iotheca Alexandrina

المِينِ المين

الروه ما قبل مرسن الروه ساليا

> وَالرُلالِمِينَ بتيروت

جَمِيْع الحقوق يَحَثُ فوظَة لِدَار للجِيْل الطبعَة الأولت الطبعَة الأولت الماء ١٩١٥ م

### المقدمة

الوصيّة، في اللغة، تأتي بمعنى الفرْض، والعهْد، كما تأتي بمعنى الوعْظ، وهذا المعنى الأخير هو ما نقصده في كتابنا هذا.

والوصايا نوعان:

١ - وصايا الأحياء للأحياء، وهي أدب، وأمر بمعروف، ونهي عن
 منكر، وتحذير من زلل، وتبصرة بصالح عمل.

٢ وصايا الأموات للأحياء عند الموت، بحق يجب عليهم أداؤه،
 ودين يجب عليهم قضاؤه (١).

وقد يتداخل هذان النوعان في الوصيّة الواحدة، إلا أنّنا نستطيع التمييز بينهما في معظم الوصايا.

وللنوع الثاني من هذه الوصايا أحكام شرعيّة، واختلافات فقهيّة، وقد صنّفت الكتب الكثيرة في أحكام الوصيّة في الشرع الإسلاميّ، وفي القوانين الوضعيّة، ومنها:

١- أحكام الوصيّة لعلي الخفيف."

٢- الوصية وتصرّفات المريض مرض الموت في القانون المصري،
 وفي القوانين الأجنبية.

وهذا النوع من الوصايا لا يهمنا في هذا الكتاب، والذي يهمنا هو

<sup>(</sup>١) أسامة بن منقذ: لباب الآداب ص١.

النوع الأوّل، وفي دراسة هذا النوع فائدة كبيرة سواءٌ من الناحية الأدبيّة، أم من الناحية اللغويّة، أم الأخلاقيّة، أم الحضاريّة، أم التاريخيّة، أم غيرها.

وقد صنّف بعضهم كتباً في الوصايا، ومن هذه الكتب نذكر على سبيل المثال:

- ١- وصايا ملوك العرب ليحيى بن الوشاء.
- ٢- الدرّة المضيّة في الوصايا الحكميّة لأبي بكر الشيباني.
- ٣- الوصايا ومدى تطوّرها في العصر العبّاسيّ الأوَّل لسهام الفريع.
  - ٤- جمهرة وصايا العرب لمحمد نايف الديلمي.

هذا وثمَّة كتب أدبيَّة كثيرة تضمَّنت العديد من الوصايا، ومنها:

- ١- الأغاني لأبي فرج الأصفهاني.
  - ٢- الأمالي لأبي علي القالي.
    - ٣- الأمالي للسيد المرتضى.
- ٤- البصائر والذخائر لأبى حيّان التوحيديّ.
- ٥- بلوغ الأرب في معرفة أحوال العرب لمحمود شكري الألوسي.
  - ٦- ألبيان والتبيين للجاحظ.
    - ٧- ثمار القلوب للثعالبي.
  - ٨- جمهرة خطب العرب لأحمد زكى صفوت.
    - ٩- خزانة الأدب لعبد القادر البغدادي.
  - ١٠- صبح الأعشى في صناعة الإنشاء للقلقشندي.
    - ١١- العقد الفريد لابن عبد ربه.
    - ١٢- عيون الأخبار لابن قتيبة الدينوري.
      - ١٣- الكامل في التاريخ لابن الأثير.

١٤- الكامل في اللغة والأدب للمبرد.

١٥- لباب الآداب لأسامة بن منقذ.

١٦- مجمع الأمثال للميداني.

١٧- المعمرون والوصايا لأبي حاتم السجستاني.

١٨- المفصَّل في تاريخ العرب قبل الاسلام لجواد علي.

#### \* \* \*

ورغم هذه الكثرة من الوصايا في الأدب العربي قديمه، وحديثه، ورغم أنّ أدب الوصايا يُعتبر أدباً متميّزاً سواء من ناحية المضمون أم من ناحية الأسلوب، فإن الدارسين العرب المحدثين لم يخصّوه على أنّه نوع، أو فنّ أدبيّ، كما لم ينل هذا الأدب حظّه من الدراسة، لكي تتوضّح أهم مقوّماته الفنيّة والأسلوبيّة، وأهم خصائصه ومميّزاته عبر العصور.

ولن أتطرَّق في كتابي هذا إلى دراسة أدب الوصيّة، لأنَّ هذا الكتاب يشكّل حلقة من سلسلة «أروع ما قيل»، التي تتضمَّن مختارات رائعة من الأنواع والفنون الأدبيَّة المختلفة.

وقد صنَّفتُ هذه الوصايا بحسب قائليها، وجعلتها في عشرة أبواب على النحو التالي:

١- الباب الأول: من وصايا الله والرسول.

٢- الباب الثاني: من وصايا الملوك والخلفاء إلى ولاة العهد.

٣- الباب الثالث: من وصايا الخلفاء وغيرهم إلى أمراء الجيوش.
 (وصايا الحرب).

٤- الباب الرابع: من وصايا الخلفاء إلى ولاة الأمصار.

٥- الباب الخامس: من وصايا الآباء إلى الأبناء.

٦- الباب السادس: من وصايا الآباء إلى مؤدّبي أولادهم.

٧- الباب السابع: من وصايا الزواج.

٨- الباب الثامن: من وصايا الزهّاد.

٩- الباب التاسع: من وصايا السَّفَر.

١٠ – الباب العاشر: من الوصايا الشعريّة.

وأرجو أن أكون قد وفّقت فيما اخترت من وصايا، والله الموفّق والمعين.

المؤلّف

## الفصل الأوَّل:

# من وصايا الله

كثيرة هي الوصايا التي أوصانا بها الله في كتابه العزيز، ونستطيع اعتبار كل نُصْح، أو إرشاد، أو أمر، أو نهي، في القرآن الكريم، وصيّة من الله عزّ وجل لعباده، ومنها:

وولله ما في السماوات وما في الأرض، ولقد وصّينا الذين أوتُوا الكتاب من قبلكم وإيّاكم أن اتّقُوا الله، وإن تكفُروا فإنّ لله ما في السماوات والأرض وكان الله غنيًّا حميداً (() (وإذا رأيت الذين يخوضون في آياتنا فأعْرِض عنهم حتّى يخوضوا في حديث غيره، وإمّا يُنسِينَكَ الشيطانُ فلا تقعُد بعد الذكرى مع القوم الظالمين ((٢) (ووصّينا الإنسانَ بوالديه عُسناً، وإنْ جاهداكَ لتُشرِكَ بي ما ليس لك به علم فلا تُطعهما، إليّ مرجعتُكُم، فأنبّئكم بما كنتم تعملون ((٣). (ووصّينا الإنسان بوالديه حملَتُه أمّه وهناً على وهن وفصاله في عامين أن الشكر لي ولوالديك إليّ المصير ((١)).

<sup>(</sup>١) سورة النساء، الآية ١٣١.

<sup>(</sup>٢) سورة الأنعام، الآية ٦٨.

<sup>(</sup>٣) سورة العنكبوت، الآية ٨.

<sup>(</sup>٤) سورة لقمان، الآية ١٤.

وإذا أردْنا كتابة كلّ وصايا الله عزّ وجلّ في كتابه العزيز، لنقلنا قسماً كبيراً من القرآن الكريم.

وثمَّة وصايا أخرى لله عزّ وجلّ جاءت على لسان نبيّه، ومنها قوله: أوصاني ربِّي بِتِسْع، وأنا أوصِيكُمْ بها: بالإخلاصِ في السِّرِّ والعَلانِيَةِ، والعَدْلِ في الرِّضا والغَضَبِ، والقَصْدِ في الغِنى والفَقْرِ، وأنْ أعْفُو عَمَّن ظَلَمَني، وأعطي مَنْ حَرَمَني، وأصِل مَنْ قَطَعَني، وأنْ يكونَ صَمْتي فِكراً، ونُطْقي ذِكْراً، ونَظَري عبرًا (١).

\* \* \*

<sup>(</sup>١) لباب الآداب ص ٥.

### الفصل الثاني:

## الوصايا العشر

يُقصد بالوصايا العشر مجموعة الوصايا التي أُنزلت على النبيّ موسى في صحراء سيناء.

وهذه الوصايا كانت مكتوبة على لوحين من الحجر. وكان القضاة يراقبون تطبيق مضمونها.

ومع الزمن اضطر هؤلاء القضاة إلى تفسير بعض المقاطع ممّا أدّى بهم إلى تحرير كتاب العهد الذي يُرجَع إليه في حال الشّكّ أو اختلاف الرأى.

وهذه الوصايا هي:

١- أنا الربّ إلهك الذي أخرجك من مصر من بيت العبوديّة. لا
 يكن لك آلهة أخرى أمامى.

٢- لا تنطق باسم الربّ إلهك باطلاً.

٣- اذكر يوم السبتِ لتقدُّسه.

٤- أكرِمْ أباكَ وأمّكَ.

٥- لا تقتل.

٦- لا تزْنِ.

٧- لا تسرق.

٨- لا تشهدُ على قريبكَ شهادة زور.

٩ ـ لا تشتهِ بيت قريبك.

١٠- لا تشتهِ امرأة قريبك، ولا عبده، ولا أَمَته، ولا ثوره، ولا حماره، ولا شيئاً ممّا لقريبك.

### الفصل الثالث:

# من وصايا الرسول (ﷺ)

كان من الطبيعيّ أن نجد في كتب الحديث الكثير من وصايا الرسول، ذلك أنَّ النبيِّ محمد (ﷺ)، وهو الرسول الأمين، كان يعتمد، فيما يعتمد، لنشر الدين القويم، الذي يدعو إلى الأخلاق الحميدة، على الوصايا التي تحضّ على الخير، وتحذّر من الشّر، وتهدي الإنسان سواء السبيل، ولو جمعنا هذه الوصايا لتحصَّل لدينا كتاب ضخم. وقد اقتطفنا منها ما يلي:

قال يوصي حَرْمَلَة بن عبدالله العَنْبري(١) وقد طلب منه ذلك:

يا حَرْمَلَة، إيتِ المَعْروف، واجْتَنِبِ المُنْكَر، وانظُرْ إلى الذي تُحِبُّ أَنْ يَقُولَهُ القَومُ مِنَ الخَيْرِ إِذَا قُمْتَ مِن عِندِهِمْ فَأَتِهِ، وَانْظُرْ إِلَى الذي تَكْرَهُ أَنْ يقولَهُ القَوْمُ مِنَ الشَّرِّ إذا قُمْتَ من عِندِهِمْ فأَجْتَنِبْهُ (٢).

رقال معاذ بن جبل<sup>(۳)</sup>:

<sup>(</sup>١) هو من أصحاب الرسول (ﷺ)، رحل إليه وحدّث عنه بهذا الحديث، وقد رواه البخاري مع بعض الاختلاف.

<sup>(</sup>٢) لباب الآداب ص ٥ - ٦.

<sup>(</sup>٣) هو أبو عبد الرحمن معاذ بن جبل الأنصاري الخزرجي (٢٠ ق.هـ./٢٠٣م - =

أوصاني الرسول أنْ أنظُر إلى مَنْ هُوَ دُوني، ولا أنظُر إلى مَنْ هُوَ فَوني، ولا أنظُر إلى مَنْ هُوَ فَوْقي، وأوصاني أنْ لا أسْألَ فَوْقي، وأوصاني أنْ لا أسْألَ أحَداً شَيئاً، وأوصاني أنْ أصِلَ رَحمِي، وإن أَدْبَرَتْ، وأوصاني أنْ أقولَ الحقَّ وإن كانَ مُرَّا، وأوصاني أنْ أقولَ: لا حَوْل ولا قُوَّةَ إلاّ باللهِ، وأوصاني أنْ لا أخافَ في اللهِ لَوْمَة لائِمِ (١).

#### \* \* \*

وقال لأنس بن مالك(٢):

يا بُنَيَّ، عَلَيْكَ بسباغ الوُضوءِ (٣)، يُزَدْ في عُمُرِكَ، ويحبُّكَ حافظاكَ، يا بُنَيَّ، بالِغْ في غُسْلِكَ مِنَ الجنابةِ، فإنَّكَ تَخْرُجُ من مُغْتَسَلِكَ ولَيْسَ عَلَيْكَ ذَنْبٌ ولا خَطِيَّة.

يا بُنَيَّ، كَنْ إِنِ استَطَعْتَ أَنْ تَكُونَ على وُضوءٍ فَأَفْعَلْ، فَإِنَّهُ مَنْ أَتَاهُ مَلَكُ الموتِ وَهُو على وُضوءٍ أُعطِيَ الشَّهادة.

يا بُنَيَّ، إِنِ ٱسْتَطَعْتَ أَنْ لا تزالَ تُصَلِي فإنَّ الملائِكة تُصَلِّي عَلَيْكَ ما دُمْتَ تُصَلِّي عَلَيْكَ ما دُمْتَ تُصَلِّي.

<sup>(</sup>١) لباب الآداب ص ٣٠٥ - ٣٠٦.

<sup>(</sup>۲) هو أنس بن مالك بن النضر الأنصاري (۱۰ ق.هـ/ ۲۱۲ – ۹۳هـ/ ۲۱۲م) صاحب رسول الله (ﷺ) وخادمه؛ روى عنه رجال الحديث ۲۲۸۲ حديثاً. الزركلي: الأعلام ٢/٤٢ – ۲۵).

<sup>(</sup>٣) ويروى أنّ أنساً قال للرسول (ﷺ): وما المبالغة في الغسل؟ قال: أن تبلّ أصول الشعر وتنقّي البَشَرَة.

يا بُنَيَّ، إياكَ والالتِفاتَ في الصَّلاةِ، فإنَّهُ هَلَكَةٌ، يا بُنَيَّ، إذا رَكَعْتَ فَارَفَعْ يَدَيْكَ عَنْ جَنْبَيْكَ، وضَعْ كَفَيْكَ على ركْبَتَيْكَ.

يا بُنَيَّ ، إذا رفَعْتَ رأسكَ مِنَ السُّجودِ فأَبْسُطْ ظَهْرِيْ قَدَمَيْك على الأَرْض ، وضَعْ أَلْيَتَك على عَقِبَيْك ، فإنَّ ذَلِكَ من سُنَّتي ، ومَنْ أَحْيا سُنَّتي فَقَدْ أَحَبَّني ، ومَنْ أَحَبَّني كانَ مَعي في الجَنَّةِ ، لا تُقْعِ كما يُقعي الكَلْبُ ، ولا تَنْقُر كما يَنْقُر الدِّيكُ .

يا بُنَيَّ، إذا خَرَجْتَ مِنْ مَنْزِلِكَ، فلا يَقَعنَّ بَصَرُكَ على أَحَدٍ مِنْ أَهْلِ القِبْلَةَ إلاَّ سَلَّمْتَ عَلَيْهِ، فإنَّكَ تَرْجِع وَقَد زِيدَ في حَسَناتِكَ.

يا بُنَيَّ، إِنِ ٱسْتَطَعْتَ أَنْ تُمسِيَ وتُصْبِحَ ولَيْسَ في قَلْبِكَ غِشُّ لأَحَدِ فَاقْعَلْ، فإنَّهُ أَهْوَنُ عَلَيْكَ في الحِسابِ.

يا بُنَيَّ، إِنْ حَفِظْتَ وَصِيَّتِي، فلا يكونَنَّ شيءٌ أَحَبَّ إليكَ مِنَ الموتِ (١١).

### \* \* \*

وقال رسول الله (ﷺ) يوصي رَجلاً وقَدْ طَلَبَ مِنْه ذلك:

قالَ رَجُلُّ: يا رسولَ اللهِ أُوصِني بشيء ينْفَعني اللهُ به، قال: أَكْثِرُ ذِكرَ المَوَتِ يُسْلِكَ عَنِ الدُّنيا، وعَلَيْكَ بالشُّكْرِ، فإلَّهُ يزيدُ في النِّعمةِ، وأكثِرِ الدُّعاءَ فإنَّكَ لا تَدري مَتىٰ يُسْتَجابُ لَكَ، وإياكَ والبَغْيَ فإنَّ اللهَ قَدْ قَضَىٰ الدُّعاءَ فإنَّكَ لا تَدري مَتىٰ يُسْتَجابُ لَكَ، وإياكَ والبَغْيَ فإنَّ اللهَ قَدْ قضىٰ أَنَّهُ مَنْ بُغِيَ عَلَيْهِ ليَنْصُرَنَّهُ اللهُ، وقال: ﴿ يَا أَيُّهَا النَّاسُ بَغْيُكُمْ علىٰ أَنْهُ مِنْ بُغِيَ عَلَيْهِ ليَنْصُرَنَّهُ الله وقال: ﴿ يَا أَيُّهَا النَّاسُ بَغْيُكُمْ علىٰ أَنْهُ مِنْ بُغِي عَلَيْهِ ليَنْصُرَنَّهُ الله وقال: ﴿ يَا أَيُّهَا النَّاسُ بَغْيُكُمْ علىٰ أَنْهُ مِنْ اللهَ عَدْ قضىٰ أَلا يَحيق المكرُ السَّيِّيءُ إلاّ بُعلِهِ (٢)، وإيّاكَ والمكرَ فإنَّ الله قَدْ قضىٰ ألا يَحيق المكرُ السَّيِّيءُ إلاّ بأهلِه (٣)

<sup>(</sup>١) لباب الآداب ص٧.

<sup>(</sup>٢) سُورة يونس، الآية ٢٣.

<sup>(</sup>٣) البيان والتبيين ٢/ ٢١.

وقال رسولُ الله ﷺ يوصى النَّاسَ (١):

أوصيكُمْ بثلاثٍ، وأنهاكُمْ عَنْ ثلاثٍ، أُوصيكُمْ بألذِّكْرِ، فإنَّ اللهُ تعالىٰ يقول: ﴿فَأَذَكُرُونِي أَذَكُرُكُمْ ﴾ (٢)، وأوصيكُمْ بالشُّكْرِ، فإنَّ اللهَ تعالىٰ يقولُ: ﴿لِئِنْ شَكَرْتُمْ لأزيدَنَكُمْ ﴾ (٣)، وأوصِيكُمْ بالدُّعاء، فإنَّ اللهَ تعالىٰ يقولُ: ﴿ادْعُونِي أُستَجِبْ لَكُمْ ﴾ (٤).

وأنهاكُمْ عَنِ ٱلبَغْيِ، فإنَّ اللهَ تعالىٰ يقولُ: ﴿إِنَّمَا بَغْيُكُمْ علىٰ أَنْفُسِكُمْ ﴾ (٥)، وأنهاكُمْ عَنِ المكرِ، فإنَّ اللهَ تعالىٰ يقولُ: ﴿ولا يَحيقُ ٱلمكُرُ السَّيِّيءُ إلاّ بأهله ﴾ (٦)، وأنهاكُمْ عَنِ النُّكْثِ، فإنَّ اللهَ جَلَّ جَلالُهُ يقول: ﴿فَمَنْ نَكَثَ فإنَّمَا يَنْكُثُ علىٰ نَفْسِه ﴾ (٧).

#### \* \* \*

وقال رسول الله ﷺ يوصى أبا هُريرة (^):

يا أبا هُرَيْرَةَ، اتَّقِ المحارمَ تَكُنْ أَعْبَدَ النَّاسِ، وآرْضَ بما قَسَمَ اللهُ لكَ تَكُنْ أَعْبَدَ النَّاسِ، وآرْضَ بما قَسَمَ اللهُ لكَ تَكُنْ مُؤمِناً، وحِبَّ للنَّاسِ ما

<sup>(</sup>١) لباب الآداب ص ٦.

<sup>(</sup>٢) سورة البقرة، الآية ١٥٢.

<sup>(</sup>٣) سورة إبراهيم، الآية ٧.

<sup>(</sup>٤) سورة غافر، الآية ٦٠.

<sup>(</sup>٥) سورة يونس، الآية ٢٣.

<sup>(</sup>٦) سورة فاطر، الآية ٤٣.

<sup>(</sup>٧) سورة الفتح، الآية ١٠.

<sup>(</sup>٨) هو عبد الرحمن بن صخر الدوسي الملقب بأبي هريرة (٢١ ق.هـ/٢٢م - ٥٩هـ/ ٢٧٩م) صحابي، كان من أكثر الصحابة حفظاً للحديث ورواية له. روى عن الرسول (ﷺ) ٥٣٧٤ حديثاً، ونقلها عنه أكثر من ٨٠٠ رجل بين صحابي وتابعي. (الزركلي: الأعلام ٣/٨٠٣).

تُحِبُّ لِنَفْسِكَ تَكُنْ مُسْلِماً، وإيّاكَ وكَثْرَةَ الضَّحِكِ، فإنَّ الضَّحِكَ يُميتُ القَلْبِ(١).

#### ☆ ☆ ☆

وقال رسول الله ﷺ يوصي عليّ بن أبي طالب<sup>(٢)</sup> رضي الله عنه. يا عليّ، أوصيْكَ بوَصِيَّةِ فاَحْفَظْها، فإنَّك لا تزالُ بِخَيْرِ ما حَفِظْتَ

يا عليّ، إنّ للمؤمنِ ثلاث عَلاماتٍ، الصّلاةُ، والصّيامُ، والزّكاةُ، وللمُتكلّفِ ثلاثُ علاماتٍ، يَتَمَلّقُ (٣) إذا شَهِدَ، ويَغْتابُ إذا غاب، ويَشْمَتُ بِٱلمُصِيبَةِ، وللظّالِمِ ثلاثُ عَلاماتٍ: يَقْهَرُ مَنْ دونه بِٱلغَلَبةِ، ومَنْ فَوْقَه بِٱلمَعْصِية، ويُظاهِرُ الظّلمَة (٤)، وللمُرائي ثلاثُ علاماتٍ: يَنْشَطُ إذا كان عِنْدَ النّاسِ، ويَفْتَرُ إذا كانَ وَحدَه، ويُحِبّ أَنْ يَحْمَدَ في جَميع الأمورِ، ولِلْمنافِقِ ثَلاثُ عَلاماتٍ: إنْ حَدّثَ كَذَبَ، وإنْ وَعَدَ أَخْلَفَ، وإن الْوَتُمِنَ خانَ.

يًا عليُّ، وللكَسْلانِ ثلاثُ علاماتٍ: يَتَوانىٰ حَتَّىٰ يُفَرِّطَ، ويُفَرِّطُ حتىٰ يُضَيِّعَ، ويضيِّع حتىٰ يأثَمَ، ولَيْسَ ينبغي للعاقل أنْ يكونَ شاخِصًا إلاَّ في يُضيِّع، ويضيِّع حتىٰ يأثَمَ، ولَيْسَ ينبغي للعاقل أنْ يكونَ شاخِصًا إلاَّ في ثلاث: مُرِمَّة (٥) لمعاش، أو لَذَّةٍ في غَيْرِ مُحْرم، أو خُطُورَةٍ لمعادٍ.

يا عَلِيُّ، إِنَّ مِنَ ٱلَّيقينِ أَنْ لا تُرضَي أَحَدًّا بِسُخْطِ اللهِ، ولا تَحمَدَنَّ

<sup>(</sup>١) لباب الآداب ص ٢٨.

<sup>(</sup>٢) هو الإمام علي بن أبي طالب (٢٣ ق.هـ/ ٢٠٠م - ٤٠هـ/ ٢٦٦م) أمير المؤمنين، ورابع الخلفاء الراشدين، وأحد العشرة المبشرين بالجنّة، وابن عم النبي (ﷺ) وصهره. ولد بمكّة، وربي في حجر النبيّ (ﷺ) ولم يفارقه. (الزركلي: الأعلام ١٩٥٤).

<sup>(</sup>٣) يتملَّق: يتودّد بكلام لا يعكس ما في القلب.

<sup>(</sup>٤) أي: يعاونهم.

<sup>(</sup>٥) المرمّة: كلّ ما يكفي الإنسان مؤونة السؤال.

أَحَداً علىٰ ما آتاكَ الله ُ، ولا تَذُمَّنَ أَحَداً علىٰ ما لَمْ يُؤتِكَهُ الله ُ، فإنَّ الرِّزْقَ لا يَجُرُّهُ حِرصُ حَريصٍ، ولا يَصْرِفُهُ كَراهِيَّةُ كارِهٍ، وإنَّ الله سُبحانَهُ وتعالىٰ جَعَلَ الرُّوجَ والفَرَجَ في ٱليَقينِ والرِّضا بِقَسْمِ الله، وجَعَلَ الهَمَّ وٱلحُرْنَ في السُّخْطِ بِقَسْم الله.

والحُزْنَ في السُّخْطِ بِقَسْمِ اللهِ. يا عَلِيّ، لا فَقْرَ أَشَدُّ مَنَ الجَهْلِ، ولا مالَ أَعْوَزُ مِنَ العَقْلِ، ولا وَحْدَةَ أُوحشُ مِنَ العُجْبِ، ولا مُظاهَرَةَ أُوثَقُ منَ المشاوَرَةِ، ولا إيمانُ كاليَقينِ، ولا وَرَعَ كالكَفِّ، ولا حَسَبَ كَحُسْنِ الخُلُقِ، ولا عِبادَة كالتَفكر.

يا عَلِيّ، إِنَّ لِكُلِّ شيءٍ آفَةً، وآفةُ الحَديثِ الكَذِبُ، وآفةُ العِلْمِ النِّسْيانُ، وآفةُ السَّجاعَةِ السَّجاعَةِ السَّجاعَةِ السَّماحَةِ السَّماحَةِ المَنَّ، وآفةُ الجمالِ الخُيلاءُ، وآفةُ الحَسَبِ الفَخْرُ، وآفةُ الحَياءِ الضَّعْفُ، وآفةُ الكَرَمِ الفَخْرُ، وآفةُ الفَضْلِ ٱلبُخْلُ، وآفةُ الجُودِ السَّرَفُ، وآفةُ العِبادَة الكِبْرُ، وآفةُ الدِّين ٱلهَوَىٰ.

يا على ، إذا أُثنيَ عَلَيْكَ في وَجْهِكَ فَقُلْ: اللهمَّ ٱجْعَلْني خَيْراً مما يقولونَ، وَاغْفِرْ لي ما لا يَعْلَمونَ، ولا تُؤاخِذْني فيما يقولونَ، تَسْلَمْ مِمّا يقولونَ.

يا عليّ، إذا أَمْسَيْتَ صائِماً فَقُلْ عِنْدَ إفطارِكَ: اللهُمَّ لَكَ صُمْتُ وَعَلَىٰ رِزقِكَ أَفْطُرْتُ، يُكْتَبْ لَكَ أَجْرُ مَنْ صامَ ذلك اليومَ من غَيْرِ أَنْ يَنْقُصَ مِن أُجورِهِمْ شيءٌ، وأعْلَمْ أنَّ لِكُلِّ صائمٍ دَعْوَةً مُستَجابَةً، فإنْ يَنْقُصَ مِن أُجورِهِمْ شيءٌ، وأعْلَمْ أنَّ لِكُلِّ صائمٍ دَعْوَةً مُستَجابَةً، فإنْ كان عِنْدَ أوَّلَ لُقْمَةٍ يقول: بسمِ الله الرحمن الرحيم، يا واسعَ المَغْفِرَةِ كان عِنْدَ أوَّلَ لُقْمَةٍ يقول: بسمِ الله الرحمن الرحيم، يا واسعَ المَغْفِرَةِ أَغْفِرُ لي، فإنّه مَن قالَها عِنْد فِطرِه غُفِرَ له وأعْلَمْ أنَّ الصَّوْمَ جُنَةً (١) مِنَ النَّارِ.

<sup>(</sup>١) جُنَّة: درْع، وقاية.

يا علي، لا تستقبل الشَّمْسَ والقَمَرَ واستَدْبِرْهُما، فإنَّ استِقْبالَهُما داءُ واستِدْبارَهُما دواءُ، يا عَلِيُّ، اَسْتَكْثِرْ مِن قراءَة يَس، فإنَّ في قراءَة يَس عَشْرَ بَرَكاتٍ، ما قَرَأُها قَطَّ جائعٌ إلاّ شَبعَ، ولا قرأها ظَمان إلاّ رُوِيَ، ولا عارٍ إلاّ اكْتُسِيّ، ولا مَريضٌ إلاّ بَرِيءَ، ولا خائفٌ إلاّ أَمِنَ، ولا مَسْجونٌ إلاّ انفَرَجَ، ولا أعزَبُ إلاّ تَزَوَّجَ، ولا مسافِرٌ إلاّ أُعِينَ علىٰ مَسْجونٌ إلاّ انفَرَجَ، ولا أعزَبُ إلاّ تَزَوَّجَ، ولا مسافِرٌ إلاّ أُعِينَ علىٰ مَسْجونٌ ولا قرأها أَحَدٌ ضَلَّتُ له ضالَةٌ إلاّ وَجدها، ولا قرأها على رأس مَيِّت حَضر أَجلُهُ إلاّ خُفِّفَ عليْهِ، ومَنّ قرأها صباحاً كانَ في أمانٍ إلىٰ أَنْ يُمْسِيَ، ومَنْ قرأها مساءً كانَ في أمانٍ حتىٰ يُصبحَ.

يا عليُّ، اقرأ (حَم الدخان) في ليلةِ الجُمعة تُصبحْ مَغفوراً لكَ، يا علي، اقرأ آية الكُرسي دُبُرَ كُلِّ صلاةٍ تُعْطَ قُلوبَ الشّاكِرينَ، وثوابَ الأنبياء، وأعمالَ الأبرار، يا عليُّ، اقرأ سورةَ ٱلحَشْرِ تُحْشَرْ يومَ القِيامَة آمناً من كُلِّ شرِّ، يا عَلِيُّ، اقرأ (تَبارَكَ والسَّجْدَة) يُنْجِيانِكَ من أهوالِ يوم القيامَة، يا عَلِيُّ، اقرأ (تبارك) عِنْد النوم تَدْفَعْ عَنْكَ عَذابَ ٱلقَبْرِ ومَسْأَلَة مُنْكَرِ ونكير(١)، يا عليُّ، اقرأ (قُلْ هو اللهُ أحد) على وضوءِ تُنادَ يومَ ٱلقِيامَةِ: يا مادِحَ اللهِ قُمْ فأَدْخُلِ الجَنَّة، يا عليُّ، اقرأ سورة (البفرة) فإنَّ قراءَتها بَرَكَةٌ، وتركها حَسْرَةٌ، وهي لا تطيقُها ٱلبَطلَة (٢).

يا عليُّ، لا تُطلِ القُعودَ في الشَّمْسِ، فإنَّها تُثيرُ الدَّاءَ الدَّفينَ، وتُبلي الثَّيابَ، وتُغَيِّرُ اللونَ، يا عَلِيُّ، أمانٌ لَكَ مِنَ الخَوْفِ أن تقول: «سُبْحانَكَ ربِّي لا إلهَ إلاّ أَنْتَ، عليك توكَّلْتُ وأنتَ ربُّ العَرْشِ العظيمِ»، يا عليُّ، أمانٌ لكَ مِنَ الوَسُواسِ أَنْ تَقْرَأ: ﴿وإذا قَرَاْتَ القُرآنَ

<sup>(</sup>١) هما ملكا القبر.

<sup>(</sup>٢) البطلة: السَّحَرة.

جعلنا بَيْنَكَ وبَيْنَ ٱلذينَ لا يُؤمِنون بالآخِرَة حِجاباً مستوراً ﴿ (١) إِلَىٰ قوله: ﴿ وَلُوا عَلَىٰ أَدْبَارِهِمْ نُفُوراً ﴾ (٢) ، يا عليّ ، أمانٌ لَكَ من شرَّ كُلِّ عائِن (٣) أَنْ تقول: «ما شاءَ اللهُ كانَ ، وما لَمْ يشأ لَمْ يَكُنْ ، أَشْهَدُ أَنَّ اللهَ علىٰ كُلِّ شيءٍ قديرٌ ، وأنَّ اللهَ قد أحاط بكلِّ شيءٍ عِلماً ، وأحصىٰ كُلَّ شيء عَدداً ، ولا حَوْلَ ولا قُوَّة إلاّ بالله » .

يا عليُّ، كُلِ الزَّيْتَ وادَّهِنْ بِالزَّيْتِ، فإنَّهُ مَنْ أَكُلَ الزَّيْتَ، وادَّهَنَ بِالزَّيْتِ لَمْ يَقْرَبْهُ الشَّيطانُ أربعينَ صباحاً، يا عليُّ، ابدأ بالمِلْحِ، وأختُمُ بالمِلْحِ، فإنَّ المِلْحَ شِفاءٌ من سَبْعين داءً، منها الجنون، والجذامُ، والبَرَص، ووَجَعُ الحَلْقِ، ووَجَعُ الأضراس، ووَجَعُ البَطْنِ. يا عليّ، إذا أَكُلْتَ فَقُلْ: الحمدُ لله. فإنَّ حافظيْكَ لا يَسْتَريحان يَكْتُبان لَكَ الحَسنات حتى تنبذَهُ عَنْكَ.

يا عليُّ، إذا رأيْتَ الهِلالَ في أوَّل الشَّهْرِ فَقُلْ: «الله أكبر ثلاثاً، والحمدُ لله الذي خَلَقَني وخَلَقَاتَ وقَدَّرَكَ منازِلَ وَجَعَلَكَ آيةً للعالمين » يُباهي الله بكَ الملائِكَة يقولُ: يا مَلائِكَتي آشهدوا أني قد أعْتَقْتُ هذا ألعَبْدَ مِنَ النارِ، يا عليُّ، إذا نَظَرْتَ في المرآةِ فَقُلْ: «اللهمَّ كما حَسَّنْتَ خلقي فَحَسِّنْ خُلُقي وأرزُقْني ». يا عليُّ، وإذا رأيتَ أسَداً واشتدَّ بكَ الأمْرُ فَكَبَّرْ ثَلاثاً وقُلْ: «اللهُ أكبر وأجَل وأعَنُ مِمّا أخافُ وأحذُر، اللهُمَّ إني أَذْرَأُ بكَ في نَحْرِهِ، وأعوذُ بكَ من شَرِّهِ»، فإنَّك ثَكفي بإذنِ اللهُ وإذا رأيتَ كلباً يهِرُّ فَقُلْ: ﴿ يا مَصَلَرَ الجَنِّ والإنْس إنِ آسْتَطَعْتُمْ أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ أقطارِ السَّماواتِ والأرضِ معشَرَ ٱلجِنِّ والإنْس إنِ آسْتَطَعْتُمْ أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ أقطارِ السَّماواتِ والأرضِ معشَرَ ٱلجِنِّ والإنْس إنِ آسْتَطَعْتُمْ أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ أقطارِ السَّماواتِ والأرضِ معشَرَ ٱلجِنِّ والإنْس إنِ آسْتَطَعْتُمْ أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ أقطارِ السَّماواتِ والأرض

<sup>(</sup>١) سورة الإسراء، الآية ٤٥.

<sup>(</sup>٢) سورة الإسراء، الأية ٤٦.

<sup>(</sup>٣) العائن: الذي يُصيب بالعين، أي يوقع الضَّرَر بالآخرين عن طريق عينه.

فَٱنْفُذُوا لَا تَنْفُذُونَ إِلاَّ بِسُلطانٍ﴾(١).

يا عَلَيُّ، إذا خَرَجْتَ من مَنْزِلِك تريدُ حاجَةً فأقرأ آية الكُرسي، فإنَّ حاجَتَكَ تُقضَىٰ إنْ شاءَ اللهُ تعالىٰ. يا عليُّ، إذا توضأت فَقُل: «بسم الله والصَّلاةُ علىٰ رسولِ الله». يا عليّ، صَلِّ مِنَ الليلِ ولَوْ قَدْرَ حَلْبِ شاةٍ، وأدْعُ الله سُبْحانَهُ بأسْحارٍ، لا تُرَدُّ دَعْوَتُكَ، فإنَّ الله سبحانَهُ يقول: ﴿والمُسْتَغفِرِينَ بالأسحار ﴾ (٢).

يا عليُّ، غَسِّلِ ٱلموتىٰ، فإنَّهُ مَنْ غَسَّل مَيِّتاً غُفِرَ لَهُ سَبْعونَ مَغْفِرَةً، لو تُسِّمَتْ مَغْفِرَةٌ مِنْهَا علىٰ جميع ٱلخَلْق لَوَسِعَتْهُمْ.

يا عليُّ، لا تخرُجْ في سَفَر وحْدَكَ، فإنَّ الشَّيْطانَ مَعَ الواحدِ، وهُوَ مِنَ الاثنين أبعَدُ، يا عَلِيُّ، إنَّ الرَّجُلَ إذا سافَر وَحْدَهُ غَاوِ، والاثنانِ غاويانِ، والثَّلاثةُ نَفَرٌ، يا عليُّ، إذا سافَرْتَ فلا تنزِلِ الأوْدِيةَ، فإنها مأوىٰ السِّباع والحَيَّاتِ، يا عليّ، لا تَردِفَنَّ ثلاثةً علىٰ دابَّةٍ، فإنَّ أحدَهُمْ مَلْعونٌ، وهُوَ المقدَّمُ.

يا عليُّ، إذا وُلِدَ لَكَ مولودٌ، غلام أو جارية، فأذَّنْ في أُذُنِه اليمنىٰ وأقم (٣) في أُذُنِه ٱليُسرىٰ، فإنَّه لا يَضُرَّه الشَّيطان أبداً. يا عليُّ، لا تأتِ أهلك ليلة الهلال، ولا ليلة النِّصف، فإنَّه يتخوف علىٰ ولدك الخَبَلُ (٤).

يا عليُّ، وإذا نَزَلَتْ بك شدَّةُ، فَقُلْ: «اللهمّ إنّي أسألك بِحَقِّ مُحمّد وآل محمد عليك أن تُنجيني»، وإذا أردت الدخول إلى مدينة أو قريةٍ فَقُلْ حينَ تُعاينُها: «اللهمّ إنّي أسألكَ خَيْرَ هذه المدينة وخير ما كَتَبُتَ

<sup>(</sup>١) سورة الرحمن، الآية ٣٣.

<sup>(</sup>٢) سورة آل عمران، الآية ١٧.

<sup>(</sup>٣) أي: أقم الصلاة.

<sup>(</sup>٤) الخَبَل: ضعف العقل والجنون.

فيها، وأعوذُ بك من شَرِّها ومن شَرِّ ما كتبت فيها، اللهُمَّ أرزقني خَيْرها، وأعِذني من شرِّها، وحَبِّبنا إلى أهلها، وحَبِّبْ صالحي أهلها إلى أهلها، وحَبِّبْ صالحي أهلها إلىنا»، يا عليُّ، إذا نَزَلْتَ مَنْزِلاً فَقُلْ: «اللهُمَّ أَنْزِلنا مَنْزِلاً مُبارَكاً وأنت خيرُ ٱلمُنْزلينَ» تُرزَقْ خَيْرهُ، ويُدْفَعْ عنك شَرُّه.

يا عليُّ، وإياكَ والمِراءَ، فإنَّه لا تُعْقَلُ حِكْمَتُهُ، ولا تُؤمَنُ فِتنَتُهُ. يا عليُّ، وإياكَ والدُّخول إلى الحَمّام بلا مِثزر، فإنَّه مَلعونُ الناظِرِ والمنظورُ إليه. يا عليُّ، لا تَتَخَتَّم بالسَّبابة والوسطى، فإنَّه من فعلِ قوم لوط، يا عليُّ، لا تَلْبَسِ المُعَصْفَر (١)، ولا تَبِتْ في مَلْحَفَةِ جَمراءَ، فإنها مُحْتَضَرَةُ الشَّيطانِ. يا عليُّ، لا تقرأ وأنت راكعٌ ولا ساجِدُ.

يا عليُّ، إياكَ والمجادَلَة، فإنَّها تُخبِطُ الأعمالَ، يا عليّ، لا تَنْهَرِ السائِلَ ولو جاءَكَ علىٰ فَرَسٍ، وأعطِهِ، فإنَّ الصَّدَقَةَ تقع بيَدِ اللهِ قَبْلَ أن تقع بيد السائل، يا عليُّ، باكِر بالصَّدَقَةِ فإنَّ البلاءَ لا يَتَخَطَّىٰ الصَّدَقَة.

يا عليُّ، عليكَ بحُسْنِ الخُلُقِ، فإنَّكَ تُدْرِكُ بذلك دَرَجَة الصائم القائم، يا عليُّ، إيّاكَ والغَضَب، فإنَّ الشيطان أقدرُ ما يكون على أبن آدَمَ إذا غَضِب، يا عليّ، إياكَ والمِزاح، فإنَّه يُذهِبُ بهاءَ أبنِ آدَمَ ونشاطَه، يا عليّ، عليك بقِراءة: ﴿ قُلْ هُوَ اللهُ أَحَدُ ﴾ (٢)، فإنَّها مَنهاةٌ للفَقْرِ، وإيّاكَ والرّبا، فإنّ فيه ستّ خِصالِ، ثلاثةٌ منها في الدُّنيا، وثلاثةٌ في الآخِرَة، فأما التي في الدنيا، فتُعَجِّلُ الفَناء، وتُذْهِبُ الغِنَى، وتَمْحَقُ الرّزِق، وأمّا التي في الآخِرة، فسوءُ الحساب، وسُخْطُ ربِّ الأربابِ عزَّ وجَلّ، والخلودُ في النارِ.

يا عليُّ، إذا دَخَّلْتَ مَنْزِلَكَ فَسَلِّمْ علىٰ أَهْلِ بيتِكَ يكثُرُ خَيرُ بَيْتِكَ، يا

<sup>(</sup>١) المعصفر: المدهون بالعصفر، وهو نوع من الصَّبْغ يُستخرج من النبات.

<sup>(</sup>٢) سورة الاخلاص، الآية ١.

عليُّ، أحبَّ الفقراء والمساكين يحبُّك الله. يا عليّ، لا تَنْهَرِ المساكين والفقراءَ فتنهركَ الملائكةُ يومَ القِيامَة. يا عليُّ، عَلَيكَ بالصَّدقَةِ فإنَّها تَدْفَعُ عَنْكَ السُّوءَ. يا عَلِيُّ، أَنْفِقُ وأوسِعْ علىٰ عيالِكَ، ولا تَخْشَ من ذي آلعَرْش إقلالاً.

يا عليُّ، إذا رَكِبْتَ دابَّةً فَقُل: الحمدُ لله الذي كَرَّمنا وهدانا للإسلام ومَنَّ علَيْنا بمُحَمَّد عليه الصلاةُ والسلام، ﴿سُبْحانَ الذي سخَّر لنا هذا وما كُنّا لهُ مُقرنينَ \* وإنا إلى رَبِّنا لَمُنقَلِبون ﴾(١).

يا عليُّ، لا تَغْضَبَنَ إذا قيل لك: اتَّقِ اللهُ، فيسوءَكَ ذلك يوم القيامة. يا علي، إنَّ اللهُ يَعْجَبُ من عَبْدِهِ إذا قال: اللهُمَّ ٱغْفِرْ لي إنَّه لا يَغْفِرُ الذُّنوبَ إلاَّ أنْتَ، فيقول: يا ملائكتي عبدي هذا عَلِمَ أنه لا يغفِرُ الذُّنوبَ غيري، ٱشهدوا أنَّى قد غَفَرْتُ له.

يا عليّ، إذا لَبِسْتَ ثَوْباً جديداً فَقُلْ: بسم اللهِ والحمدُ لله الذي كساني ما أواري به عَوْرَتي، وأستَغْني به عن الناس، لم يَبْلُغِ النَّوبُ ركبتيْكَ حتىٰ يُغْفَرَ لك. يا عليّ، مَنْ لَبِسَ ثَوْباً جديداً فكسا فقيراً أو يتيماً أو عُرياناً أو مسكيناً، كان في جِوار اللهِ وأمنهِ وحِفْظهِ ما دامَ عليه سلكٌ.

يا عليُّ، إذا دَخَلْتَ السُّوقَ فَقُلْ حين تَدْخُله: "بسم الله، وبالله، وبالله، أَشْهَدُ أَن لا إلهَ إلاّ الله، وأشهدُ أنَّ محمداً عبدُهُ ورسولُهُ ، يقول الله تعالىٰ: عبدي ذَكرني والناسُ غافلونَ، اشهدوا أني قد غَفَرْتُ له، يا عليُّ، إنّ الله يَعْجبُ مِمَّن يذكرُهُ في الأسواقِ، يا عليُّ، إذا دَخَلْتَ المسجد فَقُلْ "بسم الله والسلامُ علىٰ رسول الله، اللهم آفْتَحْ لي أبواب رحْمَتِكَ » وإذا خرجت فقُلْ: "بسم الله والصَّلاة علىٰ رسول الله، اللهم الله، اللهم الله، اللهم

<sup>(</sup>١) سورة الزخرف، الآيتان ١٣ و١٤.

آفتح لي أبواب فَضْلِكَ»، يا عليُّ، إذا سَمِعْتَ المؤذِّنَ قُل مِثل مَقالتِهِ، يكتَبْ لَكَ مِثلُ أَجرِهِ، يا عليٌ، وإذا فَرَغْتَ من وُضوئِكَ فَقُلْ: «أشهدُ أن لا إله إلا الله، وأشهدُ أنَّ محمّداً رسولُ الله، اللهم أجعَلْني من التَّوابينَ، وأجعَلني منَ المتطهِّرين»، تَخْرج من ذنوبكَ كيوم ولَدَتْكَ أَمُّكَ، وتُقْتَح لكَ ثمانِيةُ أبوابِ ٱلجَنَّة، يقال: أَدْخُلْ من أيّها شئتَ.

يا عليُّ، إذا فَرَغْتَ من طعامِك فَقُلْ: «الحمدُ لله الذي أَطْعَمَنا وسقانا وجَعلنا مُسْلِمينَ، يا عليّ، إذا شَرِبتَ ماءً فَقُلْ: «الحمد لله الذي سقانا ماء جعله عَذْباً فُراتاً برَحْمَتِه، ولَمْ يَجْعَلْهُ مِلحاً أُجَاجاً بدُنوبِنا» تُكتَب شاكراً.

يا عليُّ، إياكَ والكذِب، فإنَّ الكذِب يُسَوِّدُ ٱلوَجْه، ولا يزالُ الرَّجُلُ يَكْذِبُ حتَّىٰ يُسمَّىٰ عند الله صادقاً، يَكْذِبُ حتَّىٰ يُسمَّىٰ عند الله صادقاً، إنَّ الكذِب يُجانِبُ الايمانَ. يا عليُّ، لا تَغْتابَنَّ أَحداً، فإنَّ الغِيبةَ تُفْطِرُ الصَّائِمَ والذي يَغْتابُ النَّاسَ يأكُلُ لَحْمَهُ يومَ القِيامة، يا عليُّ، إياكَ والنَّميمة، فلا يَدخُلُ الجنَّة قَتَات (١)، يا عليُّ، لا تَحلِف بالله كاذباً ولا صادِقاً، يا عليٌّ، لا تجعلوا الله عُرْضَةً لأيمانِكُمْ، فإنَّ الله لا يرحَمُ ولا يُزكِّى من يحلِفُ بالله كاذباً.

ياً علي، أَمْلِكُ عَلَيْكَ لسانك، وعَوِّدْهُ ٱلخَيْر، فإنَّ العَبْدَ يأتي يوم القيامة ليس عليه شيءٌ أشد خِيفَةً من لسانه. يا علي، إياكَ واللجاجَة، فإنَّها ندامة. يا علي، إياكَ والحِرْص، فإنَّ الحِرْص أَخْرَجَ أباكَ من الجَنَّةِ. يا علي، إياكَ والحِسند، فإنَّ ٱلحَسند يأكُلُ الحَسناتِ كما تأكُلُ الجَنَّةِ. يا عليّ، إياكَ والحَسند، فإنَّ ٱلحَسند يأكُلُ الحَسناتِ كما تأكُلُ النارُ ٱلحَطَب. يا عليّ، وَيْلٌ لِمَن يَكْذِبُ لِيُضحِكَ الناس، وَيْلٌ لَهُ وَيْلٌ له.

<sup>(</sup>١) القتّات: النمّام.

يا عليُّ، عَلَيْكَ بالسِّواكِ فإنَّه مَطْهَرَةٌ للفَم، ومَرْضاةٌ للربِّ تعالىٰ، ومَرْضاةٌ للربِّ تعالىٰ، ومجلاةٌ للأسنانِ، يا عَلِيُّ، عَلَيْكَ بالتَّخَلُّلِ<sup>(1)</sup>، فإنَّه أبغضُ شيء إلىٰ الملائكةِ أنْ ترى في أسنان ألعَبْدِ طعاماً.

يا عليُّ، وأنهاك من حيَّاتِ ٱلبُيوتِ إِلاَّ الأفطَسَ والأَبتَرَ فإنَّهُما شيطانان، يا عليُّ، وإذا رأَيْتَ حَيَّةً في رَحْلِكَ فلا تَقْتُلُها حتى تُخَرِّجَ (٢) عليها ثلاثاً، فإن عادت الرابعة فأقْتُلها. يا عليُّ، وإذا رأيتَ حيَّةً في الطريق فاقتُلها، فإني قدِ آشترطتُ على ٱلجِنّ أن لا يظهروا في صورة الحيّات في الطريق، فمن فَعَلَ خَلَّى بِنَفْسِه للقَتْل.

يا عليُّ ، أربَعُ خِصالٍ من الشقاء ، جمودُ ٱلعَيْنِ ، وقَساوَةُ القَلْبِ ، وبُعْدُ الأَمَلِ ، وحُبُّ الدُّنيا ، يا عليُ ، أنهاكَ عن أَرْبَعِ خِصالِ عِظامٍ ، الحَسدِ ، وٱلحرص ، وٱلغَضَبِ ، وٱلكَذِبِ .

يا عليُّ، ألا أنْبِئُكَ بِشَرِّ الناسِ؟ قال: قلتُ: بلىٰ يا رسول الله، قالَ: مَنْ أَكَلَ وحدَهُ، ومَنَعَ رِفْدَهُ، وضَرَبَ عَبْدَهُ. ألا أنْبِئُكَ بشَرِّ من هؤلاء جميعاً؟ قال: قُلْتُ: بلىٰ يا رسولَ اللهِ، قال: مَن لا يرجىٰ خَيْرُهُ، ولا يُؤمَنْ شرُّهُ.

يا عليُّ، إذا صلَّيْتَ علىٰ جَنازةِ فَقُلْ: «اللهُم هذا عَبْدُكَ، وأبنُ عَبْدِكَ، وأبنُ مَتِكَ، ماضٍ فيه حُكْمُكَ، خَلَقْتَهُ، ولم يَكُنْ شيئاً مذكوراً نَزَلَ بِكَ وأنتَ خَيْرُ منزولِ به، اللهمَّ لَقِّنْهُ حُجَّتهُ، وألحقْه بنبيّه عَلَيْه، وثَبَّتهُ بالقولِ الثَّابِتِ، فإنَّه آفتقرَ إليكَ وآستَغْنَيْتَ عَنُه، كانَ يَشْهَدُ أن لا إلهَ إلاّ أنت، فأغفِرْ لهُ وأرحَمْهُ، ولا تَحرِمْنا أجرَهُ، ولا تَفْتِنَا بعْدَهُ، اللهُمَّ إنْ كانَ زاكياً فَزَكِّهِ، وإن كانَ خاطِئاً فأغْفِرْ له. يا عليُّ، وإذا اللهُمَّ إنْ كانَ زاكياً فَزَكِّهِ، وإن كانَ خاطِئاً فأغْفِرْ له. يا عليُّ، وإذا

<sup>(</sup>١) التخلُّل: تنظيف الأسنان مما يبقى فيها من بقايا الأطعمة.

<sup>(</sup>٢) أي تضيِّق وتطرد.

صلَّيْتَ علىٰ جَنازَةِ آمرأةٍ فَقُلْ: اللهمَّ أنتَ خَلَقْتَها وأنتَ أَخْيَيْتَها، وأنت أَمَّتَها، تَعْلَمُ سرَّها، وعلانِيَتها، جئناكَ شُفَعاء لها، فأغفِرْ لها وأرْحَمْها، ولا تَحْرِمْنا أَجرَها، ولا تَفْتِنّا بَعْدَها»، وإذا صَلَّيْتَ علىٰ طِفْلِ فَقُلْ: اللهُمَّ آجْعَلْهُ لِوالدیه سَلفاً، وآجْعَلْهُ لَهُما ذَخْراً، وآجْعَلْهُ لهما رشداً، وأجعله لهما نوراً، وأجعله لهما فرَطالًا، وأعقِبْ والدیه الجَنَّة، ولا تَحْرُمْهُما أَجرَهُ، ولا تَقْتِنْهُما بعده».

يا عليُّ، إذا تَوَضَّأْتَ فَقُلْ: «اللهمَّ إني أَسألُكَ تمامَ ٱلوُضوء، وتمامَ مَغْفِرَتِكَ ورضوانِكَ».

يا عليّ، إنّ العبدَ المؤمنَ إذا أتىٰ عليه أربعونَ سنةً، أمّنه الله من البلايا الثلاثة: ٱلجنونِ، والجذامِ، والبَرَصِ، وإذا أتَتْ عَلَيْهِ ستّون سنة فهو في إقبال، وبَعْد السّتين في إدبارِ، ورَزَقَه الله الإنابَة فيما يُحِبُ، وإذا أتَتْ عليه سبعونَ سنة أَحبّه أهل السّماواتِ؛ وصالحوا أهل الأرضِ، وإذا أتَتْ عَليْهِ ثمانونَ سنة، كُتِبَتْ له حَسناتُه، ومُحِيَتْ عَنْهُ سيّئاتُه، وإذا أتَتْ عليه تسعونَ سنةً، غَفَرَ الله له ما تَقَدَّمَ من ذَنْبِه وما تأخّر، وإذا أتَتْ عليه مائة سنةٍ كتبَ الله اسمه في السّماء؛ أسيرُ الله في أرضه، وكان جَليسَ الله تعالىٰ، يا عليُّ، احفظ وصيّتي، إنّك علىٰ ألحقٌ، والحقُ معك (٢).



<sup>(</sup>١) الفرط: المتقدّم في الأَجْر.

<sup>(</sup>٢) وصايا ابن عربي ص ١٧١ - ١٨١.

الباب الثاني من وصايا الملوك والخلفاء إلى ولاة العمد

### الفصل الأوّل:

# عبد شمس بن وائل بن الغوث يُوصي بنيه بطاعة ابنه الصّوار، ويوصيه

قال عبد شمس<sup>(۱)</sup>:

يا بَنِيَّ، أوصيكُمْ بِطاعَةِ أخيكُمْ الصّوار، فإنَّه أكبرُكُمْ وأرْجاكُمْ عِنْدي، وأنْتَ يا أبا السَّمَيْدَع (٢) خَلِيفَتي بعد اللهِ تعالىٰ عَلَيْهِمْ، وعلىٰ رَعِيَّتي، وأحفَظْ مِنِّي خِصالاً لَنْ تَضِلَّ ما أقتَدَيتَ بها.

اعلَمْ أَنَّ العِزَّ لا يتبيَّنُ في ٱلحَرْبِ إلا بِصِدْقِ ٱللقاء، وحِمايةِ الأذمارِ(٣)، وذلك أمارَةُ الغَلَبةِ، ولا يتبيَّنُ في سالم النَّاسِ، إلا مَنْ مَنَع الجارَ، وشموخُ الأَنْفِ عن سَوْمَةِ ٱلخَسْفِ، وٱلحمْلُ علىٰ الدنيَّة، ولَنْ تنالَ ذلك إلا بالرِّجالِ، ولَنْ تَعْرِفَ مَعَكَ النَّادِرَ مِنْهُم إلا بإبانَةِ قَدْرِهِ عَمَّن لَيْسَ يُعني غِناوُهُ، لأنَّكَ إذا ضَمَمْتَ مِسْماكَيْنِ (٤) في أحدِهما قِصَرُ وقعَ ٱلمِحْمَلُ علىٰ الأطولِ، وسَقطَ الأَقْصَرُ، وكذلك الأَدَقُ من قِصَرُ وقعَ ٱلمِحْمَلُ علىٰ الأطولِ، وسَقطَ الأَقْصَرُ، وكذلك الأَدَقُ من

<sup>(</sup>١) هو عبد شمس بن وائل بن الغوث، ملك يمانيّ جاهليّ قديم، من حمير من القحطانيّة.

<sup>(</sup>٢) كنية ابنه الصوار.

<sup>(</sup>٣) الأذمار: الأعراض.

<sup>(</sup>٤) المسماك: عمود تُرفَع به الخيمة.

الأَجْدَال(١) الحوامل.

وأغلَمْ أَنَّ المُلْكَ بَيْتٌ أَسَاسُهُ العَدْلُ، وَقَواعِدُهُ التَّدبيرُ، وحِيطانُهُ التَّيقُظُ وأركانُه الحَرْمُ، وتَلاحُكُهُ (٢) الشدَّةُ، وعِمادُهُ الوزراءُ الكُفاةُ، وعَوارِضه (٣) القادةُ، ومواحِضُه (٤) الأتباعُ، ولا آستِقامةً لِمُدبري المملكةِ، ومُسْتَخرجي الإتاوةِ، إلَّا بِمُصافَبةِ (٥) قادة الجُيوش، ولا يجملُ قائِدَ الجيشِ، وسائق الجماعة سِوىٰ أصحابِ الخِزانَةِ، ورُبُما يجملُ قائِدَ الجيشِ، وسائق الجماعة سِوىٰ أصحابِ الخِزانَةِ، ورُبُما المائةُ المقاتلِ، والمائةُ مِنَ الأَلْفِ، والألفُ مِن أَضْعَافهِ. وأنشأ يقولُ: أوصي بنيق وإنْ تقارَبَ بينهُم فيما لَديَّ بِطاعَةِ الصُّوالِ والمناقةُ مِنَ الأَلْفِ، والأَلفُ مِن أَضْعَافهِ. وأنشأ يقولُ: ومَحَلُ كُلِّ حَيْثُ يَبلُغُ قَدْرُهُ إِذْ مَنْ بها مُتَفَاوِتُ الأَودالِ وقصالِ ومَحَلُ لُكُلُّ حَيْثُ يَبلُغُ قَدْرُهُ إِذْ مَنْ بها مُتَفَاوِتُ الأَودالِ وقصالِ ومَن الرِّجالِ الكُلُ حَيْثُ تَوَجَّهَتْ منه الرِّكابُ وحامِلُ الأَوزالِ والمُنكِ بَيْتُ لَا تَقُومُ سَماوُهُ إِلاَ بِأَعْمِدةٍ رَسَتْ وَجِدالِ والمَنْخُونِ والأَخْجالِ والمَنْخُونِ والأَخْجالِ والمُنْخُونِ والأَخْجالِ والمَنْخُونِ والأَخْجالِ والمَنْخُونِ الأَرْضِ والأَخْجالِ والمُحْبارُ وأَيْداوا واستُنْصِروا في الدِّينِ بالأشرالِ (٢)

\* \* \*

<sup>(</sup>١) الأجدال: الحال.

<sup>(</sup>٢) تلاحكه: أساسه.

<sup>(</sup>٣) العوارض: خشب سقف البيت.

<sup>(</sup>٤) مواحِضُه: المخلصون له.

<sup>(</sup>٥) مصاقبة : مقاربة، ومناسبة.

<sup>(</sup>٦) ملوك حمير وأقيال اليمن ص ٤٤.

### الفصل الثاني:

# أبو بكر الصِّدِّيق يُوصي عُمر بن الخطاب

قال أبو بكر الصدِّيق<sup>(۱)</sup> يُوصي عمر بن الخطاب<sup>(۲)</sup> رضي الله عنهما في اليوم الذي قُبِض فيه:

يا عُمَر، صَحِبْتُ رسولَ الله ﷺ، فرأيتُ أَثَرَتَهُ ﴿ إِيَّانَا عَلَىٰ أَهَلِهِ، وَوَاللهُ إِن كُنَّا لَنُرسِلُ إليهِمْ مَن فَضْلَةِ مَا يَأْتِينَا مِنْهُ، وصَحِبْتَنِي ورأَيْتَنِي، فواللهِ مَا نُمْتُ فَحَلُمْتُ، ولا تَوَهَّمْتُ فَشُبِّهَ لي، وإنّي لعلىٰ بصيرَةٍ من وأي.

يا عُمَر، إِنَّ أَوَّلَ مَا أَحَذِّرُكَ بِهِ نَفْسكَ، فإِنَّ لكُلِّ نَفْسِ شَهْوَةً، فإذا أَجَابَتُها إليها دَعَتْها إلى ما هُوَ أعظمُ مِنْها، وأُحَذِّرُكَ هؤلاء الرَّهْطَ من المُهاجرينَ، فإنِّي قد رأيتُهُمْ طَمَحَتْ أبصارُهُمْ، ونُفِخَتْ أجوافُهُمْ،

<sup>(</sup>۱) هو عبدالله بن عثمان (٥١ق.هـ/ ٥٧٣م - ١٣هـ/ ٢٣٤م) أوّل الخلفاء الراشدين، وأوّل من آمن بالرسول ( الله عن الرجال، وأحد أعاظم العرب. ولد بمكّة، ونشأ سيداً من سادات قريش، ومن كبار موسريهم، وعالماً بالأنساب وأخبار القبائل وسياستها. لقبه العرب بعالم قريش. (الزركلي: الأعلام ١٠٠٢).

<sup>(</sup>٢) هو أبو حفص عمر بن الخطاب (٤٠ق.هـ/ ٢٣هـ/٦٤٤م). ثاني الخلفاء الراشدين، وأوّل من لقّب بأمير المؤمنين. صحابيّ جليل، وشجاع حازم، وصاحب الفتوحات. يضرب بعدله المثل. وكان من أبطال قريش وأشرافهم. (الزركلي: الأعلام ٥/٥٥).

<sup>(</sup>٣) أثرته: تفضيله.

وتمنىٰ كُلُّ امرىء منهم لِنَفْسِهِ، فأحمِلْهُمُ علىٰ الطَّريقِ الواضحِ يَكْفُوكَ أَنْفُسَهُمْ.

وَٱعْلَمْ أَنَّهُمْ لَنْ يزالوا لَكَ هايبين ما هِبْتَ اللهَ عزَّ وجلَّ، فرقينَ مِنْكَ ما فَرَقْتَ منْهُ. هذه وصيَّتي إياكَ، وأقرأ عَلَيْكَ السلام (١).

☆ ☆ ☆

<sup>(</sup>١) المعمرون والوصايا ص ١٤٨ - ١٤٩.

# الفصل الثالث:

# عمر بن الخطّاب يُوصي الخليفة من بعده

قال عمر بن الخطاب (١)، رضي الله عنه، يُوصي الخليفة من بعده (٢): أوصِيْكَ بِتَقْوىٰ الله لا شريكَ له ، وأوصيْكَ بالمُهاجِرينَ الأَوَلينَ خَيْراً؛ أَنْ تَعْرِفَ لَهُمْ سابِقَتَهُمْ، وأوصيكَ بالأَنْصارِ خَيْراً، فأقبَلْ من مُحْسِنِهِمْ، وتجاوَزْ عَنْ مُسِيئِهمْ.

وأُوصِيكَ بِأَهْلِ الْأَمْصَارِ خَيراً، فإنَّهُمْ دَرْءُ العَدُّوِ، وجُباةُ الأَمْوالِ والفَيءِ، لا تَحْمِلْ فَيْتَهُمْ إلاَّ عَنْ فَضْل مِنْهُمْ.

وأوصيكَ بأَهْلِ البادِيةِ خَيْراً، فإنَّهُمْ أَصْلُ العَرَبِ ومادَةُ الإسلامِ، أَنْ تأخُذَ من حواشي أَموالِ أَغْنيائِهِمْ فَتُرَدَّ علىٰ فُقَرائِهِمْ.

وأوصيكَ بأهلِ الذِّمَّةِ خيراً، أَنْ تُقاتِلَ من ورائهم، ولا تُكَلِّفْهُمْ فوق طاقَتِهِمْ إذا أدّوا ما عَليهم طَوْعاً؛ أو عَنْ يَدٍ وهُمْ صاغِرونَ.

وأوصيكَ بتَقوىٰ الله، وشدَّةِ الحَذَرِ منه، ومَخَافَةِ مَقْتِهِ، أَنْ يطَّلِعَ مِنْكَ على رِيبةٍ، وأوصيكَ أَنْ تَخْشَىٰ اللهَ َ فِي النَّاسِ، وتَخْشَىٰ الناسَ في اللهِ. وأوصيكَ بالعَدْلِ في الرَّعِيَّةِ، والتَّقَرُّغ لحواثِجِهم وتُغورِهِم، ولا تُؤثِرُ

<sup>(</sup>١) تقدَّمت ترجمته في الفصل السابق.

<sup>(</sup>٢) جمهرة خطب العرب ١/ ٢٦٥.

غَنِيَّهُمْ عَلَىٰ فَقَيرِهِمْ، فَإِنَّ ذَلَكَ - بَإِذَنِ اللهِ - سَلَامَةٌ لَقَلْبِكَ، وحَطُّ لِوِزْرِكَ، وخَيْرٌ في عَاقِبَةِ أَمرِكَ، حتىٰ تُفْضِيَ من ذلك إلىٰ مَنْ يعْرِفُ سريرَتَكَ، ويَحولُ بينَكَ وبينَ قَلْبِكَ.

امُرُكَ أَنْ تَشْتَدًّ في أمرِ اللهِ، وفي حُدوده، ومعاصيه على قريبِ الناسِ وبعيدهِمْ، ثمَّ لا تأخُذْكَ في أَحَدِ الرأفةُ حتىٰ تَنْتَهِكَ مِنْهُ مِثْلَما ٱنتَهَكَ من حُرْمَةِ اللهِ، وٱجْعَلِ الناسَ سواءً عندك، لا تُبالِ علىٰ مَنْ وَجَبَ الحقُّ ولا تأخُذْكَ في اللهِ لومَةُ لائم.

وإياكَ والأَثْرَةَ والمحاباة (١)؛ فيما وَلاَّكَ اللهُ ممَّا أَفَاءَ على المُؤْمِنينَ، فَتَجُورُ وتَظلِمُ، وتحرِمُ نَفْسَكَ من ذلكَ ما قَدْ وَسَّعَهُ اللهُ عَلَيْكَ، وقد أَصْبَحْتَ بِمَنْزِلَةٍ من مَنازِلِ الدُّنيا والآخرةِ، وأنت إلى الآخِرَةِ أقربُ، فإن أَقْتَرَفْتَ لِدُنياكَ عَدْلاً وعِقَّةً عَمَّا بسَط اللهُ لكَ، ٱقْتَرَفْتَ به إيماناً ورضواناً، وإن غَلَبَكَ عَلَيْهِ الهَوى، ومالَتْ بكَ شَهْوَةٌ ٱقتَرَفْتَ به سُخْطَ اللهِ ومعاصيهِ.

وأوصيكَ ألاً تُرَخِّصَ لِنَفْسِكَ، ولا لِغَيْرِكَ في ظلم أهلِ الذِّمَّةِ، وقَدْ أَوْصَيْتُكَ وَحَضَضْتُكَ، ونَصَحْتُ لَكَ، أبتغي بذلك وَجْهَ اللهِ والدارَ الآخِرَة، وآخْتَرْتُ من دِلالتِكَ ما كُنْتُ دالاً عليْهِ نَفْسي وولدي، فإنْ عَمِلْتَ بالذي وَعَظْتُكَ؛ وٱنتَهَيْتَ إلىٰ الذي أَمَرْتُكَ أَخَذْتَ به نَصيباً وافياً، وحَظًا وافِراً، وإن لمْ تَقْبَلْ ذَلِكَ؛ ولم يَهمّك؛ ولم تُنْزِلْ معاظِمَ الأُمورِ عند الذي يَرْضىٰ الله به عَنْكَ، يكُنْ ذلك بكَ ٱنتِقاصاً، ورأيك فيه مَدْخولاً، لأنَّ الأهواءَ مُشْتَرَكَةٌ، ورأس كُلِّ خَطيئةٍ، والداعي إلىٰ كُلِّ مَدْخولاً، لأنَّ الأهواءَ مُشْتَرَكَةٌ، ورأس كُلِّ خَطيئةٍ، والداعي إلىٰ كُلِّ مُلْكَةٍ إبليس، وقدْ أضلَّ القُرون السَّالِفَةَ قَبْلَكَ، فأورَدَهُمْ النارَ، ولَبِئْسَ مُلْكَةٍ إبليس، وقدْ أضلَّ القُرون السَّالِفَةَ قَبْلَكَ، فأورَدَهُمْ النارَ، ولَبِئْسَ

<sup>(</sup>١) الأثرة: الأنانيّة. والمحاباة: عدم العَدْل في المعاملة.

الثَّمَنُ أَنْ يَكُونَ حَظُّ آمريءِ مُوالاةً لعَدُوِّ اللهِ، والدَّاعي الى معاصيه.

ثمَّ ٱرْكَبِ ٱلحقَّ، وخُضْ إليهِ الغَمَراتِ، وكُنْ واعِظاً لِنَفْسِكَ، وأَنْشُدُكَ الله لما تَرَحَّمْتَ على جماعةِ ٱلمُسْلِمِينَ، فأجْلَلْتَ كَبِيرَهُمْ، وأَنْشُدُكَ الله لما تَرَحَّمْتَ على جماعةِ المُسْلِمِينَ، فأجْلَلْتَ كَبِيرَهُمْ، ورحَمْتَ صغيرَهُمْ، ووقَرْتَ عالِمَهُمْ، ولا تَضْرِبهُمْ فيَذُلِّوا، ولا تستأثِرْ عَلَيْهم بالفيءِ فتُغْضِبَهُمْ، ولا تَحْرُمْهُمْ عطاياهُمْ عِنْدَ مَحَلِّها فَتُغْقِرَهُمْ، ولا تَحْرُمْهُمْ عطاياهُمْ ولا تَجْعَلِ المال دُولة (٢) بينَ ولا تُجَمِّرُهُمْ في البُعوثِ فَتَقْطَعَ نَسْلَهُمْ (١)، ولا تَجْعَلِ المال دُولة (٢) بينَ الأَغنياء مِنْهُم، ولا تَعْلَقْ بابَكَ دونَهُمْ فيأكُل قويُهُمْ ضعيفَهمْ.

هذه وَصيَّتي إياكَ، وأُشهِدُ الله عَلَيْكَ، وأقرأ عَلَيْكَ السلامَ.

☆ ☆ ☆

<sup>(</sup>١) أي لا تُطِلِ فترة إرسالهم في الغزاة.

<sup>(</sup>٢) أي: لا تجعلُه وقفاً على الأغنياء.

# الفصل الرابع:

# معاوية بن أبي سفيان يُوصي ابنه يزيد

لما حضرتِ الوفاةُ معاوية بن أبي سفيان (١)، وابنه يزيد (٢) غائب، دعا مسلم بن عقبة المرّيّ (٣)، والضحّاك بن قيس الفهريّ (٤)، فقال (٥):

<sup>(</sup>۱) هـ و معـاويـة بـن «أبـي سفيـان» صخـر بـن حـرب بـن أميّـة (۲۰ق.هـ/ ۲۰م - ۲۰هـ/ ۲۰۸م) مؤسّس الدولة الأمويّة في الشام، وأحد دهاة العرب. كان فصيحاً حليماً وقوراً. ولد بمكّة ولمّا تعلّم الكتابة جعله رسول الله (ﷺ) في كتابه. ولاه عمر على الأردن. نشبت بينه وبين علي بن أبي طالب حروب طاحنة وانتهى الأمر بإمامة معاوية في الشام وإمامة على في العراق (الزركلي: الأعلام: ۲۱/ ۲۱۷).

<sup>(</sup>٢) هو يزيد بن معاوية بن أبي سفيان (٢٥هـ/ ٦٤٥ - ٦٤هـ/ ٦٨٣) ثاني ملوك الدولة الأمويّة في الشام. ولي الخلافة بعد وفاة أبيه. وفي أيامه كانت فاجعة المسلمين بالسبط الشهيد «الحسين بن عليّ» وكان نزوعاً إلى اللهو، يروى له شعر رقيق. (الزركلي: الأعلام ٨/١٨٩).

<sup>(</sup>٣) هو مسلم بن رباح المرّي (٣٦هـ/ ٢٨٣م) قائد من الدهاة القساة في العصر الأموي. أدرك النبي (ﷺ) وشهد صفّين مع معاوية، وكان فيها على الرجالة. وقلعت عينه. غزا المدينة وأسرف في قتل أبنائها، ونهب ممتلكاتهم، فسمّاه أهل الحجاز «مسرفاً». (الزركلي: الأعلام ٢٢٢/٧).

<sup>(</sup>٤) هو الضحّاك بن قيس بن خالد الفهري (٥هـ/٢٦٢م - ٣٥هـ/ ٦٨٤) سيّد بني فهر في عصره، وأحد الولاة الشجعان. شهد فتح دمشق وسكنها. وشهد صفين مع معاوية. قام بخلافة معاوية إلى أن قدم يزيد. ولمّا خلع معاوية بن يزيد نفسه انصرف يدعو إلى ابن الزبير في دمشق (الزركلي: الأعلام ٣١٤/٣ - ٢١٥).

<sup>(</sup>٥) المعترون ص ١٥٥ - ١٥٦.

أبلغا عنى يزيد وقولا له:

أَنظُرْ إِلَى أَهلَ الحجاز، فهُم أَصْلُكَ وعِترَتُكَ (١)، فمن أَتاكُ منهم فَأَكْرِمْهُ، ومن قَعَدَ عَنْكَ فَتَعَهَّدْهُ.

وٱنْظُرْ إلىٰ أهلِ العراقِ، فإن سألوكَ عَزْلَ عاملِ لهُمْ في كُلِّ يومٍ فأعزِلْهُ عَنْهُمْ، فإنَّ عزل عاملِ أَهْوَنُ عليك من سَلِّ مِثَةِ ألف سيف، ثمَّ لا تدري علىٰ ما أَنْتَ عليه منهم.

ثمَّ انظُرْ أهل الشام، فأجعَلْهُمْ الشَّعارَ دونَ الدِّثارِ، فإن رابَكَ من عَدُوِّكَ ريبٌ فأرمِهِمْ بهم، فإنْ أظفرَكَ الله بهم، فأردُدْ أهلَ الشام إلىٰ بلادهم، ولا يُقيموا في غَيْرِ بلادهم فيتأدّبوا بغير أدَبهم.

لسْتُ أَخَافُ عليك غير عبدالله بن عمر (٢)، وعبدالله بن الزبير (٣)، وحسين بن علي (٤)، فأمّا عبدالله بن عمر، فرَجُلٌ قد وَقَذه الوَرَعُ، وأمّا الحسين فإنّي أرجو أن يكفيكَهُ الله بمن قتل أباهُ، وخَذَلَ أخاهُ، وأمّا ابن

<sup>(</sup>١) العترة: العشيرة.

<sup>(</sup>۲) هو عبدالله بن عمر بن الخطاب العدوي (۱۰ق.هـ/۱۱۳م - ۷۳هـ/ ۹۹۲م) صحابي من أعزّ بيوتات قريش في الجاهليّة. نشأ في الإسلام، وهاجر إلى المدينة مع أبيه، وشهد فتح مكة. غزا أفريقيا مرّتين، وكفّ بصره في آخر حياته (الزركلي: الأعلام ١٠٨/٤).

<sup>(</sup>٣) هو عبدالله بن الزبير بن العوام القرشي الأسدي (١هـ/٦٢٢م - ٧٧هـ/ ٢٩٦م). بويع له بالخلافة سنة ٦٤هـ، عقيب موت يزيد بن معاوية، فحكم مصر، والحجاز، واليمن، وخراسان، والعراق، وأكثر الشام، وجعل قاعدة ملكه المدينة. وكانت له مع الأمويين وقائع هائلة حتى سيَّروا إليه الحجّاج الثقفيّ، فانتصر على ابن الزبير وقتله. (الزركلي: الأعلام ٨٧/٤).

<sup>(</sup>٤) هو الحسين بن على بن أبي طالب (٤هـ/٥٦٥م - ٦١هـ/ ٢٨٠م) السبط الشهيد، ابن فاطمة الزهراء. تخلف عن مبايعة يزيد بن معاوية، فوجّه إليه يزيد لجيشاً اعترضه في كربلاء، فنشب قتال عنيف، قُتِل فيه الإمام الحسين. ويُعتبر يوم مقتله يوم حزن عند جميع المسلمين، وخاصّة الشيعة (الزركلي: الأعلام ٢٤٣/٢).

الزبير، فإنَّهُ خَبُّ ضَبِّ، فإذا طلع فاثبت له، فقلَّما مارَسْتَ رَجُلاً مِثْلَهُ، فوالله لو قذفتهُ في بئر مملوءَةٍ زِفتاً لخَرَجَ منها مُتَمَلِّساً.

# الفصل الخامس:

# أبو جعفر المنصور يوصي ولده المهدي

قال أبو جعفر المنصور(١) يُوصي ولده المهديّ(٢):

بسم الله الرحمن الرحيم، هذا ما عَهِدَ عَبْدُ اللهِ أَميرُ ٱلمؤمنينَ إلىٰ المهدي مُحَمَّدِ بن أميرِ ٱلمؤْمِنينَ وليِّ عَهْدِ ٱلمُسْلِمينَ حِينَ أَسْنَدَ وَصِيَّتَهُ المهدي مُحَمَّدِ بن أميرِ ٱلمؤْمِنينَ وليِّ عَهْدِ ٱلمُسْلِمينَ وأَهْل الذِّمَّةِ، وَحُرَمِ اللهِ بَعْدَهُ وَاسْتَخْلَفَهُ عَلَىٰ الرَّعِيَّةِ مِنَ ٱلمُسْلِمينَ وأَهْل الذِّمَّةِ، وَحُرَمِ اللهِ وَخَزائِنِهِ وأَرْضِهِ التي يُورِثُها مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبادِهِ، وٱلعاقِبةُ للمتَّقينَ.

إِنَّ أَمِيرَ المؤمِنينَ يُوصِيكَ بِتَقُوىٰ اللهِ فِي ٱلبِلادِ، وٱلعَمَلِ بِطاعَتهِ فِي ٱلعِبادِ، وَيُحذِّرُكَ ٱلحَسْرَةَ والنَّدَامَةَ، وٱلفَضِيحَةَ فِي ٱلقِيامَةِ، قَبْلَ حُلولِ المَوتِ، وَعَاقِبَةِ ٱلفَوْتِ حينَ تَقُولُ: ﴿ رَبِّ لَوْلًا أَخَرْتَنِي إِلَىٰ أَجَلٍ المَوتِ، وَعَاقِبَةِ ٱلفَوْتِ حينَ تَقُولُ: ﴿ رَبِّ لَوْلًا أَخَرْتَنِي إِلَىٰ أَجَلٍ المَوتِ، وَعَاقِبَةِ ٱلفَوْتِ حينَ تَقُولُ: ﴿ رَبِّ لَوْلًا أَخَرْتَنِي إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ ﴾ (٣)، هيْهَاتَ أَيْنَ مِنْكَ ٱلمَهْلُ، وَقَدِ ٱنْقَضَىٰ عَنْكَ الأَجَلُ، وتقولُ:

<sup>(</sup>۱) هو عبدالله بن محمد بن علي بن العباس (۹۵هـ/۷۱۶م - ۱۵۸هـ/۷۷۰م) ثاني خلفاء العباسيين، وأوّل من عُني بالعلوم من ملوك العرب. كان عارفاً بالفقه والأدب، مقدّماً في الفلسفة والفلك، محبّاً للعلماء (الزركلي: الأعلام ۱۱۷/٤).

<sup>(</sup>٢) هو محمد بن عبدالله المنصور بن محمد (١٢٧هـ/ ٧٤٤م - ١٦٩هـ/ ٢٨٦م) من خلفاء الدولة العباسيّة. بنى جامع الرصافة. كان محمود العهد والسيرة، محبّباً إلى الرعيّة، حسن الخُلق والخَلق (الزركلي: الأعلام ٢٢١/٦).

<sup>(</sup>٣) سورة المنافقون، الآية ١٠.

﴿ رَبِّ ٱرْجِعُونِ \* لَعَلِّيْ أَعْمَلُ صَالِحاً ﴾ (١)، فحِينَئِذِ يَنْقَطِعُ عَنْكَ أَهْلُكَ، وَيَحِلُ بِكَ عَمَلُكَ، فَتَرَىٰ مَا قَدَّمَتْهُ يَدَاكَ، وَسَعَتْ فِيْهِ قَدَمَاكَ، وَنَطَقَ بِهِ لِسَانُكَ، وٱستَرْكَبَتْ عَلَيْهِ جوارِحُكَ، وَلَحَظَتْ لَهُ عَيْنُكَ، وٱنْطَوَىٰ عَلَيْهِ لِسَانُكَ، وٱستَرْكَبَتْ عَلَيْهِ جوارِحُكَ، وَلَحَظَتْ لَهُ عَيْنُكَ، وٱنْطَوَىٰ عَلَيْهِ غَيْبُكَ، فَتُجزىٰ عَلَيْهِ ٱلجزاءَ الأَوْفَى، إِنْ شَرّاً فَشَرّاً، وإِنْ خَيْراً فَخَيْراً، فَلْتَكُنْ تَقُوىٰ اللهِ مِنْ شَانِكَ، وَطَاعَتُهُ من بالِكَ.

استَعِنْ باللهِ علىٰ دِينِكَ، وتَقَرَّبُ بِهِ إِلَىٰ رَبِّكَ ونَفْسِكَ، فَخُذْ مِنْها، ولا تجْعَلْها لِلْهَوَىٰ، وَلَنْ تَعْمَلُ الشَّرَ قامِعاً، فَلَيْسَ أَحَدُّ أَكْثَرَ وِزْراً، ولا أَعْزَ إِثْماً وَلاَ أَعْظَمَ مُصِيبَةً، وَلاَ أَجَلَّ رزيئةً مِنْكَ، لِتَكاثُف ذُنوبِكَ وَتَضاعُف أَعْمالِكَ، إِذْ قَلَدُكَ اللهُ الرَّعِيَّة تَحْكُمُ فِيهِمْ بِمِثْلِ الذَوّةِ (٢)، وَتَكافى علىٰ أَفْعالِ وُلاتِكَ الظَّالِمِينَ، فإنَّ اللهَ فَيَقْتَضُونَ مِنْكَ أَجْمَعُونَ، وتُكافى علىٰ أَفْعالِ وُلاتِكَ الظَّالِمِينَ، فإنَّ اللهَ يقول: ﴿إِنَّكَ مَيِّتُ وَإِنَّهُمْ مَيْتُونَ \* ثُمَّ إِنْكُمْ يَوْمَ القِيّامَة عِنْدَ رَبِّكُمْ يقول: ﴿إِنَّكَ مَيِّتُ وَإِنَّهُمْ مَيْتُونَ \* ثُمَّ إِنْكُمْ يَوْمَ القِيّامَة عِنْدَ رَبِّكُمْ يقول: ﴿ وَلَنَّكَ مَيِّتُ وَإِنَّهُمْ مَيْتُونَ \* ثُمَّ إِنْكُمْ يَوْمَ القِيّامَة عِنْدَ رَبِّكُمْ يقول: ﴿ إِنَّكَ مَيِّتُ وَإِنَّهُمْ مَيْتُونَ \* ثُمَّ إِنْكُمْ يَوْمَ القِيّامَة عِنْدَ رَبِّكُمْ يقول: ﴿ إِنَّكَ مَيْتُ وَلِنَهُمُ مَيْتُونَ \* ثُمَّ إِنْكُمْ يَوْمَ القِيّامَة عِنْدَ رَبِّكُمْ يقول: ﴿ إِنَّكُ مَلِي اللمَّنَاقِ مَنْ يَوْمَ الْمَيْكِ وَخَذَلَكَ اللمُوسَلِ وَكَلَّتُ حِجْتُكَ ، وَقَلَتْ عِيلَتُكَ ، وَقَلْتُ عِيلَتُكَ ، وَلَوْقُ فَي يَوْمِ شَدِيدِ هَوْلُهُ ، وَحَلَيْ مِي المَّعْوِقُ مَلُ وَلَقَادَ مِنْكَ المَحْلُوقُ في يَوْمِ شَدِيدٍ هَوْلُهُ ، وَخَلَيْكَ المُحْلُوقُ في يَوْمِ شَدِيدٍ هَوْلُهُ ، عَطْيمٍ كَوْبُهُ مُ تَشْخُصُ فيهِ الأَبْصَارُ لَذَىٰ ٱلحَقْ مِنْ يَكُونَ حالُكَ يَوْمَلُونَ عَلْكُ مَنْ مُعْمِلُ فيهِ الشَّفَاعَةُ ، وَيُعْمَلُ فيهِ بِالعَدْل ، وَلَا تُتُبَاعَة ، وَلا تُشْعِع يُطاعُ ، فَلا تُقْبَلُ فيهِ الشَّفَاعَةُ ، وَيُعْمَلُ فيهِ بِالعَدْل ، وَعُرابَةً وَلا مَنْ عَلِكَ ، تَطُلُبُ فيهِ التَبْاعَة ، وَلا تُقْبَلُ فيهِ الشَّفَاعَةُ ، وَيُعْمَلُ فيهِ بِالعَدْل ،

<sup>(</sup>١) سورة المؤمنون، الآينان ٩٩ - ١٠٠.

<sup>(</sup>٢) الذرة: النملة،

<sup>(</sup>٣) سورة الزمر، الآيتان ٣٠ - ٣١.

وَيْقُضَىٰ فيهِ بِالْفَصْلِ، قال الله: ﴿لا ظُلْمَ ٱلْيَوْمَ إِنَّ اللهَ سَرِيعُ ٱلْحِسَابِ﴾(١).

فَعَلَيْكَ بِالتَّشْمِيرِ لِدِينِكَ، وٱلاجْتِهادِ لِنَفْسِكَ، فَأَفَكُكُ عُنُقَكَ، وَبَادِرْ يَوْمَكَ، وَأَخْذَ خُدَكَ، وَأَتَّقِ دُنِياكَ، فإنَّها دُنيا غَادِرَةٌ مُوبِقَةٌ، وَلْتَصْدُقُ للهِ يَوْمَنُ بَيْتُكَ، وَيَنْسِطُ عَدْلُكَ، ويُؤْمَنُ بِيَّكَ، وَيَنْسِطُ عَدْلُكَ، ويُؤْمَنُ بِطُهْدِكَ رِضَىٰ ظُلُمُكَ، وَوَاسِ بَينَ الرَّعِيَّةِ في الاحتِكامِ، وٱطلُبْ بِجُهْدِكَ رِضَىٰ الرَّحْمَنِ.

وأهْلُ الدَّينِ، فَلْيَكُونُوا أَعْضَادَكَ، وأَعْطِ حَظَّ ٱلمُسْلِمِينَ مِنْ أَمُوالِهِمْ، وَوَفِّر لَهُمْ فَيْأَهُمْ، وَتَابِعْ أَعْطِياتِهِمْ عَلَيهِمْ، وعَجِّلْ بِنَفَقَاتِهِمْ إلَيْهِمْ سَنَةً سَنَةً، وشَهْراً شَهْراً. وعَلَيْكَ بِعِمَارَةِ ٱلبِلادِ بِتَخْفِيفِ ٱلخَراجِ، وٱسْتَصْلِحِ آلنَّاسَ بٱلسيرةِ ٱلحَسَنَةِ وٱلسياسَةِ ٱلجَميلةِ، وَلْيَكُن أَهْمُ أُمُورِكَ إِلَيْكَ تَحْقُظَ أَطْرافِكَ، وَسَدَّ ثُغُورِكَ وأكماشَ بُعُوثِكَ.

وٱرْغَبْ إلى اللهِ عَزَّ وَجَلَّ في ٱلجِهادِ وَٱلمُحَاماةِ عَنْ دينهِ، وإهلاكِ عَدُوهِ بِما يَفْتَحُ اللهُ عَلَىٰ ٱلمُسْلِمينَ، وَيُمكِّنُ لَهُمْ في ٱلدينِ ، وٱبدُلْ في ذلك مُهْجَتك وَنَهارَكَ، وآمالك، وَتَفَقَّدْ جُيُوشَكَ لَيْلَكَ وَنَهارَكَ، وآصرِفْ ذلك مُهْجَتك وَمَواطِنَ رَحْلِك، وَبَاللهِ فَلْيَكُنْ عِصْمَتُكَ وَحَوْلُكَ وَقُوَّتُك، مَرَاكِزَ خَيْلِك، ومُواطِنَ رَحْلِك، وباللهِ فَلْيَكُنْ عِصْمَتُكَ وَحَوْلُك وَقُوَّتُك، وَعَلَيْهِ فَلْيَكُنْ عِصْمَتُك وَعَوْلُك وَقُوَّتُك، وَعَلَيْهِ فَلْيَكُنْ عِصْمَتُك وَيَعْنِيك وَيَنْصُرُكُ، وَعَلَيْهِ فَلْيَكُنْ فِيعْنِيك وَيَنْصُرُكُ، وَكَفَي بِهِ مُؤْيداً وَنَصِيراً. (٢)

\* \* \*

وقال في وصيّة أخرى<sup>(٣)</sup>:

<sup>(</sup>١) سورة غافر، الآية ١٧.

<sup>(</sup>٢) تاريخ اليعقوبي ٢/ ٣٩٢ - ٣٩٤.

<sup>(</sup>٣) جمهرة وصايا العرب ص ١٠٨- ١٠٩.

أوصِيكَ بِتَقْوَىٰ اللهِ وَمُراقَبَتِهِ، وَعَلَيْكَ بِاكرامِ أَهْلِ بَيْتِكَ وإعظامِهِمْ، وَلاَ سِيَّما مَنِ ٱستقامَتْ طريقَتُهُ، وَطَهُرَتْ سيرتُهُ، وَحَسُنَتْ مودَّتُهُ فِيهِمْ، فإنَّ أَقْرَبَ ٱلرَّخِلةَ وَالْخَضَةُ، وَأَدُكُو أَهْلَ ٱلجَزالةِ وَالفَضْلِ وَالعَقْلِ مِنْهُمْ، فَشَرِّفْهُمْ وَأَوْطِيءِ الرِّجالَ أَعْقابَهُمْ، فإنَّهُ لا يَزالُ لأمْرِ ٱلقومِ فِطامٌ ما كانَتْ لَهُمْ أَعلامٌ، وأَجْزِلْ لَهُمُ الإعطاء، وَوسِّعْ عَلَيْهِمْ في الأَرْزاقِ، فإنَّ أكثرَ ٱلنَّاسِ مَوْونةً أَعْظَمُهُمْ مُروءةً، ثُمَّ لِيَكُن مَعروفُكَ لِغَيْرِهِمْ بَعْدَهُمْ، فإنَّ الصَّلَة تُزيدُ الإلَفَة، وصُفْهُم يَنْبُلوا، ولا تَبْذِلْهُمْ فَيَخْلَعُوا.

وأعلَمْ أنَّ رِضا النّاسِ غايةٌ لا تُدْرَكُ، فَتَحَبَّبْ إلَيْهِمْ بالإحسانِ جُهْدَكَ، وَتَكُلْ هُمومَكَ بأُمورِكَ، وَتَغَقّدِ الصَّغيرَ، تَفَقُّدَكَ الكبيرَ، وَخُدْ أُهْبَةَ الأَمْرِ قَبْلَ حُلُولهِ، فإنَّ ثَمَرة وتَغَقّدِ الصَّغيرَ، تَفَقُّدَكَ الكبيرَ، وَخُدْ أُهْبَةَ الأَمْرِ قَبْلَ حُلُولهِ، فإنَّ ثَمَرة التَّواني الإضاعة، وَكُنْ عِنْدَ رأسِ كُلِّ أَمْرِ لا عِنْدَ ذَنبهِ، فإنَّ المُسْتَقْبِلَ لاَمْرِهِ سابِقٌ، والمُسْتَدبِرَ لَهُ مَسبوقٌ، وَوَلِّ أُمورَكَ الفاضِلَ يَكُنْ مُسْتَغْلِياً، ولا تُولِ تُولِ المَفْطانُ وَنِظامُ التَّدبيرِ، فَوَقْرها بولايةِ أَهْلِ العَفَافِ عَنْهَا، والحِيطة وَبِها السَّلطانُ وَنِظامُ التَّدبيرِ، فَوَقْرها بولايةِ أَهْلِ العَفَافِ عَنْهَا، والحِيطة عَلَيْها، وَلا تَبْذُلُها إلاّ في إصلاحِ أُمورِ السَّلطانِ والرَّعِيَّةِ، وثَوابِ أَهلِ الطاعةِ والنَّعِيحةِ، وثَوابِ أَهلِ

وأحسِنْ إلىٰ نُصَحائِكَ، واستَدِمْ مودَّتَهُمْ وَمَحبَّتَهُمْ بِجَميلِ التَّعَهَّدِ لَهُمْ، والتَّفَقُّدِ لأُمورِهِمْ، ولا تُعْطِ عَطِيَّةٌ تُبطِرُ الخَاصَ، وتُؤسِفُ العَامَّ، واجعَلْ لِكُلِّ إِلَيْكَ حاجةً، واجعَلْ لَهُمْ مِن فَضْلِكَ مادَّة، واسمَعْ مِن أهْلِ التَّجارِبِ، وَلاَ تَرُدَّنَ ذوي الرأي، وَعَوِّدْ نَفْسَكَ الصَّبْرَ عَلَىٰ التَّعَبِ في إصلاحِ الرَّعِيَّةِ، واترُكِ الهُوينا والدَّعة، واعلَمْ أَنَّ ذَهَابَ السُّلطانِ يُؤتىٰ مِن ثَلاثَةِ أمورٍ: قِلَّةِ الحَرْمِ، وَضَعْفِ العَرْمِ، وَفَقْدِ صالِحِ الأَعوانِ، وإنَّ مِن ثَلاثَةِ أمورٍ: قِلَّةِ الحَرْمِ، وَضَعْفِ العَرْمِ، وَقَقْدِ صالِحِ الأَعوانِ، وإنَّ

ثَبَاتَهُ بِأُرْبَعِ خِلالٍ: المعرِفَةِ، وحُسْنِ التَّخَيُّرِ، وإمضاءِ الاِختيارِ، وَتَنَكُّبِ أَهِلِ الحِرْصِ، فإِنَّ الحَريصَ لا يَبيعُكَ باليَسيرِ مِن حَظِّهِ وشَرِّهِ، والوُزراءُ أَهِلِ الحِرْصِ، فإِنَّ الحَريصَ لا يَبيعُكَ باليَسيرِ مِن حَظِّهِ وشَرِّهِ، والوُزراءُ أَضَوُّ الأعداءِ، وَمَنْ خانَكَ كَذَبَكَ، وَمَنْ كَذَبَكَ غَشَّكَ.

وأعلَمْ أنَّ مادَّةَ الرأي المشاوَرةُ، فأختَرْ لِمُشاوَرتِكَ أَهْلَ ٱللَّبِ وٱلرَّأي وٱلصَّدْقِ وكُثمانِ السِّرِ ، وكافيء بٱلحَسَنَةِ ، وتَجَاوَزْ عَنِ السَّيِّئَةِ ، ما لَمْ يَكُنْ في ذلِكَ ثَلْمُ دِينٍ ، وَلا وَهَنُ سُلْطانٍ ، وَدَعِ الإنتِقامَ فإِنَّهُ أَسُوأُ وَعَالِ ٱلقَادِرِ ، وَقَدِ ٱستَغْنَىٰ عَنِ الحِقْدِ مَنْ عصتهم عن ٱلمجازاة ، وَعَاقِبْ بِقَدْرِ الذَّنْبِ ، وأَعْفُ عَنِ ٱلخَطأ ، وأقِل ٱلعَثراتِ مِن أَهْلِ الرَّحْمَةِ وَٱلبَلاء ، وعَلَيْكَ بِبلادِ نِعْمَتِكَ وَمَوالِيكَ مِنَ أَهْلِ خُراسانَ وغَيْرِها من وآلبَلاء ، وعَلَيْكَ بِبلادِ نِعْمَتِكَ وَمَوالِيكَ مِنَ أَهْلِ خُراسانَ وغَيْرِها من وأَلْبَلاء ، وعَلَيْكَ بِبلادِ نِعْمَتِكَ وَمَوالِيكَ مِنَ أَهْلِ خُراسانَ وغَيْرِها من وأَلْبَلاء ، وعَلَيْكَ بِبلادِ نِعْمَتِكَ وَمُوالِيكَ مِنَ أَهْلِ خُراسانَ وغَيْرِها من وأَلْبَلاء ، وتَعَيْدُ في بقاء دَوْلَتِكَ ، فإنَّما وأَقُل الأَقْوَ عَلَيْك أَنْ أَوْل عَلَى ٱلخُبثِ ومَدْمُومِ ٱلخَلقِ ، وإذا أَطلَعْتَ مِن خاصِّيتِكَ وأَهْلِ نِعْمَتِكَ على مُفْسِدٍ ومَذْمُومِ ٱلخَلقِ ، وإذا أَطلَعْتَ مِن خاصِّيتِكَ وأَهْلِ نِعْمَتِكَ على مُفْسِد لِنَصيحَتِكَ فَلا تُقِلْهُ عُثْرَةً ، وَلا تَرْعَ لَهُ حُرْمَةً ، وَدَعِ الإعتِزاز بهِ ، فإنَّك إن لنَصيحَتِكَ فَلا تُقِلْهُ عُثْرَةً ، وَلا تَرْعَ لَهُ حُرْمَةً ، وَدَعِ الإعتِزاز بهِ ، فإنَّك إن المَعْتَرَرْتَ بهِ كُنْتَ كَمُدْخِلِ ٱلحَيَّةِ دُونَ شِعارِه إن شَاءَ الله .

\* \* \*

# الباب الثالث من وصایا الخلفاء وغیرهم إلی أهراء الجیوش (وصایا الحرب)

# الفصل الأوَّل:

# أكثم بن صيفي يُوصي بني تميم

قال أكثم بن صيفي (١)، يُوصي بني تميم يوم الكلاب (٢)، حين سارت إليهم مذحج (٣):

استشيروا، وأقِلوا الخلاف على أُمرائِكمْ، وإيّاكم وكثرة الصياح في الحرب، فإنّ الصياح من الفشل، وكونوا جميعاً<sup>33</sup>، فإنّ الجميع غالب، والمرء يعجز لا المحالة<sup>(٥)</sup>، تثبّتُوا ولا تُسارعوا، فإنّ أحزم الفريقين أركنهما. وربّ عجلة تهب ريُثالًاً. وتنمَّروا للحرب، وادّرعوا الليل، واتّخذوه جَمَلاً<sup>(٧)</sup>، فإنَّ الليل أخفى للويل<sup>(٨)</sup>، ولا جماعة لمن اختلف.



<sup>(</sup>۱) هو أكثم بن صيفي بن رياح بن الحارث (۰۰۰-۹هـ/ ٦٣٠م) حكيم العرب في الجاهليّة. عاش زمناً طويلاً، وأدرك الإسلام، وقصد المدينة في مئة من قومه يريدون الإسلام، فمات في الطريق، ولم يَرَ النبيّ (ﷺ)، وأسلم من بلغ المدينة من أصحابه (الزركلي: الأعلام ٢/٢).

<sup>(</sup>٢) هو معركة جرت بين بني تميم وبني مذحج.

<sup>(</sup>٣) جمهرة خطب العرب ١٣٥/١.

<sup>(</sup>٤) أي: متعاونين.

<sup>(</sup>٥) هذا مثل عربيّ ومعناه أنّ الحِيَل لا يضيق بها إلاّ العاجز.

<sup>(</sup>٦) الريث: البطء، وهذا مثل عربي يضرب لضرورة التأتي.

<sup>(</sup>V) هذا مثل عربي.

<sup>(</sup>٨) هذا مثل عربي

# الفصل الثاني:

# أبجر بن جابر يوصي بنيه

قال أبجر بن جابر<sup>(۱)</sup> لبنيه<sup>(۲)</sup>:

يا بَنِيَّ، إِنْ سَرَّكُمْ طُولُ ٱلبَقَاءِ، وَحُسْنُ الثَّنَاءِ، وٱلنِّكَايَةُ في الأعداءِ، فإذا ٱسْتَقْبَلْتُمُ ٱلخَمِيسَ، فأستَقْبِلوهُمْ بِوُجوهِكُمْ، وإيّاكُمْ أَنْ تَمْنَحوهُمْ أَكْتَافَكُمْ فَتُطْعَنوا بٱلرِّماحِ في أدبارِكُمْ، فإنَّ أَمْثَلَ ٱلقَومِ بَقِيَّةَ ٱلصَّابِرُ عِنْدَ نُزُولِ الحقائقِ.



<sup>(</sup>١) هو أبجر بن جابر العجليّ، من بني بكر من واثل. كان نصرانيًا، وأدرك الإسلام، ولم يُسلم. كان ابنه حجار سيد بني بكر. مات أيام مقتل الإمام علي بن أبي طالب. (٢) المعمرون ص ١٣٩.

# الفصل الثالث:

# أبو بكر الصِّدِّيق يوصي أسامة بن زيد

قال أبو بكر الصِّدِّيقِ<sup>(۱)</sup> يوصي أسامة بن زيد<sup>(۲)</sup> حين سيَّره إلى أنني <sup>(۳)</sup>:

يا أَيُها الناسُ، قِفُوا أوصيكُمْ بِعَشْرِ فَاحفظوها عني، لا تَخونوا، ولا تَغُلُوا، ولا تَغُلُوا، ولا تَغُلُوا، ولا تَغُلُوا، ولا تَغُلُوا، ولا تَغُلُوا الله صغيراً، ولا تَغُلُوا، ولا تَغُلُوهُ، ولا تَغُطَعوا شَجَرةً مُثْمِرةً، ولا تَعيراً إلا لمأكلة، وسوفَ تَمرُونَ بأقوامٍ قَدْ فَرَّغوا أَنْفُسَهُمْ في الصَّوامِع؛ فَدَعُوهُمْ وما فَرَّغوا أَنْفُسَهُمْ في الصَّوامِع؛ فَدَعُوهُمْ وما فَرَّغوا أَنْفُسَهُمْ لَهُ، وسوفَ تقدِمونَ علىٰ قَوْم يأتونكُمْ بآنيةِ فيها ألوانُ الطعام، فإذا أَكَلْتُمْ منها شيئاً بعد شيءٍ فأذكُروا أسمَ الله عَلَيْها، وتَلْقُون أقواماً قد فَحَصوا أوساط رؤوسِهِم. وتَركوا حولَها مِثْلَ ٱلعَصَائِي، فاخفِقوهُمْ بالسَيْفِ خَفقاً. اندفعوا باسم الله.

# \* \* \*

<sup>(</sup>١) تقدَّمت ترجمته في الفصل الثاني من الباب الثاني من كتابنا هذا.

<sup>(</sup>٢) هو أسامة بن زيد بن حارثة (٧ق.هـ/١٦٥م - ١٥هـ/١٧٤م) صحابيّ جليل، ولد بمكّة، ونشأ على الإسلام، وكان رسول الله (ﷺ) يحبه كثيراً، فأمّره قبل أن يبلغ العشرين من عمره، وكان مظفّراً (الزركلي: الأعلام / ٢٩١).

<sup>(</sup>٣) جمهرة خطب العرب ١٨٧/١.

<sup>(</sup>٤) أي: لا تقتلعوه.

# الفصل الرابع:

# أبو بكر الصديق يؤصي خالد بن الوليد

قال أبو بكر الصدِّيق<sup>(۱)</sup> يُوصي خالد بن الوليد<sup>(۲)</sup>، لمّا جهَّزه لقتال أهل الردّة<sup>(۳)</sup>.

يا خالدُ، عَلَيْكَ بِتقوىٰ الله، والرِّفْقِ بِمَن مَعَكَ من رَعِيَّتِكَ، فإنَّ أصحاب رسولِ الله، أهل السَّابِقَةِ منَ ٱلمُهاجرينَ والأنصار، فشاوِرْهُمْ فيما نَزَلَ بِكَ، ثُمَّ لا تُخالِفْهُمْ، وقدِّمْ أمامَكَ ٱلطَّلائِعَ تَرْتَدْ إليكَ المنازِل، وسِرْ في أَصْحابِك علىٰ تَعْبيةٍ جيِّدةٍ، فإذا لقيتَ أسداً وغَطفان، المنازِل، وسِرْ في أَصْحابِك علىٰ تَعْبيةٍ جيِّدةٍ، فإذا لقيتَ أسداً وغَطفان، فبعضهم لك، وبَعْضُهُمْ عَلَيْكَ، وبَعْضُهُمْ لا عَلَيْكَ ولا لك، مُتَرَبِّصُ دائِرَةَ السُّوءِ، يَنْظُرُ لِمَنْ تكونُ الدائرةُ، فَيَميلُ مع مَن تكونُ الغَلَبَةُ، ولكنَّ الخَيْعَ أَلَحُوفَ عِندي من أهلِ آليمامة، فأستَعِنْ بالله علىٰ قِتالِهمْ، فإنَّهُ بلغني أنَّهُمْ رَجَعَوا بأسرِهِمْ، فإنْ كفاكَ الله الضَّاحِيةَ فأمضِ إلىٰ أهلِ اليمامة. أنَّهُم رَجَعَوا بأسرِهِمْ، فإنْ كفاكَ الله الضَّاحِيةَ فأمضِ إلىٰ أهلِ اليمامة. سر علىٰ بَرَكَةِ الله.

<sup>(</sup>١) تقدّمت ترجمته في الفصل الثاني من الباب الثاني من كتابنا هذا.

<sup>(</sup>٢) هو خالد بن الوليد بن المغيرة المخزوميّ (٠٠٠ - ١٢هـ/ ٦٤٢م). كان من أشراف قريش في الجاهلية. أسلم قبيل فتح مكة، فولاه الرسولُ ( الخيلُ. ولمّا ولي أبو بكر وجّهه لقتال مسيلمة ومن ارتدّ من أعراب نجد، ثمّ سيّره الى العراق سنة ١٢هـ، ففتح الحيرة وجانباً عظيماً منه. كان مظفّراً خطيباً فصيحاً. (الزركلي: الأعلام ٢٠٠٠/).

<sup>(</sup>٣) جمهرة وصايا العرب ١٥١/١.

# الفصل الخامس:

# أبو بكر الصّدّيق يُوصي سعد بن أبي وقّاص

قال أبو بكر الصدِّيق<sup>(۱)</sup> يوصي سعد بن أبي وقّاص<sup>(۲)</sup> حين أُمّره على حرب العراق<sup>(۳)</sup>:

يا سَعْدُ سَعْدَ بني وُهَيْب، لا يَغُرَّنَكَ مِنَ اللهِ أَنْ قيلَ خالُ رَسولِ اللهِ عَلَى مِنَ اللهِ أَنْ قيلَ خالُ رَسولِ اللهِ فإنَّ اللهُ عَزَّ وجَلَّ لا يَمْحوا السَّيِّيءَ بالسَّيِّيء، ولكنه يمحو السَّيِّيء بالحسنِ، فإنَّ اللهُ ليْسَ بينهُ وبينَ أَحَدِ نَسَبُ إلا طاعته ، فالناسُ شَريفُهُمْ ووضيعُهُمْ في ذاتِ اللهِ سواء، اللهُ رَبُّهُمْ، وهُمْ عِبادُهُ، يَتفاضَلُونَ بالعافيةِ، ويُدْركونَ ما عِنْدَهُ بالطَّاعَةِ، فأنظُرِ الأَمْرَ الذي عِبادُهُ، يَتفاضَلُونَ بالعافيةِ، ويُدْركونَ ما عِنْدَهُ بالطَّاعَةِ، فأنظُرِ الأَمْرَ الذي رأيْتَ النبيَ عَلَي مَنْدُ بُعِثَ إلىٰ أَنْ فارتَنا فألزَمْهُ، فإنَّهُ الأمرُ، هذه عِظَتي إياكَ، إنْ تَرَكْتُها وَرَغِبْتَ عنها حَبِطَ عَمَلُكَ، وكُنْتَ مِنَ الخَاسِرين.



<sup>(</sup>١) تقدّمت ترجمته في الفصل الثاني، من الباب الثاني من كتابنا هذا.

<sup>(</sup>۲) هو سعد بن أبي وقاص مالك بن أهيب بن عبد مناف (۲۳ق.هـ/۲۰۰م - ٥٥هـ/ ٢٧٥م) الصحابي الأمير، فاتح العراق، ومدائن كسرى، وأحد الستة الذين عينهم عمر للخلافة، وأوّل من رمى بسهم في سبيل الله، وأحد العشرة المبشّرين بالجنّة، ويقال له فارس الإسلام (الزركلي: الأعلام ٢٨/٢٧).

<sup>(</sup>٣) جمهرة خطب العرب ١/٢٢٤.

# الفصل السادس:

# عمر بن الخطاب يُوصي سعد بن أبي وقّاص لمّا وجّهه لقتال الفرس

قال عمر بن الخطاب<sup>(۱)</sup>، رضي الله عنه، يُوصي سعد بن أبي وقّاص<sup>(۲)</sup>، لمّا وجّهه لقتال الفرس<sup>(۳)</sup>.

إني قَدْ وَلَيْتُكَ حَرْبَ ٱلعِراقِ، فَاحْفَظْ وَصِيَّتِي، فَإِنَّكَ تَقْدِمُ عَلَىٰ أَمْرٍ شَدِيدٍ كَرِيهِ، لا يُخَلِّصُ منه إلا ٱلحَقُّ، فَعَوِّد نَفْسَكَ وَمَنْ مَعَكَ الخَيْرَ وَاسْتَفْتِحْ به، وأعلَمْ أَنَّ لكُلِّ عادةٍ عَتاداً، فعتادُ الخيرِ الصَّبْرُ، فالصَّبْرَ الصَبْرَ على ما أصابَكَ أو نابَكَ، يجتمع لَكَ خَشْيةُ الله، وأعلَمْ أَنَّ خَشْية الله تَجْتَمِعُ في أَمْرَيْنِ، في طاعته، وأجتِناب مَعْصِيتِه، وإنَّما أطاعه مَن أطاعه بي أَمْرَيْنِ، في طاعته، وأجتِناب مَعْصِيتِه، وإنَّما أطاعه مَن أطاعه بي أَمْرَيْنِ، في طاعته، وعصاه مَنْ عَصاه بحُبِّ الدُّنيا وبعض الله عنه الله وعلى الله وعلى الله وعلى الله وعلى الله وعلى الله والقلوب حقائِقُ يُنْشِئُها الله والشاء، منها السِّر، ومنها العلانية، فأما ٱلعَلانية، فألا تزهد في التَحق سَواء، فلا تزهد في النَّكبُب، فإنَّ النبينَ قد سألوا محبَّتَهُمْ، وإنَّ الله تعالى بمنزِلَتِكَ عند الناس مِمَّنْ يَشْرَعُ معك في أَمْرِكَ.

<sup>(</sup>١) تقدّمت ترجمته في الفصل الثاني من الباب الثاني من كتابنا هذا.

<sup>(</sup>٢) تقدّمت ترجمته في الفصل السابق.

<sup>(</sup>٣) جمهرة خطب العرب ١/ ٢٢٥.

# الفصل السابع:

# علي بن أبي طالب يُوصي معقل بن قيس الرياحيّ

قال الإمام علي بن أبي طالب<sup>(۱)</sup>، رضي الله عنه، يُوصي معقل بن قيس الرياحي<sup>(۲)</sup>، حين أرسله إلى الشام في ثلاثة آلاف مقاتل<sup>(۳)</sup>:

اتَّقِ اللهَ الذي لا بُدّ لكَ من لقائه، ولا مُنْتَهَىٰ لكَ دونَه، ولا ثُقاتِلَنَّ إلا مَنْ قاتَلَكَ، وِسِ البَرْدَينِ (٤)، وغَوِّرْ بالنّاس، ورَفِّه بالسَّيْر، ولا تَسِرْ أَوَّلَ اللّيلِ، فإنَّ الله جَعَلَهُ سَكَناً، وقَدَّرَهُ مَقاماً لا ظَعَناً، فأرحْ فيه بَدَنكَ، ورَوِّحْ ظهرَكَ، فإذا وقَفْتَ حينَ يَنْبَطِحُ السَّحَرُ، أو حينَ ينفَجِرُ الفَجْرُ، فسِرْ على بَرَكَةِ اللهِ، فإذا لقيتَ العَدُوَّ فَقِفْ من أصحابِكَ وَسَطاً، ولا تَدْنُ مِنَ ٱلقَوْمِ بُرَكَةِ اللهِ، فإذا لقيتَ العَدُوَّ فَقِفْ من أصحابِكَ وَسَطاً، ولا تَدْنُ مِن ٱلقَوْمِ دُنُوَّ مَنْ يريدُ أن يَنشِبَ الحرب، ولا تَباعَدْ عَنْهُم تباعُدَ مَن يَهابُ البأس حتىٰ يأتِيكَ أمري، ولا يَحْمِلَنَّكُمْ شَنَانُهُمْ علىٰ قِتالِهِمْ قَبْلَ دُعائِهِمْ والإعذارِ إليهم.

<sup>(</sup>١) تقدّمت ترجمته في الفصل الثالث من الباب الأول من كتابنا هذا.

<sup>(</sup>٢) هو معقل بن قيس الرياحيّ (٥٠٠-٤٣هـ/٦٦٣م) قائد من الشجعان الأجواد. كان من أمراء الصفوف يوم الجمل، وولي شرطة علي بن أبي طالب (الزركلي: الأعلام // ٧١م).

<sup>(</sup>٣) نهج البلاغة ٣/ ١٤.

<sup>(</sup>٤) أي: سِرْ في الغداة والعشِيّ.

# الفصل الثامن:

# عليّ بن أبي طالب يوصي عسكره

قال الإمام علي بن أبي طالب<sup>(۱)</sup>، رضي الله عنه، يُوصي عسكره قبيل معركة صفِّين (۲):

لا تُقاتِلوهُمْ حتىٰ يبدأوكُمْ، فإنَّكُمْ بحمدِ الله علىٰ حُجَّةِ، وتركُكُمْ إياهُمْ حتىٰ يبدأوكم حُجَّةٌ أخرىٰ لَكُمْ عَلَيْهِمْ، فإذا كانت الهزيمةُ بإذنِ اللهِ، فلا تقتلوا مُدْبراً، ولا تُصيبوا مُعْوِراً، ولا تُجهِزوا علىٰ جَريح، ولا تهيجوا النِّساءَ بأذى وإن شتَمْنَ أعراضَكُمْ وسَبَبْنَ أمراءَكُمْ، فإنَّهُنَّ فإنَّهُنَّ فَعَيفاتُ القُوىٰ والأنفُسِ والعُقولِ، إنْ كُنّا لَنُؤمَرُ بالكف عَنْهُنَّ وإنَّهُنَّ فمن عيفاتُ القُوىٰ والأنفُسِ والعُقولِ، إنْ كُنّا لَنُؤمَرُ بالكف عَنْهُنَ وإنَّهُنَّ لمُشْرِكاتٌ، وإنْ كانَ الرَّجُلُ ليتناوَلُ المرأة في الجاهلية بالفِهْدِ أو الهراوةِ فيُعيَّرُ بها وعَقِبُه من بعدهِ.



<sup>(</sup>١) تقدّمت ترجمته في الفصل الثالث من الباب الأوّل من كتابنا هذا.

<sup>(</sup>٢) نهج البلاغة ٣/ ١٤.

# الفصل التاسع:

# أبو جعفر المنصور يُوصي عيسى بن موسى

قال أبو جعفر المنصور (١) يُوصي عيسى بن موسى (٢) لمّا وجّهه لحرب بني عبدالله بن الحسن (٣):

يا أبا موسى، إذا صِرْتَ إلىٰ المَدينةِ فادعُ محمد بن عبدالله بن الْحَسَن إلىٰ الطَّاعَةِ والدُّحولِ في الجَماعَةِ، فإنْ أجابَكَ فاَقْبَلْ مِنْهُ، وإنْ هَرَبَ مِنْكَ فَلاَ تَتْبَعْهُ، وإنْ أبى إلاّ الحَرْبَ فَناجِزْهُ واستَعِنْ باللهِ عَلَيْهِ، فإذَا ظَفِرْتَ بهِ فَلاَ تُخِيفَنَ أَهْلَ المدنيةِ، وعِمْهُمْ بالعَفْو، فإنَّهُمُ الأَصْلُ والعَشيرَةُ، وذُرِيّةُ المهاجرينَ والأَنصَارِ، وَجِيرانُ قَبرِ النَّبيّ صلىٰ اللهُ عليهِ وسَلَّمْ، فَهَذِهِ وَصِيّتي إياكَ، لا كما أَوْصَىٰ به يَزيدُ بن مُعَاويةَ مسلم بن عقبة حين وَجَهةُ إلىٰ المدينةِ وأَمَرَهُ أَنْ يَقْتُلَ مَنْ ظَهَرَ لَهُ إلىٰ ثَنِيَّةِ الوَدَاعِ، وأنْ يُقِيدُ ما فَعَلَهُ تَمَثَلَ بِقُولِ ابن وأنْ يُبِيحَها ثَلاثةَ أَيَّامٍ فَقَعَلَ، فلما بَلَغَ يزيدَ ما فَعَلَهُ تَمَثَلَ بِقُولِ ابن

<sup>(</sup>١) تقدَّمت ترجمته في الفصل الخامس من الباب الثاني من كتابنا هذا.

<sup>(</sup>۲) هو عيسى بن موسى بن محمد العبّاسيّ (۱۰۲هـ/ ۲۷۱م - ۱۲۷هـ/ ۲۷۸م) أمير من الولاة القادة، وهو ابن أخي السفّاح. كان من فحول أهله أو ذوي النجدة والرأي منهم، وله شعر جيد. ولاّه عمه الكوفة وسوادها، وجعله وليّ عهد المنصور (الزركلي: الأعلام ۱۰۹/۰ - ۱۱۰).

<sup>&</sup>quot; (٣) العقد الفريد ٥/ ٨٦ – ٨٧.

الزَّبُعْرَىٰ في يوم أُحُد حيثُ قال:

ليْتَ أَشْيَاحِي بِبَدْرٍ شَهِدوا جَزَعَ ٱلخَزْرَجِ مِن وَقْعِ الأَسَلُ

ثمَّ أكتُبْ إلىٰ مَّكةً بالعَفْوِ عَنْهُمْ والطَّفْحِ، فإنَّهُمْ آلُ اللهِ وَجِيرانُه وسكانُ حَرَمهِ وأَمْنِه، وَمَنْبِتُ الْقَوْمِ والْعَشِيرَة، وَعُظَّمُ البيتِ والحَرَمِ، لا تلْحَدْ فيه بِظُلْم، فإنَّهُ حَرَمُ اللهِ الذي بَعَثَ منه نَبِيَّهُ مُحَمَّداً ﷺ، وشَرَفَ بهِ الذي وَجَّة اَباءَنا لِتَشْرِيفِ اللهِ إيانا، فَهذِه وَصِيتِي، لا كَما أُوصِي بهِ الذي وَجَّة الحجَّاجَ إلىٰ مَكَّة، فأمَرَهُ أَنْ يَضَعَ المجانِيقَ على الكَعْبَةِ، وأنْ يَلْحَدَ في الحَرَمِ بِظُلْمٍ فَفَعَلَ، فلمّا بَلَغَهُ الخَبَرُ تَمَثَّلَ بِقُولِ عمرو بن كلثوم.

أَلَا لَا يَجْهَلَ مِنْ أَحَدُ عَلَيْنَ الْ فَنَجْهَلَ فَوْقَ جَهْلِ الْجَاهِلينا لَنَا اللَّهُ اللهُ الْمُن أضحى عَلَيْها ونَبُطُشُ حينَ نَبُطُشُ قَادِرينا لَنَا اللَّهُ اللهُ عَلَيْها ونَبُطُشُ حينَ نَبُطُشُ قَادِرينا

الباب الرابع من وصايا الخلفاء الى ولاة الأمطار

# الفصل الأول:

# علي بن أبي طالب يُوصي قيس بن سعد

قال عليّ بن أبي طالب<sup>(۱)</sup>، رضي الله عنه، يُوصي قيس بن سعد<sup>(۲)</sup>، حين ولاّه مصر<sup>(۳)</sup>:

سِرْ إلى مِصْر فَقَدْ وَلَيْتُكَها، وأَخْرُج إلىٰ رَحْلِكَ، وأَجْمَعْ إليْكَ شِرْ إلىٰ مِصْر فَقَدْ وَلَيْتُكَها، وأَخْرُج إلىٰ رَحْلِكَ، وأَجْمَعْ إليْكَ ثِقَاتَكَ، ومَنْ أَحْبَبْتَ أَنْ يَصْحَبَكَ حتىٰ تأتِيها ومَعَكَ جُنْدٌ، فإنَّ ذلك أَرْعَبُ لعَدوِّكَ، وأعَرُّ لوَلِيِّكَ، فإذا أَنْتَ قدِمتَها إن شاءَ اللهُ فأَحْسِنْ إلىٰ المُحْسِنِ، وأَمْقُ بالعامَّةِ والخاصَّةِ، فإنَّ الرِّفْقَ المُحْسِنِ، وأَرفُقْ بالعامَّةِ والخاصَّةِ، فإنَّ الرِّفْقَ يُمْنُ.



<sup>(</sup>١) تقدّمت ترجمته في الفصل الثالث من الباب الأوّل من هذا الكتاب.

<sup>(</sup>٢) هو قيس بن سعد بن عبادة (٠٠٠هـ/ ٦٨٠ م) والر صحابيّ، من دهاة العرب، ذوي الرأي والمكيدة في الحرب والنجدة، وأحد الأجواد المشهورين. كان شريف قومه غير مدافع، وكان يحمل راية الأنصار مع النبيّ ( الله على أموره، صحب عليّاً في خلافته، فاستعمله على مصر (الزركلي: الأعلام ٢٠٦/٥).

<sup>(</sup>٣) تاريخ الطبري ٥/ ٢٢٧.

# الفصل الثاني:

# معاوية بن أبي سفيان يُوصي عمرو بن العاص

قال معاوية بن أبي سفيان (١) يُوصِي عمرو بن العاص (٢) لمّا وجَّهه إلى مصر  $(^{(7)})$ :

أوصيك يا عَمْرو بتقوى الله والرِّفْقِ، فإنَّهُ يُمْنُ، وبالمَهَلِ والتُّؤدَةِ، فإنَّ العجلة من الشيطانِ، وبأَنْ تَقْبَلَ مِمَّنْ أَقْبَلَ، وأَنْ تَعْفُو عَمَّن أَدْبَرَ، فإنْ قَبِلَ في الحجَّةِ، وَإِنْ أَبَى، فإنَّ السَّطْوَة بعْدَ المَعْذِرَة أَبْلَغُ في الحجَّةِ، وأَحْسَنُ في العاقِبَةِ، وأَدعُ النَّاسَ إلىٰ الصُّلْحِ والجماعَةِ، فإذا أنت ظَهَرْتَ فَلْيَكُنْ أنصارُكَ آثَرَ النَّاسِ عِنْدَكَ، وكُلَّ النَّاسِ فأَوْلِ حَسَناً.

\* \* \*

<sup>(</sup>١) تقدّمت ترجمته في الفصل الرابع من الباب الثاني من كتابنا هذا.

<sup>(</sup>٢) هو عمرو بن العاص بن واثل السهميّ (٥٠ ق هـ/ ٢٥٤م- ٤٣هـ/ ٢٦٤ م) فاتح مصر، وأحد عظماء العرب ودهاتهم وأولي الحزم والرأي والمكيدة فيهم. كان في الباهلية من الأشدّاء على الإسلام، وأسلم في هدنة الحديبية. ولاه النبيّ ( الله البيّ الله المجاه على عُمان. كان من أمراء الجيوش في الجهاد بالشام في زمن عمر، وهوالذي افتتح قنسرين، وصالح أهل حلب ومنبج وأنطاكية. ولاه عمر فلسطين، ثمّ مصر فافتتحها (الزركلي: الأعلام ٥/٧٩).

<sup>(</sup>٣) تاريخ الطبري ٦/٥٥.

# الفصل الثالث:

# مروان بن الحكم يُوصي ابنه عبد العزيز

قال مروان بن الحكم (١) يوصي ابنه عبد العزيز (٢) حين استعمله على مصر، فقال له حين ودَّعه: أَرْسل حكيماً ولا تُوصه (٣):

أي بُنَيَ، أَنْظُرْ إلىٰ أَعْمالِكَ، فإنْ كانَ لَهُمْ عِنْدَكَ حَقُّ غُدُوةً، فلا تُؤَخِّرهُ إلى عُدوةٍ، وأَعْطِهِمْ تُوَخِّرهُ إلى عُدوةٍ، وأَعْطِهِمْ حُقوقَهُمْ عِنْد مَحَلِّها تَسْتَوْجِبْ بذلك الطَّاعَةَ مِنْهُمْ.

وإيّاكَ أَنْ يَظْهَرَ لرعِيَّتِكَ مِنْكَ كَذَبٌ، فإنَّهُم إنْ ظهرَ لهُمْ مِنْكَ كَذِبٌ لم يُصَدِّقُوكَ في الحَقّ.

وٱستَشِرْ جُلَساءَكَ وأَهْلَ العِلْمِ، فإنْ لمْ يَسْتَبِنْ لكَ؛ فاكتُبْ إليَّ، يأتِكَ

<sup>(</sup>۱) هو مروان بن الحكم بن أبي العاص (۲هـ/٦٢٣م - ٦٥هـ/ ١٨٥م) خليفة أموي، وأوّل من ضرب الدنانير الشاميّة. توقّي بدمشق بعد أن حكم تسعة أشهر و١٨٨ يوماً (الزركلي: الأعلام ٢/٧٠٧).

<sup>(</sup>٢) هو عبد العزيز بن مروان بن الحكم (٠٠٠ – ٨٥هـ) ولي مصر لأبيه. فسكن حلوان، وبنى فيها الدور والمساجد، وغرس بها كرماً ونخيلاً، وتوفي بها (الزركلي: الأعلام ٤/٨٤).

<sup>(</sup>٣) العقد الفريد ١/٤٤؛ والقول الأخير مثل عربيّ.

رأيي فيه إن شاءَ الله ُ تعالىٰ.

وَإِنْ كَانَ بِكَ غَضَبُ عَلَىٰ أَحَدِ مِن رَعِيَّتِكَ، فلا ثُواخِذْهُ فيه عِنْدَ سَوْرَةِ الغَضَبِ، وٱحبِسْ عَنْهُ عُقوبَتَكَ حتى يَسْكُنَ غَضَبُكَ، ثمَّ يكون مِنْكَ ما يكونُ وأنْتَ سَاكِنُ الغَضَبِ، مُنْطَفىء الجمرة، فإنَّ أَوَّلَ مَنْ جَعَلِ السِّجْنَ كانَ حَليماً ذا أناةِ.

ثمَّ آنظُرْ إلىٰ أَهْلِ الحَسَبِ والدِّين والمُروءَةِ، فلْيَكُونُوا أصحابَكَ وجُلساءَكَ، ثمَّ آعرِفْ مَنازِلَهُمْ منكَ علىٰ غير ٱستِرْسالٍ، ولا ٱنْقِباضٍ. أقولُ هذا وأستَخْلِفُ اللهَ عَلَيْكَ.



الباب الخامس الباب الخامس الباب الخامس الباب الخامس المن وصايا الآباء إلى الأبناء إلى الأبناء إلى الأبناء

# الفصل الأوَّل:

# وصيّة أحيقار الى ابنه نادان

كان أحيقار الحكيم مستشاراً في بلاط الملك الآشوريّ سنحاريب (١٨٠هـ ٢٦٨ق.م). كان كثير المال، متعدّد الزوجات، ولكنّه لم يكن له ابن يرثه.

تبنّى أحيقار ابن أخته نادان الذي ساءت سيرته، فحرمه من الميراث، وتبنّى أخاه الأصغر نبوزروان.

حقد نادان على خاله، وأراد الإيقاع به، فزوَّر رسائل باسمه موجّهةً إلى فرعون مصر، وملك الفرس تدعوهما إلى التَّواطؤ معه لقلب نظام الحكم الأشوريّ. ووقعت الرسائل بيد أسرحدون، فحكم عليه بالموت، ولكنّ أحيقار نجا بفضل صديقه الجلاد.

وطلب فرعون مصر من ملك أشور الإجابة عن بعض الأسئلة والألغاز، فكانت مناسبة لظهور أحيقار مجدَّداً، فاستعاد مركزه، وذهب إلى مصر حيث أجاب عن أسئلة الفرعون، وعاد محمّلاً بالهدايا. وكان جزاء نادان السجن والموت<sup>(۱)</sup>. ولعل أحيقار هذا هو لقمان الحكيم العربيّ الوارد ذكره في القرآن الكريم. ووصيّته التالية إلى ابنه بالتبنيّ

<sup>(</sup>١) عن معجم الحضارات السامية لهنري عبودي. ص ٥٠.

نادان قالها له قبل خيانة هذا الأخير، ولأحيقار وصيّة أخرى لنادان قالها له بعد الخيانة.

 ١ - اسمع يا بني نادان، وافهم كلامي، واعتبر نصائحي كأنّها نصائح إلهيّة.

يا بنيّ نادان، انْ سمعت كلمة، فاتركُها تموت بقلبك، ولا تبح بها لإنسان لئلاَّ تصبح جمرةً في فمك فتكويك، وتصمّ نفسك، ويغضب الله عليك.

٢- يا بني، لا تبح بكل ما يصل مسمعك، ولا تقل شيئاً عما تراه.
 ٣- يا بني، لا تحل عقدة رُبطت، ولا تعقد عقدة خُلَتْ.

٤- يا بُنيّ، لا ترفعْ عينيك الى امرأة متبرّجة متكحِّلة، ولا تشتهيها بقلبك. فإنَّكَ إنْ أعطيتَها كلّ ما ملكت يداك لن تجد فيها خيراً، وتقترف إثما أمام الله. يا بنيّ، لا تزنِ بامرأة صاحبِك، لئلاً يزني آخرون بامرأتك.

٥- يا بُنيّ، لا تكنْ عجولاً متسرِّعاً فإنّك إذْ ذاك تشبه شجرة اللوز التي تزهر قبل كلّ الأشجار، ويؤكّل ثمرها بعد غيرها، بل كنْ سويّاً عاقلاً كشجرة التوت التي تزهر آخر الأشجار، ولكن ثمرها يسبق كلّ الأثمار.

7- يا بني، انظر بعينيك الى أسفل، واخفض صوتك، وتطلّع الى تحت. فإنّه لو كان المرء يستطيع أن يبني بيتاً بالصوت العالي المرتفع، لكان الحمار يستطيع أن يبني دارين في يوم واحد. ولو أنّ القوة الشديدة وحدها هي التي تجرّ المحراث، لكان النير لا يفارق كتف الجمل.

٧- يا بُنيّ، إنّه لأفضل للمرء أن ينقل الحجارة مع رجل حكيم من

أن يشرب خمراً مع جاهل.

٨- يا بُنيّ، اسكب خمرك على قبور الصالحين، فإنّ هذا أفضل من أنْ تشربه مع الأثمة.

٩- يا بُني، إنّك لن تضلّ إذا عاشرت حكيماً، ومع الضال لن تتعلّم
 حكمة.

١٠- يا بُني، عاشر الحكيم، فإنّك تصبح حكيماً، ولا تعاشر طويل اللسان والمهذار، فإنّك تُعد واحداً معهما.

١١- يا بُني، إذا كنت منتعلاً دس الشوك برجليك، ومهد سبيلاً لبنيك وبنى بنيك.

١٢ يا بُني، يأكلُ ابن الغني حيَّة، فيقول الناس: للشفاء أكلها،
 ويأكلها ابن الفقير، فيقول الناس: من جوعه أكلها.

١٣ - يا بُنيّ، كلْ نصيبك، ولا تهزأ بجارك.

١٤- يا بُنيّ، حتى الخبز لا تأكله مع قليل الحياء.

١٥- يا بُنيّ، لا تغتمّ لخير يناله مبغضك، ولا تفرحُ لشرّ يصيبه.

١٦ - يا بُنيّ، لا تقرب امرأة وشواشة، ولا امرأة صخّابة.

١٧ يغرّنك جمال المرأة، ولا تشتهيها بقلبك، لأنّ
 جمال المرأة طعمها وزينتها حلاوة كلامها.

١٨- يا بُنيّ، إذا جابهك بالشرّ، جابهْ أنتَ بالحكمة.

١٩- يا بُنيّ، إنَّ الاثيم يقع فلا ينهض، أمّا المستقيم فلا يتزعزع، لأن الله معه.

٠٠- يا بُنيّ، لا تضنَّ على ابنك بالتأديب، لأنَّ ضرب الولد كالزبل للحديقة، وكالرسن للحمار، أو لأيّ حيوان آخر، وكالقيد في رجل الحمار.

٢١- يا بُنيٍّ، اخضع ابنك وهو بعد طفل قبل أن يفوقك قوَّةً وشدّة،

فيتمرّد عليك، وتخجل من كلِّ أعمال السوء التي يعملها.

٢٢ يا بني، اقتنِ ثوراً يربض، وحماراً ذا حوافر. ولا تقتنِ عبداً هارباً، ولا أَمَةً سرَّاقة كي لا يضيعا عليك ما تملكه يدك.

٣٣- يا بني، إنّ كلام الكذّاب كعصافير الدوريّ السمينة، ومن ليس فيه حكمة يأكلها.

٢٤ يا بني، لا تجلب عليك لعنة أبيك وأمك، وإلا فإنك لن تفرح بنعمة بنيك.

٧٥- يا بنيّ، لا تسر في الطريق بدون سلاح، فإنَّكَ لستَ تدري متى يلقاك عدوّك.

77- يا بُنيّ، كما أنَّ الشجرة تزهو بأغصانها وبثمرها، وكما يزهو الحبل بغاباته، هكذا يزهو الرجل بزوجته وأولاده. ومن ليس له زوجة ولا إخوة ولا بنون محتقر ومرذول عند أعدائه. إنّه يشبه شجرة على جانب الطريق، كلّ عابر يقتطف منها، وكلّ حيوان البرّ يأكل من ورقها.

٢٧ يا بني، لا تقل: سيّدي جاهل مغفّل، وأنا عاقل حكيم. بل
 امسكه متلبّساً بأخطائه تنل رحمة ورضًى منه.

٢٨- يا بني، لا تحسب نفسك حكيماً عاقلاً إذا لم يحسبك الناس
 حكيماً عاقلاً.

٢٩- يا بنيّ، لا تكذب أمام سيِّدك كي لا تحتقر ويقول إليك عنّي.

٣٠- يا بني، ليكن كلامك صادقاً ليقول لك سيدك: اقترب منّي فتحيا.

٣١- يا بُنيّ، في يوم مصيبتك وبؤسك لا تشتم ربك، فإنّه إذا سمعك يغضب عليك.

٣٢ ـ يا بُنيّ، لا تعاملُ عبداً من عبيدك أحسن من معاملتك لصاحبه، فإنَّكَ لستَ تدري أيّهما ستحتاج إليه آخر الأمر.

٣٣- يا بُنيّ، ارمِ حجارة على الكلب الذي يترك صاحبه ويجري خلفك.

٣٤- يا بني، إنّ القطيع الذي يسلك مسالك عديدة يصبح فريسة الذئاب.

٣٥- يا بُنيّ، اقْضِ في شبابك قضاءً عادلاً كي تنال وقاراً في شيبتك.

٣٦- يا بني، حَلِّ سِنَّك وأَكسِب فمك طعماً حلواً، فإنَّ ذنب الكلب يُطعمه خبراً وفمَهُ يُكسبه رجماً.

٣٧- يا بُنيّ، لا تدعْ صاحبك يدوس على رجلك، لئلاّ يدوس رقتك.

٣٨- يا بنيّ، اصفع العاقل بكلمة حكيمة، فإنّها تكون في قلبه كالحمّى في الصَّيْف، وإنْ صَفَعْتَ الجاهل صفعاتِ كثيرة، فإنّه لا يفهم.

٣٩- يا بُنيّ، أرسل حكيماً ولا تُوصِه، وإنْ كنتَ لترسل جاهلاً، فالأفضل أنْ تذهب أنت بنفسك.

٠٤٠ يا بُنيّ، امتحن ابنك بالخبز والماء، عندها ضع بين يديه ممتلكاتك وثروتك.

21- يا بُنيّ، كُنْ أوَّلَ من يقوم عن الوليمة، ولا تستمرّ لتناول الدهائن اللذيذة، ولا تستمرّ في شرب اللذائذ الساخنة كي لا تصاب بجراح في رأسك.

27 - يَا بُنيِّ، من كانت يده ملآنة سمّاه الناس حكيماً ووقوراً، ومن كانت يده فارغة سمّاه الناس مذنباً وسافلاً.

27- يا بُنيّ، لقد حملتُ الملح، ونقلت الرصاص، ولكنّي لم أرّ أثقل من وفاء المرء لدَيْن مستحقّ لم يقترضه.

25- يا بُنيّ، حملتُ الحديد، ونقلت صخوراً، فلم أجدها ثقيلة كثقل الرجل الذي يسكن في بيت حميه.

٤٥ يا بُني، عُلِم ابنك الجوع والعطش حتى يدبر بيته كما ترى عيناه.

23- يا بني، أعمى العينين أفضل من أعمى القلب، فإن أعمى العينين يتعلّم سريعاً طريقه فيسلكه، وأمّا أعمى القلب، فإنّه يترك الطريق المستقيم، ويهيم في الصحراء، فيضلّ.

27- يا بُنيّ، إنّ صاحبك القريب خير من أخيك البعيد، والصّيت الحسن خير من الجمال الوافر، لأنّ الصيت الحسن يدوم الى الأبد، وأما الجمال فيبلى ويزول.

21- يا بُنيّ، إنّ الموت لمن لا راحة له خير من الحياة، وصوت العويل والندب في أذني الجاهل خير من صوت المزمار وأهازيج الفرح.

29- يا بنيّ، إنّ الكراع (١) في يدك لأفضل من الفخذ في قدر غيرك. وشاة قريبة أفضل من ثور بعيد، وعصفور واحد في يدك خير من ألف عصفور طائر، وفقر مرفوق بتوفير أفضل من غنى يبدّر، وثوب من صوف تلبسه أفضل من الحرير والخرّ على الآخرين.

٠٥٠ يا بُنيّ، احفظ الكلام في قلبك أفضل لك. فإنّك عندما تفضي بما في صدرك تخسر صديقك.

<sup>(</sup>١) الكراع: مستدق الساق من البقر أو الغنم.

٥١- يا بنيّ، لا تُخرِجْ كلمة من فمك قبل أن تستشير عقلك، فإنّه خيرٌ للرجل أن يعثر في قلبه من أن يعثر بلسانه.

٥٢ يا بنيّ، إنْ سمعت كلمة سوء، فادفنها في الأرض على عمق سبعة أذرع.

٥٣ - يا بُنيّ، جانبٌ قوماً يتخاصمون، فإنَّ الخصام قد يؤدّي الى قتل.

٥٤- يا بُني، كل من لا يقضى قضاء عادلاً يغضب الرب.

٥٥- يا بنيّ، ابتعدْ عن صديق أبيك لئلاّ صديقك، يوماً ما، لا يقترب إليك.

٥٦- يا بُنيّ، لا تدخلُ الى حديقة العظماء. ولا تقتربُ من بنات العظماء.

٥٧- يا بُنيّ، أعِنْ صاحبك ضدّ السلطان لتتمكّن من أن تعينه ضدّ الأسكد.

٥٨- يا بُنيّ، لا تغتبطْ لموت عدوّك.

٥٩- يا بُنيّ ، عندما ترى رجلاً أشدّ منك بطشاً ، قمْ من أمام وجهه .

- ٦٠ يا بُنيّ، عندما يقف الماء دون أرض تسنده، وعندما يطير الطائر بدون جناح، وعندما يبيضُ الغراب، وعندما يحلو المرّ كالعسل، عندما تحدث هذه الأمور جميعها، يصبح الأحمق حكيماً.

٦١ يا بُنيّ، إذا صرتَ كاهناً لله، فاحترسْ. ادخلْ الى حضرته بطهارة ونقاء، ولا تنصرف من أمام وجهه.

٦٢- يا بُنيّ، احترم الرجل الذي باركه الربّ، وأُحسِنْ إليه.

٦٣ ـ يا بُنيّ، لا تخاصمُ رجلاً في أوج عزّه، ولا تقف ضدّ نهر في طغيانه.

٦٤ يا بُنيّ، إنّ عين الإنسان كنبع ماء، لا تشبع من المال حتى تمتلىء تراباً.

٦٥ يا بُنيّ، إذا أردت أن تكون حكيماً، فاكفف لسانك عن الكذب
 ويدك عن السرقة، بذا تصبح حكيماً.

٦٦- يا بُني، لا تتدخَّلْ في أمر زواج امرأة، فإنه إذا ابتأسَتْ في زواجها لعنتْكَ، واذا نجحَتْ وسرّتْ فإنّها لا تذكرك.

٢٧- يا بُني، إنّ الرجل الذي يتأنّق في حديثه، والرجل الذي لا يهتم بحديثه.

٦٨ يا بُني، اذا وجدت لُقْيَة أمام صنم، فقدِّم للصنم نصيباً من لقتك.

٦٩- يا بنيّ، إنّ اليد التي شبعت بعد جود لا تجود، وكذلك اليد التي جاعت بعد شبع.

٧٠ يا بُني، لا ترتفع عيناك الى امرأة جميلة، ولا تَرْنُ الى جمال ليس لك، لأنَّ كثيرين أهلكهم جمال المرأة، وحبّها كنار متقدة.

٧١- يا بُنيّ، إنّه خير لك أنْ يضربك العاقل ضربات عديدة من أنْ يُعطِّر جسمك الجاهل بالعطْر.

٧٢ يا بُنيّ، لا تركض رجلك وراء صاحبك، ولا تدعه يشبع منك فيبغضك.

٧٣- يا بُنيّ، لا تضعْ إسواراً ذهبيّاً في يدك، وأنتَ مُعْدَم لئلاّ يسخر منك الجهّال.



# الفصل الثاني:

# أكثم بن صيفي يُوصي بنيه

قال أكثم بن صيفي (١) يُوصي بنيه (٢):

يا بَنِيَّ، قد أَتَتْ عَلَيَّ مائتا سَنَة، وإني مزوِّدُكم من نَفْسي عليكُمْ بالبِرِّ فإلَّهُ يُنْمي العَدَد، وَكُفُّوا أَلسِنَتَكُمْ، فَإِنَّ مَقْتَلَ الرَّجُلِ بِينَ فكَيه (٣)، إن قَولَ الحَقِّ لَمْ يَدَعْ لي صَديقاً، وأَنَّهُ لا يَنْفَعُ مِنَ ٱلجَزَعِ التَّبَكِّي، وَلا مِمَّا هُوَ واقِعٌ التَّوقِي، وفي طَلَبِ المعالي يكونُ الغَرَر (٤)، الاقْتِصادُ في السَّعي واقِعٌ التَّوقِي، وفي طَلَبِ المعالي يكونُ الغَرَر (٤)، الاقْتِصادُ في السَّعي أَبقىٰ لِلجَمَالِ (٥)، وَمَنْ لا يأسَ على ما فاتَه ودَّعَ بَدَنَهُ، وَمَنْ قَنَعَ بما هو فيهِ قَرَّت عَيْنُه، التَّقَدُّمُ قَبْلَ التَّنَدُّمِ (٢)، أن أصبح عند رأسِ الأمرِ أحبُ إليَّ مِن أَنْ أُصبحَ عند رأسِ الأمرِ أَحبُ إليَّ مِن أَنْ أُصبحَ عِنْدَ ذَنْبِه (٧)، لم يهلك مِن مالِكَ ما وَعَظَكَ (٨)، وَيُلْ

<sup>(</sup>١) تقدّت ترجمته في الفصل الأوّل من الباب الثالث.

 <sup>(</sup>٢) المعمرون ص١٤؛ ومجمع الأمثال ٢/ ٢٦٥، وفي هذه الوصية عدد من الأمثال العربية.

<sup>(</sup>٣) هذا مثل عربيّ.

<sup>(</sup>٤) هذا مثل غربيّ.

<sup>(</sup>٥) هذا مثل عربيّ.

<sup>(</sup>٦) هذا مثل عربي.

<sup>(</sup>٧) هذا مثل عربيّ.

<sup>(</sup>٨) هذا مثل عربيّ.

لِعالمِ أمرٍ من جاهلهِ (١)، الوَحْشَةُ ذهابُ الأعلام (٢)، ويَتَشَابَهُ الأَمْرُ إِذَا أَقْبَلَ، فإذا أَدْبَرَ عَرَفَهُ الأَحْمَقُ وٱلكَيِّس، البَطرُ عند الرخاء حُمْق، وٱلجَزَعُ عِنْدَ النَّازِلَةِ آفةُ التَّجَمُّلِ، ولا تَغْضَبوا مِنَ السَّيرِ، فإنَّه يَجني الكثيرَ، ولا تُحْبَعُوا مِمَّا لا يُضْحَكُ الكثيرَ، ولا تُحْبَعُوا مِمَّا لا يُضْحَكُ مِنْه، تناءَوا في الدِّيارِ، لا تباغَضُوا، فإنَّ مَنْ يَجْتَمِعْ يَتَقَعْفَعْ عَمَدُهُ (٣)، ولَقَدْ رأيتُه أَمْلَسَ ما فيه صَدْعٌ. ولَقَدْ رأيتُه أَمْلَسَ ما فيه صَدْعٌ.

أَلزِمُوا النِّسَاءَ المهانَة، وَلنِعْمَ لَهْوُ الحرَّةِ ٱلمَغْزِلُ (٤)، وأحمَقُ ٱلحمْقِ الفُجورُ، وَحِيلةُ مَنْ لا حِيلةَ له الصَّبُو (٥)، إِنْ كُنْتَ نافِعي فَوَرِّ عَنِّي عَيْنَكَ، إِنْ تَعِشْ تَرَ ما لَمْ تَرَ (٦)، فَقَد أَقَرَّ صامِتٌ، المكثارُ كَحَاطب لَيْلٍ (٧)، وَمَنْ أَكْثَرَ أَسْقَط (٨)، والسَّروُ الظاهِرُ الرِّياشِ، لا تَبولوا على أكمةِ، ولا تُفْشُوا سِرِّا إلى أَمَةٍ (٩)، مَنْ لَمْ يَرْجُ إلا ما هُوَ مُسْتَوْجِبٌ لَهُ كَانَ قَمِناً أَنْ يُدْرِكَ حَاجَتَهُ، لا تَمْنَعَنَّكُمْ مَسَاوِى ءُ رَجُلٍ مِن ذكرِ محاسِنه.



<sup>(</sup>١) هذا مثل عربي.

<sup>(</sup>٢) أي الوحشة في ذهاب العظماء.

<sup>(</sup>٣) هذا مثل عربي.

<sup>(</sup>٤) هذا مثل عربيّ.

<sup>(</sup>٥) هذا مثل عربيّ.

<sup>(</sup>٦) هذا مثل عربيّ.

<sup>(</sup>٧) هذا مثل عربيّ.

<sup>(</sup>٨) هذا مثل عربيّ.

<sup>(</sup>٩) هذا مثل عربيّ.

#### الفصل الثالث:

# لقمان الحكيم يُوصي ابنه

قال لقمان الحكيم (١) يوصي ابنه (٢):

يا بُنَيَّ، مَنْ يَصْحَبْ صاحِبَ السُّوءِ لا يَسْلَمْ، ومَنْ يَدْخُلْ مُدْخَلَ السُّوءِ السُّوءِ يتَّهَمْ، وَمَنْ لا يَمْلِكْ لسانَه يندَمْ.

#### \* \* \*

وقال له<sup>(٣)</sup>:

يا بُنَيَّ، ازحَمِ العلماءَ بِرُكْبَتَيْكَ، ولا تُجادِلْهُمْ فَيَمْقُتُوكَ، وَخُذْ مِنَ الدُّنيا بَلْ فَكَ، ولا تَرفُضِ الدُّنيا كُلَّ الدُّنيا كُلَّ الدُّنيا كُلَّ الرَّفضِ فتكونَ عِيالًا مُعَالِي أعناقِ الرِّجال كَلَّا (٥)، وَصُمْ صَوْماً يَكسِرُ الرَّفضِ فتكونَ عِيالًا أَ، وعلى أعناقِ الرِّجال كَلَّا (٥)، وَصُمْ صَوْماً يَكسِرُ شهوتَكَ، ولا تَصُمْ صَوْماً يَضُرُّ بِصَلاتِكَ، فإنَّ الصَّلاة أفضَلُ مِنَ الصَّوْم.

<sup>(</sup>۱) هو حكيم معمر جاهليّ، وفي القرآن الكريم سورة باسمه تعرض نماذج من حكمته التي تنصبّ خاصَّة على وصيّته لابنه «ألاّ يُشرك بالله، وأن يبرّ والديه، ويطبعهما ما لم يأمراه بمعصية، وأن يقيم الصلاة، ويأمر بالمعروف، وينهى عن المنكر، وأن يلتزم الصبر والتواضع». وفي الأمثال والحكم عبارات شتّى تُعزى إليه بحيث أصبح مورد كثير من الحكم العربيّة.

<sup>(</sup>٢) لباب الآداب ص ٢٧٢.

<sup>(</sup>٣) البيان والتبيين ٢/ ١٥٣.

<sup>(</sup>٤) العيال: الذي يعيله غيره من فضله.

<sup>(</sup>٥) الكل: من الرجال من يتكل على غيره ولا يعمل.

وكُنْ كالأبِ لليَتيمِ، وكالزَّوجِ للأَرْمَلَةِ، ولا تُحابِ ٱلقَريبَ، ولا تُحابِ ٱلقَريبَ، ولا تُجالِس السَّفِية، ولا تُخالط ذا ٱلوَجْهَيْنِ أَلبَتَّةَ.

#### \* \* \*

وقال له(١):

لا تَرْكَنْ إلىٰ الدُّنيا، ولا تَشْغَلْ قَلْبَكَ بها، فإنَّكَ لم تُخْلَقْ لها، وما خَلَقَ اللهُ خَلْقاً أهونَ عَلَيْهِ مِنها، فإنَّه لَمْ يجعَلْ نعيمَها ثواباً للمطيعين، ولا بَلاءَها عُقوبَةً للعاصِينَ.

يا بُنَيَّ، لا تُضَيِّعْ مالَكَ، وَتُصلِحْ مالَ غَيْرِك، فَإِنَّ مالَكَ ما قَدَّمْت، ومالَ غَيْرِك، فَإِنَّ مالَكَ ما قَدَّمْت، ومالَ غَيْرِكَ ما تَرَكْت.

يا بُنَيَّ، إِنَّه مَنْ يَرْحَمْ يُرْحَمْ، وَمَنْ يَصْمُتْ يَسْلَمْ، وَمَنْ يَقُل ٱلخَيْرَ يَغْنَمْ، وَمَنْ يَقُل ٱلخَيْرَ يَغْنَمْ، وَمَنْ يَمْلِكْ لِسانَهُ يَنْدَمْ.

يا بُنَيَّ، زاحِمِ ٱلعُلماءَ بركبتيْكَ، وٱنصِتْ إليهِمْ بأُذُنيْكَ، فإنَّ القَلْب يَحْيا بِنورِ ٱلعُلماءِ كما تحيا الأرضُ ٱلميتَةُ بِمَطَرِ السَّماءِ.

#### ☆ ☆ ☆

وقال له<sup>(۲)</sup>:

يا بُنَيَّ، إِنَّ النَّاسَ قد تَطاوَلَ عَلَيهِمْ ما يوعَدونَ، وَهُمْ إِلَىٰ الآخِرَةِ سِراعاً يَذْهَبونَ، وإنَّكَ قَدِ ٱسْتَدْبَرْتَ الدُّنيا مُنْذُ كُنْتَ، وٱستَقْبلْتَ الآخِرَةَ، وإنَّ داراً تسيرُ إليها أقربُ من دارِ تَخْرُجُ مِنْها.

يا بُنَيَّ، ليسَ غِنِّى كَصِحَّةِ، ولا نَعيمٌ كطيبِ نَفْسِ، يا بُنَيَّ، لا تُجالِسِ الفُجَّارَ. ولا تُماشِهِمْ، إثَّقِ أَنْ ينزِلَ عَلَيهِمْ عذَابٌ مِنَ السَّماءِ فَيُصِيبَكَ مَعَهُمْ، وجالِسِ ٱلعُلَماءَ، وزاحِمْهُمْ بركبتيكَ، فإنَّ اللهُ تعالىٰ فَيُصِيبَكَ مَعَهُمْ، وجالِسِ ٱلعُلَماءَ، وزاحِمْهُمْ بركبتيكَ، فإنَّ اللهُ تعالىٰ

<sup>(</sup>١) العقد الفريد ١/١٥٢ - ١٥٣.

<sup>(</sup>٢) شرح مقامات الحريري ٥/ ١٣٢.

يحيي القُلوبَ ٱلميتَةَ بٱلعِلمِ، كما يُحْيِي الأَرْضَ بوابلِ ٱلمَطَرِ.

☆ ☆ ☆

وقال له<sup>(۱)</sup>:

إياكَ وصاحِبَ السُّوءِ، فإنَّه كالسَّيفِ ٱلمسلولِ، يُعْجِبُ مَنْظَرُهُ، ويَقْبُحُ أَثْرُهُ، ولا يَهونَنَّ عَلَيْكَ مَنْ قَبُحَ مَنْظَرُهُ، وَرَثَّ لِباسُهُ، فإنَّ اللهَ تعالىٰ إنَّما ينظُرُ إلىٰ القُلوبِ، وَيُجازِي بالأعمالِ.

\* \* \*

وقال لابنه أو لمولاه (٢):

إِنَّ طُولَ ٱلجُلُوسِ عَلَىٰ ٱلخَلاءِ يَرْفَعُ ٱلْحَرَارَةَ إِلَىٰ الرأسِ، وَيُورثُ ٱلباسورَ، ويتجَمعُ له الكَبِدُ، فٱجلِسْ هُوَينَىٰ، وَقُمْ هُوَيْنَىٰ.

☆ ☆ ☆

وقال لابنه (٣):

يا بُنَيَّ، إذا قَعَدْتَ إلىٰ ذي سُلطان، فليكن بَيْنَكَ وَبَيْنَه مَقْعَد رَجُل، فَلَكَنَ بَيْنَكَ وَبَيْنَه مَقْعَد رَجُل، فَلَكَنَّه أَنْ يَأْتِيَهُ مَن هُوَ آثَرُ عِنْدَهُ مِنْكَ، فَيُريدُ أَنْ تَنَحَّىٰ لَهُ عَنْ مَجْلِسِكَ، فَيُريدُ أَنْ تَنَحَّىٰ لَهُ عَنْ مَجْلِسِكَ، فيكونَ ذلكَ نَقصاً عليك وشيناً.

\* \* \*

<sup>(</sup>١) لباب الآداب ص٢٠.

<sup>(</sup>٢) شرح مقامات الحريري ٥/ ١٣٢.

<sup>(</sup>٣) لباب الآداب ص ١٦.

# الفصل الرابع:

# قس بن ساعدة يُوصى ابنه

قال قس بن ساعدة (١) يُوصى ابنه (٢):

لا تُشاوِرْ مَشْغُولاً، وإنْ كانَ حازِماً، ولا جائِعاً وإنْ كانَ فَهِماً، ولا مَذْعوراً وإنْ كانَ ناصِحاً، ولا مَهْموماً وإنْ كانَ عاقِلاً، فألْهَم يَعقِلُ ٱلعَقْلَ، فلا يَتَوَلَّدُ مِنْهُ رأي، ولا تَصْدُقُ بهِ رَوِيَّةٌ.

☆ ☆ ☆

<sup>(</sup>۱) هو قسّ بن ساعدة بن عمرو من بني إياد (۰۰۰ نحو ٢٣ق.هـ/ نحو ٢٠٠م) أحد حكماء العرب، ومن كبار خطبائهم في الجاهليّة. كان أسقف نجران. كان يفِد على قيصر الروم زائراً، فيكرمه ويعظمه (الزركلي: الأعلام ١٩٦/٥).

<sup>(</sup>٢) نهاية الأرب ٦/٧٦.

#### الفصل الخامس:

# أوس بن حارثة يُوصى ابنه مالك

قال أوس بن حارثة (١) يوصي ابنه مالكًا (٢):

يا مالكُ، المنيَّةَ ولا الدَّنيَّةُ (١)، والعِتَابُ قَبْلَ العِقابِ، والتَّجلُدَ قَبْلَ النِقابِ، والتَّجلُد قَبْلَ النَّبَلُدِ (١)، وأعلَمْ أنَّ القَبرَ خَيْرٌ مِنَ الفَقْرِ، وشَرُّ شاربِ المُشْتَفُ (٥)، وأقبَحُ طاعِمِ المُقْتَفَ (١٦)، وذهابُ البَصَر خَيْرٌ مِن كثيرٍ مِنَ النَّظَرِ، وَمِن كَرَمِ الكريم الدِّفاعُ عَنِ الحَريم، وَمَنْ قَلَّ ذَلَ (١)، وَمَنْ أُمِرَ فَلَ (١٠)، وخَيْرُ الغِنَىٰ القَنَاعَةُ (١٩)، وَشَرُّ الفَقْر الضَّراعَةُ (١١)، والدَّهْرُ يَومانِ، فَيَومٌ وخَيْرُ الغِنَىٰ القَنَاعَةُ (١٩)، وشَرُّ الفَقْر الضَّراعَةُ (١١)، والدَّهْرُ يَومانِ، فَيَومٌ

<sup>(</sup>۱) هو أوس بن حارثة بن ثعلبة، من بني مزيقياء من الأزد من كهلان. جد قبيلة الأوس (إحدى قبيلتي الأنصار: الأوس والخزرج). تحوّل بنوه من اليمن إلى يثرب (المدينة)، وجاء الإسلام وهم فيها. وتفرّعت عنهم بطون متعدّدة. (الزركلي: الأعلام ٢/ ٣١).

<sup>(</sup>٢) أمالي القالي ١/١٠٢؛ وجمهرة خطب العرب ١/١٢٠.

<sup>(</sup>٣) هذا مثل عربيّ.

<sup>(</sup>٤) هذا مثل عربيّ.

<sup>(</sup>٥) هذا مثل عربي.

<sup>(</sup>٦) هذا مثل عربي.

<sup>(</sup>٧) هذا مثل عربي.

<sup>(</sup>٨) هذا مثل عربي.

<sup>(</sup>٩) هذا مثل عربي.

<sup>(</sup>١٠) هذا مثل عربي.

لَكَ، ويومٌ عَلَيْكَ (١)، فإذا كانَ لكَ فَلا تَبْطُو، وإذا كانَ عَلَيْكَ فأصبِو، فَكِلاهُما سَيَنْحَسِرُ. فَإِنَّما تعزُّ مَنْ تَرَىٰ، وَيَعِزُّكَ مَنْ لا تَرىٰ (٢)، ولو كانَ ألموتُ يُشْتَرىٰ؛ لَسَلِمَ مِنه أهلُ الدُّنيا، ولكنَّ النّاسَ فيه مُسْتَوونَ، الشَّريفُ الأبلَجُ، واللئيمُ ألمُعَلْهَجُ (٣)، وألموتُ ألمفيتُ خَيْرٌ مِن أَنْ يُقالَ الشَّريفُ الأبلَجُ، واللئيمُ ألمُعَلْهَجُ (٣)، وألموتُ ألمفيتُ خَيْرٌ مِن أَنْ يُقالَ لكَ هَبيت (٤)، وكيفَ بالسَّلامَةِ لِمَنْ لَيْسَتْ لهُ إقامَةٌ، وشَرٌّ مِن أَلمُصِيبَةِ سوءُ ألخَلْفِ (٥)، وكُلُّ مجموعٍ إلىٰ تَلَفٍ، حَيَّاكَ الله.

<sup>(</sup>۱) هذا مثل عربي.

<sup>(</sup>۲) هذا مثل عربي.

<sup>(</sup>٣) أي الدنيء اللَّثيم.

<sup>(</sup>٤) الهبيت: الأحمق الضعيف.

<sup>(</sup>٥) هذا مثل عربي.

#### الفصل السادس:

# زرارة بن عدس يُوصي بنيه وبني بنيه

قال زرارة بن عُدُس(١) يُوصي بنيه وبني بنيه (٢):

يا بَنيَّ، إِنكُمْ قد أَصْبَحْتُم بَيْتَ تَميم، بل بَيتَ مُضَر، يا بَنيَّ، ما هَجَمْتُ على قوم قط مِنَ ٱلعَرَبِ لا يَعرِفونَني إلاّ أَحَلُوني، فإذا نَسَبوني آزْدَدْتُ عِنْدَهُمْ شَرَفاً، وفي أَعْيُنهمْ عِظَماً، ولا وَفَدْتُ إلىٰ مَلِكٍ إلاّ آثَرَني وشَفَّعني، خُذوا مِن أدبي، وٱتبُتوا عِنْدَ أمري، وٱحفَظوا وَصِيَّتي.

إِيَّاكُمْ أَنْ تُدْخِلُوا عَلَيَّ في قَبْرِي حَوْبَةٌ (٣) أُسَبُّ بها، فوالله ما شَايَعَتْني نَفْسي قَطَّ على إِتيانِ رِيبَةٍ، ولا عَمَلِ بِفَاحِشَةٍ، ولا ضَمَّني وعاهِرَةً سَقْفُ بَيْتٍ قَطَّ، ولا حَسَّنَت لي نَفْسي ٱلغَدْرَ مُنْذُ شَدَّتْ يَدَايَ مِئْزَرِي، ولا فَارَقَنِي جَارٌ على قِلى قِلى (٤)، ولا حَمَلَني هَوايَ على أمرِ يَعِيبُني في مُضَرَ. يا بَنِيَّ، إِنَّ ٱلقَالَةَ إليكُمْ سريعةٌ، فَاتَقُوا اللهَ في الليلِ إِذَا أَظْلَمَ، وفي يا بَنِيَّ، إِنَّ ٱلقَالَةَ إليكُمْ سريعةٌ، فَاتَقُوا اللهَ في الليلِ إِذَا أَظْلَمَ، وفي

<sup>(</sup>۱) هو زرارة بن عدس بن زيد بن عبدالله، جدّ جاهليّ، بنوه بطن من بني دارم، من تميم، من عدنان. كان حكماً من قضاة تميم، وقاد تميماً وغيرها يوم شويحط (الزركلي: الأعلام ٢/ ٤٣).

<sup>(</sup>Y) المعمرون ص ١٢٠ - ١٢١.

<sup>(</sup>٣) الحوبة: الإثم والمنقصة.

<sup>(</sup>٤) القِلى: البغض. والقالة: الكلام السَّيِّيء.

النَّهارِ إِذَا ٱنتَشَرَ، يَكَفِكُمْ مَا أَهَمَّكُمْ، وإِيَّاكُمْ وَشُرْبَ ٱلخَمْرِ، فإنَّها مَفْسَدَةٌ للعُقول والأَجْسَادِ، ذَهَابَةٌ بالطَّريف والتّلادِ.

يا بَنِيَّ، زَوِّجُوا النِّساءَ الأكفاءَ، وإلاَّ فٱنْتَظِرُوا بِهِنَّ القَضَاءَ.

يا بَنِيَّ، قد أدركتُ سُفْيانَ بنَ مجاشع بن دارم شيخاً كبيراً مَحْجوباً، فأخبَرني أنَّه قَدْ حانَ خُروج نَبِيِّ بِمَكَّةَ مِن مُضَرَ يقالُ له: أحمد – عليه السلام – يدعو إلى عِبادَةِ اللهِ، فإنْ أدركتُموه فالَّبِعوهُ، تَزْدادوا بذلِكَ شَرَفاً إلىٰ شَرَفكُمْ وَعِزاً إلىٰ عِزِّكم.

إِنَّه لِيس فيكُمْ سَقَطُ رَجُل واحدٍ، ولا تَمَنَّيْتُكُمْ أُنِّي بُدِّلْتُكُمْ مِنَ العَرَبِ، ولولا عَجَلَةُ لقيط<sup>(1)</sup> إلى ٱلحَرْب، وٱلحربُ لا يُصلِحُها إلا الرَّجُلُ المكيث لَشَرَّفتُهُ عَلَيْكُمْ، وهو بَعْدُ فارسُ مُضَرَ، وعليكُمْ بحاجب فإنَّه حَليمٌ عِندَ ٱلغَضَبِ، فَرّاجٌ للكُربِ، يَجودُ إذا طُلِبَ إليهِ، ذو رأي لا يُنْكَشُ (٢)، وزَمَّاعٌ لا يفحشُ (٣)، فأسمَعوا لَهُ وأطيعوا أمرَهُ. جنَّبَكُمُ اللهُ الردى .



<sup>(</sup>١) لقيط وحاجب هما ابنا الموصى.

<sup>(</sup>٢) لا ينكش: لا يستقصى ما فيه، يقال: نكشت البئر إذا أخرجت ما فيها. قاله أبو حاتم السجستاني.

<sup>(</sup>٣) الزماع: العزم. ولا يفحش: لا ينتقص.

### الفصل السابع:

# الإمام عليّ بن أبي طالب يوصي ابنه الحسن

قال الإمام عليّ بن أبي طالب<sup>(۱)</sup>، رضي الله عنه، يوصي ابنه الحسن (۲):

يا بُنَيَّ، أوصيكَ بتقوى الله في الغيب والشَّهادةِ، وكلمةِ الحقِّ في الرِّضا والغَضَب، والقَصْدِ في الغِنَىٰ والفَقْرِ، والعدلِ في النَّشاطِ والكَسَل، والرِّضا عَن الله عزّ وجَلَّ في الشِّدَةِ والرَّخاءِ.

يا بُنَيَّ، ما شَرُّ بعدَهُ ٱلجَنَّةُ بِشَرِّ، ولا خَيْرٌ بَعْدَهُ النَّارُ بِخَيْرٍ، وكُلُّ نعيمٍ دونَ ٱلجَنَّةِ مَحقورٌ، وكُلُّ بَلاءٍ دونَ النّارِ عافِيَةُ.

اعلَمْ يَا بُنَيَّ أَنَّهُ مَنْ عَيَبَ نَفْسَهُ شُغِلَ عَن عَيْبِ غَيْرِهِ، ومَنْ رَضِيَ بِقَسْمِ اللهِ لَمْ يَحْزَنْ على ما فاتَهُ، ومَنْ سَلَّ سَيْفَ البَغْيِ قُتِلَ به، ومَنْ حَفَرَ لأخيهِ بئراً وَقَعَ فيها، ومَنْ هَتَكَ حِجابَ أخيهِ ٱنكشفت عَوْراتُ بَيْهِ، ومَنْ كابَدُ الأُمُورَ عُطِبَ، بَيْه، ومَنْ كابَدُ الأُمُورَ عُطِبَ،

<sup>(</sup>١) تقدِّمت ترجمته في الفصل الثالث من الباب الأول من كتابنا هذا.

<sup>(</sup>٢) هو الحسن بن علي بن أبي طالب (٣هـ/ ٦٢٤م - ٥٠هـ/ ٢٧٠م) خامس الخلفاء الراشدين وآخرهم، أمّه فاطمة الزهراء بنت الرسول ( الله العراق، وأشاروا إليه بالزحف على معاوية، لكنه آثر الصلح معه حقناً لدماء المسلمين. توفي في المدينة (الزركلي: الأعلام ١٩٩/٢ - ٢٠٠).

ومَنِ ٱقْتَحَمَ البحرَ غَرِقَ، ومَنْ أُعْجِبَ برأيهِ ضَلَّ، ومَنِ ٱسْتَغْنَىٰ بعَقْلِه زَلَّ، ومَنْ تَكَبَّرَ علىٰ الناسِ ذَلَّ، ومَن سَفِهَ عَلَيْهِمْ شُتِمَ، ومَنْ سَلَكَ مسالِكَ الشَّرِّ ٱللهِمَ، ومَنْ خالَطَ الأنذالَ حُقِرَ، ومَنْ جالَسَ العُلماءَ وُقِرَ، ومَنْ مَزَحَ اسْتُخِفَّ به، ومَنْ أَكثَرَ من شَيءٍ عُرِفَ به، ومَنْ كَثُرَ كلامُه كَثُر خطؤهُ، ومَنْ مَزَحَ اسْتُخِفَّ به، ومَنْ قَلَّ حَياؤُهُ، ومَنْ قَلَّ حَياؤُهُ قَلَّ وَرَعُهُ، ومَنْ قَلَّ وَرَعُهُ، ومَنْ قَلَّ وَرَعُهُ، ومَنْ قَلَ وَرَعُهُ مَاتَ قَلْبُهُ دَخَلَ النارَ.

يا بُنَيَّ، مَنْ نَظَرَ في عُيوبِ النَّاسِ وَرَضِيَها لِنَفْسه فذلك الأَّحْمَقُ بعَيْنِهِ، ومَنْ تَفَطَّنَ ٱعْتَبَرَ، ومَنِ ٱعْتَزَلَ، ومَنِ ٱعْتَزَلَ سَلِمَ، ومَن تَرَكَ الحَسَدَ كانَ له المحبَّةُ من الناس.

يا بُنيَّ، عِرُّ المؤمِنِ غِناؤُه عنِ الناسِ، وٱلقَناعَةُ مالٌ لا ينفَذُ، ومَن أكثرَ من ذكرِ الموتِ رَضِيَ مِنَ الدُّنيا باليسير، وَمَنْ عَلِمَ أَنَّ كلامَهُ من عَمَلهِ قلَّ كلامُه إلا فيما ينفَعهُ، والعَجَبُ مِمَّنْ خافَ ٱلعِقابَ فلم يكفَّ، ورَجا الثَّوابَ فلم يعْمَلْ، والذِّكرُ نورٌ، والغَفْلَةُ ظُلْمةٌ، والجهالَةُ ضلالةٌ، والسَّعيد مَنْ وُعِظَ بِغَيْرِهِ، والأَدَبُ خيرُ ميراث، وحُسْنُ الخُلُقِ خيرُ قرين.

يا بُنِّيَّ، ليسَ معَ قطيعَةِ الرَّحِمِ نَماءٌ، ولا مَعَ الفُجورِ غَناءٌ.

يا بُنَيَّ، العافِيَةُ عَشْرَةُ أَجزاءً، تِسْعَةٌ منها في الصَّمْتِ إِلاَّ بذكرِ اللهِ تعالىٰ، وواحدٌ في تَرْكِ مُجالَسَةِ السُّفَهاء، ومَنْ تَزَيَّنَ بمعاصي اللهِ في المجالس أورثَهُ اللهُ ذُلاً، مَنْ طَلَبَ العِلْمَ عَلِمَ.

يا بُنَيَّ، رأسُ ٱلعِلمِ الرِّفقُ، وآفَتُه الْخُرْقُ، ومن كُنوزِ الإيمانِ الصَّبْرُ علىٰ المصائبِ، العفافُ زينةُ الفقرُ، والشُّكْرُ زينةُ الغِنىٰ.

يا بُنَيَّ، كثرةُ الزَّيارةِ تورثُ الملالةَ، الطُّمأنينَةُ قبلَ ٱلخِبْرَةِ ضِدُّ الحزم، إعجابُ المرءِ بنَفْسِه دَليلٌ علىٰ ضَعْفِ عَقْلِه.

يا بُنَيَّ، كم من نَظْرَةٍ جَلَبَتْ حَسْرَةً، وكم من كَلِمَةٍ سَلَبَتْ نِعمَةً، لا

شَرَفَ أعلىٰ من شَرَفِ الإسلامِ، ولا كَرَمَ أعزُ منَ التَّقوىٰ، ولا مَعْقِلَ أعزُ من الوَرَعِ، ولا شَفيعَ أَنْجَحُ من التَّوبةِ، ولا لباسَ أجمَلُ مِن العافِيةِ، ولا مالَ أذهبُ للفاقةِ مِن الرِّضىٰ، ومَنِ ٱقتَصَدَ علىٰ بُلْغَةِ الكَفافِ فقد تعجَّلَ الراحَةَ، وتبوا أحسنَ الدَّعَةِ، والحسنُ مِفتاحُ التَّعَبِ ومَطِيّةُ النَّصَبِ، وداعِ إلى التَّقَحُمِ في الدُّنوبِ، والشَّرَهُ داعِ إلى مَساوى النَّصَبِ، وداعِ إلى التَّقَحُمِ في الدُّنوبِ، والشَّرَهُ داعِ إلى مَساوى العُيوبِ، وكَفَاكَ أدباً لِنَفْسِكَ ما كَرِهتهُ لِغَيْرِكَ، لأخيك المؤمنِ عليك العُيوبِ، وكَفَاكَ أدباً لِنَفْسِكَ ما كَرِهتهُ لِغَيْرِكَ، لأخيك المؤمنِ عليك مثلُ الذي لك عليه، ومَنْ تَعَرَّضَ في أمورِ من غير نَظَرِ في العَواقِب فقد تَعَرَّضَ لفادحاتِ النَّواثِ ، التَّدبيرُ قبلَ العَمَلِ يؤمِّنُكَ النَّدَمَ، مَنِ ٱستَقْبَلَ وُجُوهَ الآراء عَرَفَ مَواقِعَ الخطأ، الصَّبْرُ جُنَّةٌ مِنَ الفاقَةِ، البخلُ جُلْبابُ وبحوهَ الآراء عَرَفَ مَواقِعَ الخطأ، الصَّبْرُ جُنَّةٌ مِنَ الفاقَةِ، البخلُ جُلْبابُ ولمَعْدَمٌ خيرٌ من جافً مُكْثِرٍ، وصُولٌ مُعْدَمٌ خيرٌ من جافً مُكْثِرٍ، ولِكُلِّ شيءِ قوتٌ، وأبنُ آدمَ قوتُ الموتِ.

يا بُنَيَّ، لا تُؤيِسْ مُذْنِباً، فكمْ من عاكفٍ على ذَنْبه خُتِمَ له بالخَيْرِ، وكمْ من مُقْبِلِ على عَمَله مُفْسِدٌ له في آخِر عُمُرهِ، ومَنْ تَحَرَّىٰ القَصْدَ خَفَّت عليه الأمورُ، في خلافِ النَّفْسِ رُشْدُها، السَّاعاتُ تُنْقِصُ الأعمارَ، رَبُّكَ للباغِينَ من أَحْكَمِ الحاكِمينَ، وعالِمٌ بِضمائر المضمرين، الأعمارَ، رَبُّكَ للباغِينَ من أَحْكَمِ الحاكِمينَ، وعالِمٌ بِضمائر المضمرين، بئسَ الزَّادُ إلىٰ المعادِ، العدوانُ علىٰ العبادِ، في كُلِّ جُرْعَةٍ شَرَقٌ (١)، ومَعَ كُلِّ لُقُمَةٍ عَصَصَلٌ، لا تُنالُ نِعمةٌ إلا بفِراقِ أخرىٰ، ما أقرَبَ الراحة من التَّعَبِ، والبؤسَ من النَّعيمِ، والموتَ من الحياة، فطوبىٰ (٢) لِمَنْ أَخْلَصَ لله عِلْمَهُ وَعَمَلَهُ، وحُبَّهُ وبُغْضَه، وكلامَهُ وصَمْتَهُ، وبَخ لعالمٍ عَلِمَ أَخْلَصَ لله عِلْمَهُ وَعَمِلَ فَجَدَّ، وخافَ ٱلبَيانَ فأَعَدَّ وأستَعدًّ، إنْ سُئِلَ أَفْصَحَ، وإنْ فَكَفَّ، وعَمِلَ فَجَدَّ، وخافَ ٱلبَيانَ فأَعَدَّ وأستَعدًّ، إنْ سُئِلَ أَفْصَحَ، وإنْ فَكَفَّ، وعَمِلَ فَجَدَّ، وخافَ ٱلبَيانَ فأَعَدَّ وأستَعدًّ، إنْ سُئِلَ أَفْصَحَ، وإنْ تُوكَ صَمَتَ، كلامُه صَوابٌ، وسكوتُه غيرُ عَيْ عَنِ الجوابِ، والوَيْلُ كُلِّ

<sup>(</sup>١) الشرق: الغصة من الماء وغيره .

<sup>(</sup>٢) طوبي: هنيئاً.

الوَيْلِ لِمَنْ بُلِيَ بحِرمانٍ، وخُدلانٍ وعِصيانٍ، وٱستَحْسَنَ لِنَفْسه ما يكرَهُهُ الناسُ له، ويَزري على الناسِ بمثلِ ما يأتي، مَنْ لانَتْ كَلِمَتُهُ وَجَبَتْ محبَّتُهُ، مَنْ لمْ يكُنْ لهُ سخاءٌ ولا حَياءٌ؛ فالموتُ أولى به من الحياة، لا تَتِمُّ مروءةُ الرَّجُلِ حتى لا يُبالي أَيَّ ثوبيهِ لَبِسَ، ولا أيَّ طعامه أكلَ (١).

<sup>(</sup>١) أسرار البلاغة للعاملي ص ٣٤٢ على هامش كتاب المخلاة للمؤلف نفسه.

#### الفصل الثامن:

# الأشعث بن قيس الكنديّ يُوصي بنيه

قال الأشعث بن قيس الكندي (١) يُوصى بنيه (٢):

يا بَنيَّ، لا تَذِلّوا في أعراضِكُمْ وآنخَدِعوا في أموالِكُمْ، ولْتَخِفَّ بُطونكُمْ من أموالِ الناس، وظهورُكُمْ من دمائِهم، فإنَّ لكل آمرى عَبَعَة، وإيّاكُمْ وما يعتذَرُ منه أو يُستَحْيَ، فإنَّما يُعْتَذَرُ من ذَنْبِ، ويُسْتَحْيَ من عَيْبِ، وأصلحوا المالَ لِجَفْوة السُّلطانِ، وتَغَيِّرِ الزَّمانِ، وكُفُّوا عند الحاجَة عن المسألةِ، فإنَّه كَفَىٰ بالردِّ مَنْعاً، وأجْمِلُوا في الطَّلبِ حتىٰ يوافق الرِّزقُ قَدَراً.

وآمنعوا النَّساء من غيرِ الأكفاءِ، فإنَّكُمْ أهلُ بيتِ يتأسَّىٰ بكم الكَريمُ، ويَتَشَرَّفُ بكُم اللَّيمُ، وكونوا في عوامّ الناسِ ما لَمْ يضْطَرِبِ الحبلُ، فإذا آضْطَرَبَ الحبلُ فألحَقوا بعشائِرِكُمْ.



<sup>(</sup>۱) هو الأشعث بن قيس بن معد يكرب الكندي (٢٣ق.هـ/ ٢٠٥٠م - ٤٠هـ/ ٢٦٦م) أمير كندة في الجاهلية والإسلام، وفد على النبي وأسلم، وشهد اليرموك، والكثير من المواقع. وكان مع علي في صفين، وأخباره كثيرة في الفتوح الإسلامية (الزركلي: الأعلام ٢/ ٣٣٢).

<sup>(</sup>٢) العقد الفريد ٣/ ١٥٤.

### الفصل التاسع:

# جعفر بن محمد الصادق يوصي ابنه موسى

قال جعفر بن موسى الصادق(١) يُوصي ابنه موسى(٢)، قائلاً(٣):

يا بُنَيَّ، مَنْ رَضِيَ بِما قُسِمَ لهُ ٱسْتَغْنَىٰ، وَمَنْ مَدَّ عَيْنَهُ إلىٰ ما في يَدِ غَيْرِهِ ماتَ فَقيراً، ومَنْ لم يَرْضَ بما قَسَمَهُ الله لهُ ٱلَّهَمَ اللهَ في قَضائهِ، وَمَنِ ٱسْتَصْغَرَ زَلَّةَ غيرِهِ وَمَنِ ٱسْتَصْغَرَ زَلَّةَ غيرِهِ أَسْتَعْظَمَ زَلَّةَ غَيْرِهِ، وَمَنِ ٱسْتَصْغَرَ زَلَّةَ غيرِهِ ٱسْتَعْظَمَ زَلَّةَ غَيْرِهِ، وَمَنِ ٱسْتَصْغَرَ زَلَّةَ غيرِهِ ٱسْتَعْظَمَ زَلَّةَ نَفْسِهِ.

يا بُنيَّ، مَنْ كَشَفَ حِجَابَ غَيْرِه ٱنْكَشَفَتْ عَوراتُ بَيْتِهِ، وَمَنْ سَلَّ سَيْفَ ٱلْبَغْيِ قُتِلَ بهِ، وَمَنِ ٱحتَفَرَ لأَخيهِ بئراً سقطَ فيها، وَمَنْ داخَلَ السُّفهاءَ حُقِرَ، وَمَن دَخَلَ مداخِلَ السُّوءِ ٱللهِمَ. يا بُنيَّ، إياكَ أَنْ تَزْرِي بٱلرِّجالِ فَيُزرِي بِكَ، وإيّاكَ والدُّخولَ فيما لا

<sup>(</sup>۱) هو جعفر بن محمد الباقر بن علي زين العابدين بن الحسين السبط (۸۰هـ/ ٢٩٩م ـ ١٤٨هـ/ ٢٠٥٥م) كانت له منزلة رفيعة في العلم. أخذت عنه جماعة منها الإمامان أبو حنيفة ومالك. لقب بالصادق لأنه لم يعرف عنه الكذب مطلقاً. له أخبار مع الخلفاء العبّاسيّين، وكان جريئًا عليهم صداعًا بالحق (الزركلي: الأعلام ٢/ ١٢٦).

<sup>(</sup>۲) هو موسى بن محمد الصادق (۱۲۸هـ/ ۷۶٥م ـ ۱۸۳هـ/ ۲۹۹م) كان من سادات بني هاشم. ومن أعبد أهل زمانه، وأحد كبار العلماء الأجواد. (الزركلي: الأعلام ٧/ ٣٢١).

<sup>(</sup>٣) حلية الأولياء ٣/ ١٩٥ ــ ١٩٦.

يَعْنيك فَتَذُلَّ لِذَلِكَ.

يا بُنَيَّ، كُنْ لكِتابِ اللهِ تالِياً، وللإسلامِ فاشِياً، وبالمعروفِ آمِراً، وعَن المنكرِ ناهِياً، وَلِمَنْ قَطَعَكَ واصِلاً، ولِمَنْ سكتَ عَنْكَ مُبْتَدِئاً، وَلِمَنْ سألكُ مُعْطِياً، وإياكَ والنَّمِيمَةَ فانَّها تَزرَعُ الشحناءَ في قُلوبِ الرِّجالِ، وإيّاكَ والتَّعرُضِ لِعُيوبِ النَّاسِ، فَمَنْزِلِةُ التَّعرُضِ لِعُيوبِ النَّاسِ بمِنزلَةِ التَّعَرُضِ لِعُيوبِ النَّاسِ بمِنزلَةِ التَّعَرُضِ لِعُيوبِ النَّاسِ بمِنزلَةِ المَهَدَفِ.

يا بُنَيَّ، إذا طَلَبْتَ ٱلجودَ فَعَلَيْكَ بِمَعادِنهِ، فإنَّ للجودِ مَعادِنَ، وللمُعادِنِ أُصولاً وللأصول فُروعاً، وللفُروعِ ثَمَراً، ولا أَصْلَ ثابِتٌ إلاّ بِمَعْدِنٍ طَيِّبٍ.

يا بُنيَّ، إذا زُرْتَ فَزُرِ الأَخيارَ، ولا تَزُرِ الفُجَّارَ، فانَّهُمْ صَخْرَةٌ لا يَنْفَجِرُ ماؤها، وَشَجَرةٌ لا يَخْضَرُّ وَرَقُهَا، وأرضٌ لا يَظْهَرُ عُشْبُها.

\* \* \*

#### الفصل العاشر:

# العتبيّ يوصي ابنه عبد الرحمن

قال العتبيّ (١) يوصي ابنه عبد الرحمن (١):

يا بُنَيَّ، إني أَثْرُكُكَ مَعَ مَنْ لا يَتْرُكُكَ، فَاكْحِلْ عُيونَهُمْ بِحُسْنِ مِنْكَ تَقْطَعْ أَلْسِنَتَهُمْ عَنْكَ، وَكُنْ لِنَفْسِكَ تَكُنْ لَكَ، وَخُذْ مِن كُلِّ زَمَانِ محاسِنَ ما فيهِ، وأَنْتَ قَلِيلٌ فَاتَّقِ الله تَكُنْ بهِ كَثيراً، وأَعْلَمْ بأنَّكَ تَخْرُجُ بِمَوتي عَنْ سَعَةِ عُذْرِ إلى ضيقِ مُداراةٍ، فَضَعِ الأُمُورَ مواضِعَها تَضَعْكَ عَنْ سَعَةِ عُذْرِ إلى ضيقِ مُداراةٍ، فَضَعِ الأُمُورَ مواضِعَها تَضَعْكَ مَوْضِعَكَ، وأجعَلْ دُنياكَ صِلَةً لآخِرَتِكَ، ولا تَرْضَ لَها بِها عِوضاً مِنَ الآخِرَةِ، فَإِنَّ اللهَ لَمْ يَرْضَها عِقَاباً لِمَنْ سَخِطَ عَلَيْهِ، وَلا ثَوْاباً لِمَنْ رَضِيَ عَنْه، وأَنظُر بَنَاتي، فَوَصَيَّتِي فِيهِنَّ بما أوصى سعيد بن العاص في بناته.



<sup>(</sup>۱) هو محمد بن عبيد الله بن عمرو، أبو عبد الرحمن (۰۰۰ ـ ۲۲۸هـ / ۸٤۲م) أديب، كثير الأخبار، حسن الشعر، ولد وتوفي بالبصرة. له تصانيف، منها «الأخلاق»، و«أشعار الأعاريب» (الزركلي: الأعلام ٦/ ٢٥٨ ـ ٢٥٩).

<sup>(</sup>٢) عن جمهرة وصايا العرب ٣/ ١٩١.

# الفصل الحادي عشر:

# عبد الرحمن الأوسط بن الحكم يوصي ولده المنذر بن عبد الرحمن

قال عبد الرحمن الأوسط (١) يوصي ولده المنذر بن عبد الرحمن (٢): إِنَّ فِيكَ لَتَيْهَا مُفْرِطاً، فقال له: حُقَّ لَفْرِعِ أَنتَ أَصْلُهُ أَنْ يَعْلَوَ، فقال له: عَقْل بَنْيَ، إِنَّ العُيونَ تَمُحُ التَّيَّاة، وٱلقُلوبَ تَنْفِرُ عَنْهُ. فقال: يا أبي، لي مِنْ العزِّ والنَّسَب وَعُلُوِّ المكانِ ما يجمُل عَنْ ذلك، وإِني لَمْ أَرَ العُيونَ إِلاَّ مُقْبِلَةً عَلَيَّ، وَلاَ الأَسْماعَ إِلاَّ مُصْغِيَةً إِلَيَّ، وأَنَّ لهذا السُّلطانِ رَوْنَقاً يريقه التَّبَدُّلُ، وَعُلُوّاً يخفضه الانبساط، ولا يصونُه ويُشرِّفُه إِلاَّ التَّيْهُ، والانقِباضُ، وأَنَّ هؤلاءِ الأنذالَ لَهُمْ مِيزَانٌ يَسْبِرونَ بهِ الرَّجُلَ مِنَا، وَتَخَفُّضَهُ خِسَّةً. فقال له أبوه: للهِ أنت، فأبق وصَيَروا تَواضَعة صِغَراً، وتَخَفُّضَهُ خِسَّةً. فقال له أبوه: للهِ أنت، فأبق ومَا رأَيْتَ.

<sup>(</sup>۱) هو عبد الرحمن بن الحكم بن هشام الأمويّ (۱۷٦هـ/ ۱۷۹م ـ ۲۳۸ هـ/ ۲۸۸م) رابع ملوك بني أميّة في الأندلس، شهدت على أيامه مملكته نهضة عمرانيّة كبيرة. كان أديبًا ينظم الشعر، ومطلعاً على علوم الشريعة وبعض فنون الفلسفة (الزركلي: الأعلام ٣٠٥/٥).

<sup>(</sup>٢) نفح الطيب ٢/ ٣٢٩.

#### وقال له أيضاً يوصيه (١):

كان المنذر بن الأمير عبد الرحمن الأوسط سيّىء الخلق في أول أمره، كثير الإصغاء إلى أقوال الوشاة، مفرط القلق مما يقال في جانبه، معاقباً على ذلك من يقدر على معاقبته، مكثر التشكّي ممن لا يقدر عليه لوالده الأمير عبدالرحمن، فطال ذلك على الأمير، فقال لوكيل خاص به، عارف بالقيام بما يكلفه به: الموضع الفلاني الذي بالجبل الفلاني المنقطع عن العمران تبنى فيه الآن بناء أُسْكِنُ فيه ابنى المنذر، وأوصاه بالاجتهاد فيه، ففرغ منه، وعاد إليه، فقال له: تُعْلِم المنذر أنَّى أمرته بالانفراد فيه، ولا تترك أحداً من أصحابه ولا أصحاب غيره يزوره، ولا يتكلّم معه ألبتة، فإذا ضجر من ذلك، وسألك عنه فقل له هكذا أمر أبوك، فتولى الثقة ذلك على ما أمر به، ولما حصل المنذر في ذلك المكان وبقى وحده، وفَقَد خوله، ومن كان يستريح معه، ونظر إلى ما سُلِبَه من الملك ضجر، فقال للثقةِ: عسىٰ أن يصلني غلماني وأصحابي أتأنُّسُ بهم، فقال له الثقة: إنَّ الأمير أَمَرَ أن لا يَصلكَ أحد، وأن تبقىٰ وحدك لتستريح مما يرفع لك أصحابك مِن الوشاية، فعلم أنّ الأمير قصد محنته بذلك وتأديبه، فاستدعى دواة وكتب إلى أبيه: إنّى قد توحّشت في هذا الموضع توخّشاً ما عليه من مزيد، وعُدمت فيه مَن كنت آنس إليه، وأصبحتُ مسلوبَ العزّ فقيد الأمر والنهي، فإن كان ذلك عقاباً لذنب كبير ارتكبتُه وعلمه مولاي ولم أعلمه، فإنّي صابر علىٰ تأديبه، ضارع إليه في عَفْوهِ وصفحه:

وإنّ أميرَ المومنينَ وفِعْلَهُ لكالدَّهْر، لا عارٌ بِما فَعَلَ الدَّهْرُ

<sup>(</sup>١) نفح الطيب ٥/١١٤ \_ ١١٥.

فلمّا وقف الأمير على رقعته، وعلم أنّ الأدب بلغ به حقّه، استدعاه فقال له: وصلت رقعتك تشكو ما أصابك من توحّش الانفراد في ذلك الوضع، وترغب أن تأنس بخولك وعبيدك وأصحابك، وإن كان لك ذنب يترتّب عليه أن تطول سكناك في ذلك المكان، وما فعلت ذلك عقاباً لك، وإنما رأيناك تكثر الضجر والتشكي من القال والقيل، فأردنا راحتك بأن نحجب عنك سماع كلام من يرفع لك وَيَنُمّ، حتى تستريح منهم. فقال له: سماعُ ما كنت أضجر منه أَخَفّ عَلَيّ من التوحيد والتوحّش والتخلي مما أنا فيه من الرفاهية والأمر وألنهي، فقال له:

فإذْ قَدْ عَرَفْتَ وَتَأَدَّبُتَ، فارْجِعْ إِلَىٰ ما آعْتَدْتَهُ، وَعَوَّلْ علىٰ أَنْ تَسْمَعْ كَأَنَّكَ لَمْ تَرَ، وَقَدْ قَالَ النبيُّ ﷺ: «لو تكاشَفْتُمْ ما تَدَافَنْتُمْ». واعْلَمْ أَنَّكَ أَقْرَبُ النَّاسِ إِليَّ فِيَّ، وَبَعْدَ هذا فَما يَخْلُو صَدْرُكَ في وَقْتٍ مِنَ الأَوْقاتِ عَنْ إِنكارِ عَليَّ، وشخطٍ لما أَفْعلُه في جانبِكَ أو جانبِ غَيْرِكَ، مِمّا لو أَطْلَعَني الله تعالىٰ عليه لَسَاءَني، لكن الحَمْدُ للهِ الذي حَفِظَ ما بينَ القُلوبِ بِسَتْرِ بَعْضِهَا عَن بَعْض فيما يحولُ فيها، وإنَّكَ لذو هِمَّةٍ وَمَطْمَح، ومن يَكُنْ هكذا يَصْبِرْ وَيَغُضَّ وَيَحْمِلْ، فيها، وإنَّكَ لذو هِمَّةٍ وَمَطْمَح، ومن يَكُنْ هكذا يَصْبِرْ وَيَغُضَّ وَيَصْبِرْ مِنَ الشخص علىٰ ما يسوء، فقد يرى مِنه بعد ذلك ما يشوء، ويَصْبِرْ مِن الشخص علىٰ ما يسوء، فقد يرى مِنه بعد ذلك ما يشرُّ، ولَقَدْ يخِفُّ الشخص على ما شَفَيْتُ مِنْ غَيْلِهِ وَقَوْلِهِ ما لو قَطَّعْتَهُمْ عُضُواً عُضُواً لِمَا الشخص على ما شَفَيْتُ مِنْهُمْ غَيْظِي، ولكن رأيْتُ الإغْضَاء والاحتمال، ولكن يتَعَلَى مَنْ عَوْلي مِمَنْ يُحْسِنُ الْمَحْسِنُ يعُودُ مُسِيعًا مِن بَعْض، ونظَرْتُ إلىٰ ويُعْمَلُ ويُسِيء، فَوَجَدْتُ القُلُوبَ مُتَقَارِبة بعضها مِن بَعْض، ونظَرْتُ إلىٰ مَلَى مَنْ عَوْلي مِمَنْ عُنْولي مِمَنْ يُحْسِنُ ويُعُودُ مُسِيئًا، وَصِرْتُ أَنْدَمُ عَلَىٰ مَنْ سَبَقَ لهُ مِنِي يَعُودُ مُسِيئًا، وَصِرْتُ أَنْدَمُ عَلَىٰ مَنْ سَبَقَ لهُ مِنِي قَوَابٌ، ولا أَنْدَمُ عَلَىٰ مَنْ سَبَقَ لهُ مِنِي ثَعْض، ونظَرْتُ إلىٰ مَنْ سَبَقَ لهُ مِنِي قَوَابٌ، ولا أَنْدَمُ عَلَىٰ مَنْ سَبَقَ لهُ مِنِي قَوَابٌ، ولا أَنْدَمُ عَلَىٰ مَنْ سَبَقَ لهُ مِنِي ثَوَابُ.

فَٱلْزَمْ يَا بُنَيَّ مَعَالِيَ الأُمورِ، وإِنَّ جِمَاعَهَا في التَّغَاضي، وَمَنْ لا يَتَغَاضَىٰ لا يَسْلَمُ لَهُ صَاحِبٌ، ولا يُقْرَبُ مِنْهُ جانِبٌ، ولا يَنَالُ مَا تَتَرَقَّى إِلَيْهِ هِمَّتُه، ولا يظفَرُ بأَمَلِهِ، ولا يَجِدُ مُعِيناً حينَ يَحْتَاجُ إِلَيْهِ.

# الفصل الثاني عشر:

# أحمد أمين<sup>(١)</sup> يُوصى ابنه<sup>(٢)</sup>

أَيْ بُنَيّ!

لا تظنّ أنّك تستطيعُ أن تكونَ مُهندساً عظيماً، بِقراءتِكَ في الهندسةِ وحدَها، ولا أن يكونَ زميلُكَ طبيباً عظيماً بقراءتِهِ في الطّبِّ وَحدَه... فالعَقلُ وَحْدَةٌ، وثقافتُهُ في أيِّ موضوع آخَرَ تُفيدُه في الموضوعِ الذي تَخصّص فيه. فكم أتت فكرةٌ هندسيّةٌ عظيمةٌ من قراءةِ كتابٍ في الأدبِ، أو في الاجتماع! وكم أتت فكرةٌ طبّيّةٌ ساميةٌ من ثقافةٍ أجتماعيّةٍ أو فَلْسَفِيّة!

ويُخيَّلُ إليَّ أَنَّ كثيراً منَ الأطباءِ ينقُصُهُمُ المَنطِقُ مثَلاً، فلو تَعَلَّموا شيئاً منَ المنطقِ، لاَسْتَطاعوا أن يُحدِّدوا بالضَّبطِ نوعَ المرضِ ونوعَ العِلاجِ، وخاصَّةً في الأمراضِ التي تَشابَهُ أَعراضُها، وتتقاربُ أوصافُها. فالمنطقُ وحدَه هو الذي يستطيعُ أن يقول- بناءً على هذه

<sup>(</sup>۱) أديب مصري مشهور، وأحد قادة الفكر العربيّ في العصر الحديث. وُلد في القاهرة سنة ١٨٧٨م وتوفي في العام ١٩٥٤م. كان عميدًا لكلّية الآداب في جامعة القاهرة، وعضوًا في المجمع اللغويّ المصريّ. يُعدُ من أكبر الدّاعين إلى التجدّد في اللغة والأدب. من مؤلّفاته «إلى ولدي»، و«الأخلاق»، و«حياتي». و«فجر الإسلام»، و«فيض الخاطر».

<sup>(</sup>٢) عن كتابه «إلى ولدي».

الأعراضِ المُتَشَابِهَةِ - إِنَّ هذا المرضَ كذا دونَ كذا. والطبيبُ الناجحُ هو الذي مُنحَ مَلكَةً منطقيَّةً بالفِطْرةِ، ولو نُمِّيتُ هذه المَلكَةُ الفِطريَّةُ بِشَيْءِ منَ الفَلْسَفَةِ، والمنطقِ التَّعليميِّ، لكان صاحبُها أَنْبغَ وأعظم.

أيْ بُنَيّ!

مِفتاحُ هذه المُشكلةِ أَنْ تَجتهدَ أَوَّلَ أَمْرِكَ، أَن يَكُونَ لك هِوايةٌ في فَنِع منْ فُروعِ النَّقافةِ العامَّةِ، كَنَوْعٍ منْ دِراسةِ التاريخِ، أو نوعٍ منَ الدراسةِ النفسيةِ، أو الإجتماعيّةِ، بجانب دراسيك الأَدّب، أو نوعٍ من الدراسةِ النفسيةِ، أو الإجتماعيّةِ، بجانب دراسيك الخاصّة. تبدأ فيه على مَهل، وتُحبِّبُ نَفْسك فيه رُويداً رويداً، كما يفعلُ مَنْ يُريدُ أَن يُمرِّنَ نَفسَهُ على هوايةِ جمع الزهورِ، أو جَمْعِ أوراقِ البريدِ، أو الرَّسمِ، أوْ أيِّ فنِّ منَ الْفُنونِ الجميلة. . . فإذا صَبَرُتَ على هذا قليلاً قليلاً، وجدت أنّ لذَّتك تنمو شيئًا فشيئًا، وما تزالُ كذلك، حتى تُصبحَ هذه الهوايةُ «كيفًا» لا تَصبرُ عنه، ولا تَستطيعُ ألعَيْشَ بدونِه، ولكنّهُ «كيفً» راقٍ، سام، نبيلُ نافعٌ. فإذا وَصَلْتَ إلى هذه الدَّرَجةِ، ولكنّهُ «كيفً» راقٍ، سام، نبيلُ نافعٌ. فإذا وَصَلْتَ إلى هذه الدَّرَجةِ، واللّعِب ولكنّهُ «كيفً» والقِراءةِ الرّخيصةِ، وأخبَبْتَ أن تُصادِقَ مَنْ قَوِيَتْ ثقافتُه، ونضِعَ تفكيرُه.

أليُسَ عجيبًا أن تسمع من زُملائِك، أنهم يُريدونَ قتلَ الوقتِ بلَعِبِ الورقِ، أو بالحديثِ التافهِ، أو بالكلامِ في أعراضِ الناسِ، أو نحو ذلك؟ كأنَّ الوقت عدوٌ يقاتَلُ، معَ أنَّه المادةُ الخامَةُ للحياةِ، وهو أجْدرُ بأنْ يُصادَقَ، لا أنْ يُقاتَلَ، ولكنْ كم يَجْني الإنسانُ على نفسِه بمعاداةِ أحقِّ شيءِ بالصَّداقة!

أي بُنَيّ!

تَصوَّرْ أَنكَ سَتعيشُ بعد ذلك أربعينَ عامًا أو خَمسينَ، وتصوَّرْ ماذا

تَجني في هذه السّنينَ الطّوالِ، إذا أنتَ صَرَفْتَ جُزءًا كبيرًا مِنها في تَقْوِيْمِ نَفْسِكَ، وَتَثْقيفِ عَقلِكَ، وتَهذيبِ ذوقِكَ، وتصوَّرْ كيف تَخْسَرُ، إذا أنتَ صَرَفْتَها، أو أكثرَها، في ما يَضُرُّ ولا يَنْفَع. بل أنت إذا حَسَبْتَ ذلك بِحِسابِ اللَّذَةِ الشَّخصيةِ فَحَسْب، وجدتُكَ تَتَلَدَّذُ أضْعافًا مُضاعَفَةً منْ لذائذِكَ العقليةِ، أكثرَ من لذائذِكَ ٱلجَسَديَّة.



#### الفصل الثالث عشر:

# فاخر عاقل يُوصي ولده

قال فاخر عاقل(١) يوصي ولده:

وَلَدي . . .

لَوْ سَأَلْنَنِيْ عَن أَهَمِّ صَفَاتٍ، مِن صِفَاتِ هذا ٱلعَصِرِ ٱلذي تعيشُ فيه، لَقُلْتُ لِكَ غَيرَ مُتَرَدِّد: "إنَّهُ عَصرُ ٱلْعَمَلِ". وَلَوْ سَأَلْتَنِي عَن أَهَمِّ لَقُلْتُ لِكَ غَيرَ مُتَرَدِّد: "إنَّهُ عَصرُ ٱلْعَمَلِ". وَلَوْ سَأَلْتَنِي عِن أَهَمِّ مُكْتَشَفَاتِ هذا القَرْنِ، ٱلذي شَهِدَ مولِدكَ، وَأَرْجو أَلاَّ يَشْهَدَ موتَكَ، لَقُلْتُ لَكَ: "إنَّهَا قيمَةُ الْعَمَلِ: قيمَتُهُ في بِناءِ حياةِ ٱلفَرْدِ، وقيمَتُهُ في بِناءِ أَلْمُجتَمَع، وقيمَتُهُ في بِناءِ ٱلإنسانِيّةِ".

وَلَعَلَّكَ مُلاحِظٌ أَنّنا في زمان، لم تَبْقَ لِلْوِراثَةِ فيهِ قيمةٌ، وأعْنِي بِالْوِراثَةِ: وِراثَةِ ٱلأَمْلاكِ، أَوْ وِراثَةِ الشروةِ، أَوْ وِراثَةِ ٱلمَصنع، أَوْ وراثَةِ ٱللَّقَبِ، أَوْ غَيرِ ذَلِكَ مِنْ أَشكالِ ٱلوراثَةِ ٱلإجتماعيَّة. إِنَّ قيمةَ ٱلإنسانِ في عَصْرِنا هذا، في ما يُحْسِن عَملَهُ. والحقُّ أَنَّ ٱلْعَمَلَ هُوَ ٱلطَّريقُ ٱلأَوْحَدُ لِتَنْمِيَةِ ٱلإنسانِ. وَصَقْلِ ٱلطَّبْعِ، وإبرازِ المواهِبِ ٱلفردِيَّةِ. وتمتيعِ الْمَوْعِ بالسَّعادَة وَٱلرِّضا.

فَأُوْلِ، يَا بُنَيَّ، عَمَلَكَ ٱلْمُقْبِلَ جُلَّ تَفْكيرِكَ، فَكِّرْ في مَا تُحِبُّ أَنْ

<sup>(</sup>١) هو باحث سوري حديث، اهتمّ بالتربية والأدب وعلم النفس. له مؤلّفات عديدة في التربية وعلم النفس، منها «علم النفس التربويّ».

تكونَ في هذا ٱلمجتمع، وحاوِلْ أَنْ ترى طريقَكَ إلى ٱلْحِرفةِ ٱلتي تُحِبُّ أَنْ تَرَى طريقَكَ إلى ٱلْحِرفةِ ٱلتي تُحِبُّ أَنْ تَحْتَرِفَ، وَلْيَكُنِ ٱختيارُكَ لِعَمَلِكَ على أساسٍ من قُدُراتِكَ ومُيُولِكَ، وقيمةِ هذا ٱلعَمَلِ لِمُجْتَمَعِكَ، وهذا يُحَقِّقُ لَكَ ٱلسَّعادَةَ.

وَلَكَنْ حَدَارِ أَنْ تَظُنَّ أَنَّ السَّعادةَ تَطْرُقُ بابَ الْكَسْلانِ، أَو تَأْتِي بطريقِ الْأَعمالِ السَّهلَةِ، أَو تَنْبَعُ مِنْ الأَعمالِ التي تَسيرُ على مِنْوالِ واحد دونَ تغييرِ. فإنْ أَرَدْتَ سعادة حقيقيَّة، وَجَبَ عليكَ أَنْ تَجْتَهِدَ في القِيامِ بعمَلِ مُحَبَّبٍ، وعلى وَجُهِ صحيحٍ. وبِذلك فقطْ تكونُ فَنَّانًا، وتكونُ قبلَ هذا وبعدَهُ مُواطِنًا صالِحًا، وإنسانًا مُهَذَّبًا.

وهذا يُوصِلُني، يا بُنَيَّ، إلى ٱلتَّحدُّثِ مَعَكَ عَنِ ٱلإيمانِ، ذلكَ أنَّ الإيمانَ هُوَ جوهرُ الخَلْقِ، ودافعُ العَمَلِ، ومِعْيارُ ٱلنَّجاحِ، فألذي لا يُؤْمِنُ لا يَعْمَلُ، وَٱلّذي لا يُؤْمِنُ لا يَعْمَلُ، وَٱلّذي لا يُؤْمِنُ لا يَنجَحُ، وَالّذي لا يُؤْمِنُ لا يُصيبُ.

أَيْ بُنَيَّ، آمِنْ بِالْمَثَلِ الأعلى دونَ التَّعَصُّبِ، وآمِنْ بِوَطَنِكَ دونَ التَّعَصُّبِ، وآمِنْ بِوَطَنِكَ دونَ احتِقارِ لأَوْطانِ ٱلآخَرينَ، وآمِنْ بِالإنسانِيَّةِ مَحَبَّةً وتآخِيًا وتعاوُنًا.

وَلَدي! الإَيمانُ بهذا المعنى يَدْعُوني إلى ٱلحديثِ عَنِ ٱلأخلاقِ، وَسَأَلُخُصُها لكَ في هذهِ العِباراتِ ٱلقَصيرَةِ: «لا تَفْعَلْ في السِرِّ ما تَستَحي مِنْهُ في الْعَلَن، وَعَلَيْكَ بمُحاسَبَةِ نَفْسِكَ».

أَيْ بُنَيَ، عَليكَ التَّسَلُح بِالْعِلْمِ، ولا تَنْسَ أَنَّ الْعِلْمَ الصَّحيحَ مَوْقِفٌ قبلَ أَنْ يكونَ مَعرِفَةً، فأنا أُريدُ أَنْ تَتَّخِذَ مِنْ مُشْكِلاتِكَ اليَوْمِيَّةِ وَقَضاياكَ الكُبرى، مَوقِفًا عِلْمِيًّا يَتَّسِمُ بِحُبِّ الحقيقةِ أَوَّلاً، وبِالتواضُعِ ثانيًا، وبِالإِذْعانِ لِلحَقِّ ثالثًا. أُريدُكَ أَنْ تَتَّخِذَ مِنْ هذا الكونِ وما فيهِ، موقِفَ المُخْتَبِرِ المُتَعَلِّم، الباحِثِ عنِ الحقيقةِ، العامِلِ على نَشْرِها.

أَيْ تَبْنَيَّ، مَتَّعَكَ ٱللَّهُ بِٱلسَّعَادةِ، وَجَنَّبَكَ مَزَالِقَ الْحَياةِ، وعَصَمَكَ مِنَ الرَّلَل، وَجَعَلَكَ عُضوا نافِعًا لمُجتَمَعِكَ، لائِقًا بإنسانِيَّتِك.

## الفصل الرابع عشر:

# أدفيك شيبوب توصى ابنها

قالت ادفيك شيبوب(١) تُوصى ابنها(٢):

يا وَلَدِي!

أُريدُ أَنْ أُسِرَّ<sup>(٣)</sup> في أُذُنيْكَ بكلِمَاتٍ يَخْفُقُ لها قلبي معَ كلِّ نَبْضَةِ من نَبْضاتِهِ، وكَتَبُتُها بدَمي حَرْفًا حَرْفًا.

يا حَبَّذَا يا وَلدي هذا الشبابُ الذي أتَرَقَّبُهُ فيكَ وقَلْبي يَضُبُّ بالأماني، حَبَّذَا شَبابُكَ يَطلعُ غَدًا على بلادِكَ، صَدْرًا عامرًا بالإيمَانِ بِها، وقلْبًا يَرْخَوُ (١٤) بالبُطُولَةِ في سبيْلِها.

يا ولدى:

أُرِيدُكَ لبلادِك أَوَّلاً، فبلادُكَ لَها حقٌ عليكَ، هو حقُّ الأَرْضِ التي أَطْلَعَتكَ، وحقُّ السَّمَاءِ التي ظَلَّلَتْكَ، وحقُّ هؤلاءِ المواطنينَ الذين

<sup>(</sup>١) أهيبة لبنانيّة معاصرة. اهتمّت بالقضايا الوطنيّة والاجتماعيّة، وأولتُ عناية خاصّة لشؤون الأسرة، عملت في الإذاعة اللبنانيّة، والصحف التي تُعنى بشؤون المرأة. من مؤلّفاتها «بوح وشوق».

<sup>(</sup>٢) عن كتاب «المفيد في الأدب العربي».

<sup>(</sup>٣) أُسرّ: أقول لك سرًّا.

<sup>(</sup>٤) يزخر: يمتل*يء*.

تَعِيشُ مَعَهُم، وحقُّ التاريخِ الذي جَعَلَها بِلادًا لَكَ. هُو الحقُّ الأخيرُ يا ولدي. وليسَ بعدَهُ حقُّ في الأرْضِ.

بلادُكَ، يا وَلَدي، هي كَرَامَتُك وشَرَفُكَ، وفي سَبِيْلِ هذِهِ الكَرَامَةِ والشَّرَفِ لا تَبخَلْ بشَيءٍ.

واعْلَمْ أَنَّه ليس من شيء لا يمكن عطاؤُه كما أنّه ليس من شيء يَجُوزُ أَنْ تَبْخَلَ مِهِ، فأعطِها من شَبابِك وقلبِكَ وعَقْلِكَ، ولا تَبْخَلُ عَلَيْها بِدَمِكَ إذا دَعَتِ الحَاجَةُ إليْهِ، وليحرسْكَ اللهُ يا بُنَيَّ، ويَرْعَ شبابَكَ وبلادك.





### الفصل الأول:

# عبد الملك بن مروان يوصي مؤدِّب ولده

قال عبد الملك بن مروان (١) يوصي مؤدِّب ولده (٢):

عَلَّمْهُمُ الصِّدِقِ كَمَا تُعلِّمُهُم القرآنَ، واحمِلْهُمْ على الأخلاقِ الجميلة، وروِّهمُ الشَّغْرَ يشجُعُوا ويَنجُدُوا، وجالسْ بهم أشرافَ النَّاسِ وَهَلَّ العلم منهُمْ، فإنَّهم أَحْسَنُ النَّاسِ رعَةَ، (٣) وأحسنُهُمْ أَدْبَا، وجنبُهُمُ السَّفِلَةَ والخَذَمَ، فإنَّهُمْ أَسُوا النَّاسِ رعَةً، وأَسُووُهُم أَدْبَا، ومُرْهُمْ في السَّفِلَة والخَذَمَ، وأيتُهُمْ أَسُوا النَّاسِ رعَةً، وأَسُووُهُم أَدْبَا، ومُرْهُمْ في فليستاكُوا عَرضًا، ولْيَمُصُّوا الماءَ مصًّا، ولا يَعُبُوهُ عَبًا، ووقَرْهُمْ في العلانية، وذلِّلْهُمْ في السِّرِ، واضرِبْهُمْ على الكذب، أنَّ الكذب يدعو إلى النَّارِ، وجَنبُهُمْ شَتْمَ أعراضِ الرِّجالِ، فإنَّ الحرَّ لا يَجدُ من عِرْضِهِ عِوضًا، وإذا وُلوا أَمْراً فامْنَعْهُمْ من ضَرْبِ الأبشارِ (٤)، فإنَّه عارٌ باق، ووثرُ مَطلوبٌ، واحمِلْهُمْ على صِلَةِ الأرحامِ، واعلَمْ أَنَّ الأدبَ أولى بالغُلام مِنَ النَّسِ.

<sup>(</sup>۱) هو عبد الملك بن مروان بن الحكم الأمويّ القرشيّ (۲۲هـ/۲۶٦م ـ ۸٦هـ/ ۲۰۰م) من أعاظم الخلفاء ودهاتهم، نشأ في المدينة، فقيهاً، واسع العلم متعبّدًا، ناسكًا. نُقلت في أيامه الدواوين من الفارسية والرومية إلى العربيّة (الزركلي: الأعلام ١٦٥/٤).

<sup>(</sup>٢) لباب الآداب ص ٢٣٠.

<sup>(</sup>٣) الرعة: الورع.

<sup>(</sup>٤) الأبشار: الناس.

### الفصل الثاني:

# عمر بن عبد العزيز يُوصي مؤدِّب ولده

قال عمر بن عبد العزيز (١) يُوصى سهل بن صدقة (٢) مؤدِّب ولده (٣):

أمَّا بعدُ، فأنّي اختَرْتُكَ على عِلْمٍ منّي بكَ لتأديب وُلدي، فصَرَفْتُهُمْ إليك عن غيرِك من موالِيّ، وذوي الخاصة بي، فحَدِّثهم بالجَفاء، فهُوَ أَمْعَنُ لاقدامِهِمْ، وتَرْكِ الصُّحْبَةِ فإنَّ عادَتَها تُكسِبُ الغَفَلَةَ، وقِلَّةَ الضَّحِك فإنَّ عادَتَها تُكسِبُ الغَفَلَةَ، وقِلَّةَ الضَّحِك فإنَّ كثرَتَهُ تميتُ القَلْبَ.

وليكُنْ أَوَّلُ مَا يَعْتَقَدُونَ مِنَ أَدَبِكَ بَعْضُ الْمَلَاهِي التي بدؤها مِن الشَّيطان، وعاقِبَتُها سُخْطُ الرَّحمن، فإنَّه بلغني عن الثقاتِ مِن أهل العِلم أَنَّ حُضور المعازِفِ واستِماعِ الأغاني، واللَّهَج بها يُنْبِتُ النَّفاق في قلبه، وهو حينَ يُفارِقُها لا يعتقد مما سمِعَتْ أَذُناه على شيءٍ ممَا يَنْتَفِعُ به.

ولْيَفْتَتِحْ كُلُّ غُلامٍ مِنْهُمْ بجُزءٍ من القرآن، يَتَثَبُّتُ في قراءَته، فإذا فرغ

<sup>(</sup>۱) هو عمر بن عبد العزيز بن مروان بن الحكم الأمويّ القرشيّ (۲۱هـ/ ۲۸۱م ـ ۱۰۱هـ/ ۲۸۱ ورتما قيل له خامس الخلفاء الراشدين تشبيهًا له بهم في العدل وحشن السياسة (الزركلي: الأعلام ٥٠٠٥).

<sup>(</sup>٢) لم أقع على ترجمة له.

<sup>(</sup>٣) سيرة عمر بن العزيز ص ٢٥٧ ـ ٢٥٨.

تناول قوسَهُ ونَبُلَهُ، وخَرَجَ إلى الغَرض حافِيًا، فرمى سبْعَة أرشاقٍ ثمَّ انصَرَفَ إلى القائلةِ (١)، قيلوا، فإنَّ ابنَ مسعود (٢) رضي الله عنه كان يقول: يا بَنِيَّ فأنَّ الشَّياطينَ لا تقيل.

\* \* \*

<sup>(</sup>١) القائلة: النوم بعد صلاة الظهر.

<sup>(</sup>٢) هو عبد الله بن مسعود بن غافل الهذليّ (٠٠٠ ـ ٣٢هـ/٢٥٣م) من أكابر الصحابة فضلاً وعقلاً وقربًا من الرسول (ﷺ). كان خادمه، وصاحب سرّه، ورفيقه في حلّه وترحاله (الزركلي: الأعلام ١٣٧/٤).

### الفصل الثالث:

# عتبة بن أبي سفيان يُوصي مؤدِّب ابنه

قال عتبة بن أبي سفيان (١) يُوصي مؤدِّب ابنه (٢): عتبة:

ليَكُنْ أُوَّلَ مَا تبدأ مِن إصلاحِ بَنيَّ إصلاحُ نَفْسِك، فإنَّ أَعينَهُمْ معقودةٌ بعَيْنَيْكَ، فالحَسنُ عندهُم ما استَحْسَنْت، والقبيحُ عندهُم ما استقبحت، وعَلِّمُهُمْ كِتابَ اللهِ، ولا تُكرِهْهُم عليه فيَملّوهُ، ولا تَتُرُكُهُمْ منه فيهجِروهُ، ثمَّ روِّهِم من الشَّعْرِ أَعَقَّهُ، ومنَ الحديثِ أشرَفَهُ، ولا تُخرِجْهُمْ من عِلْمٍ إلى غَيْرِهِ حتى يُحكِموه، فإنَّ ازدِحامَ الكلام في تُخرِجْهُمْ من عِلْمٍ إلى غَيْرِهِ حتى يُحكِموه، فإنَّ ازدِحامَ الكلام في الشَّمْعِ مضِلَّةُ للفَهْم، وتَهَدَّدُهُمْ بي، وأَدِّبْهُمْ دوني، وكُنْ لهُمْ كالطَّبيب الشَّمْعِ مضِلَّةُ للفَهْم، وتَهَدَّدُهُمْ بي، وأَدِّبْهُمْ دوني، وكُنْ لهُمْ كالطَّبيب ورَوِّهِمْ سيرَ الحُكماء، واستزدني بزيادَتِكَ أيّاهُمْ أَزِدْكَ، وإياكَ أَنْ تتكِل ورَوِّهِمْ سيرَ الحُكماء، واستزدني بزيادَتِكَ أيّاهُمْ أَزِدْكَ، وإياكَ أَنْ تتكِل

<sup>(</sup>۱) هو عتبة بن أبي سفيان صخر بن حرب بن أميّة بن عبد شمس (۰۰۰ \_ 33هـ/ 375م) أمير مصر، وليها من قبل أخيه معاوية، فقدمها سنة ٤٣هـ، ثمّ خرج إلى الاسكندريّة مرابطًا، فابتنى دارًا في حصنها القديم وتوفّي بها (الزركلي: الأعلام ٤/٠٠٠).

<sup>(</sup>٢) البيان والتبيين ٢/ ٦٨\_ ٦٩؛ وشرح مقامات الحريري ٥/ ٢١٤؛ وجمهرة وصايا العرب ٢/ ٣٩٨\_ ٣٩٨.

على عُذْرٍ مِنِّي لكَ، فقَدِ اتَّكَلْتُ على كِفايةٍ مِنْكَ، وزِدْ في تأديبهم أزدْكَ على عَدْرِ مِني س. وَ مِن عَدْرِ مِني س. في بِرِّي، إن شاءَ اللهُ تعالى.



### الفصل الرابع:

# هارون الرشيد يوصي مؤدِّب ولده

قال هارون الرشيد<sup>(۱)</sup> يوصي الأحمر النحوي<sup>(۱)</sup> مؤدب ولده الأمين<sup>(۳)</sup>:

يا أحمرُ، إِنَّ أميرَ المؤمنينَ قد دَفَع إليكَ مُهْجَةَ نَفْسِه، وثَمَرَةَ قَلبه، فضيَّرَ يَدَكَ عَلَيْهِ مَبْسُوطةً، وطاعَتَكَ عليهِ واجِبَةً، فَكُنْ لَهُ بِحَيْثُ وَضَعَكَ أميرُ المؤمنين.

أقرِثهُ القُرآنَ، وعَرِّفْهُ الآثارَ، وَرَوِّهِ الأشْعار، وعَلِّمْهُ السُّنَنَ، وَبَصِّرْهُ مَواقِعَ الكلامِ وبدأهُ، وامنَعْهُ الضَّحِكَ إلا في أوْقَاتِهِ، وَخُذْهُ بِتَعْظيمِ

<sup>(</sup>۱) هو هارون بن محمد بن منصور العباسي (۱۶۹هـ/۲۲۸م ـ ۱۹۳هـ/۸۰۹م) خامس الخلفاء العباسيين وأشهرهم. كان عالماً بالأدب وأخبار العرب والحديث والفقه: وهو صاحب وقعة البرامكة (الزركلي: الأعلام (۸/۲۲).

<sup>(</sup>٢) هو علي بن الحسن (أو المبارك) المعروف بالأحمر (٠٠٠ ـ ١٩٤هـ/ ٨١٠م) مؤدّب المأمون العبّاسيّ، وشيخ النحاة في عصره. كان في صباه جنديًّا من رجال النوبة على باب الرشيد، وأخذ العربيّة عن الكسائيّ، فنبغ، وأوصله الكسائيّ إلى الرشيد، فعهد إليه بتأديب أبنائه (الزركلي: الأعلام ٤/ ٢٧١).

<sup>(</sup>٣) هو الأمين العباسيّ محمد بن هارون الرشيد بن المهديّ بن المنصور (١٧٠هـ/٧٨٧م \_ - ١٩٨هـ/٨١٣م) تولّى الخلافة بعد موت والده. نشبت الحرب بينه وبين أخيه المأمون، وانتهت بمقتله (الزركلي: الأعلام ٧/١٢٧).

مَشَايِخِ بَني هاشِم إذا دَخَلُوا إليه، وَرَفْعِ مجالِسِ القُوّادِ إذا حَضروا مَجْلِسَهُ، وَلا تَمُرَّنَّ بِكَ سَاعَةٌ إلا وأنْتَ مُغْتَنِمٌ فيها فائِدَةً تُفيدُهُ إِيّاهِا، مِن غَيْرِ أَنْ تَخْرُقَ بِه فَتُميتَ ذِهْنَهُ، ولا تُمْعِنْ في مسامَحَتِهِ فَيَسْتَحلي الفَراغَ ويألَفَهُ، وقوّمُهُ ما استَطَعْتَ بالقُربِ والملايَنَةِ، فإنْ أباهُما، فَعَلَيْكَ بالشِّدَةِ والغِلظَةِ، وباللهِ توفيقُكُما(۱).



<sup>(</sup>١) شرح مقامات الحريري ٥/٢١٥؛ والفرج بعد الشدَّة ٣/١٦٣.

# الباب السابع

### الفصل الأوَّل:

# أمامة بنت الحارث توصى ابنتها

قالت أمامة بنت الحارث<sup>(۱)</sup> توصي ابنتها عند هدائها (زواجها) إلى الحارث بن 2 عمرو<sup>(۲)</sup>، أحد ملوك اليمن<sup>(۳)</sup>:

أي بُنَيَّه، إِنَّ الوصيَّةَ لو تُرِكَتْ لِعَقْلٍ وأَدَبِ، أو مَكْرُمَةٍ في حَسَبِ، لَتَرَكتُ ذلكَ مِنكِ، وَلَزَوَيتُه عَنْك، ولكنَّ الوَصِيَّةَ تَذْكرةٌ لِلعَاقِلِ، وَمَنْبَهَةٌ لِلغَافل.

أي بُنيَّة، إنَّه لَو اسْتَغْنَتِ المرأةُ بِغِنَى أَبُويها، وَشِدَّةِ حاجَتِهما إليها، كُنْتِ أَغنى النَّاسِ عَن الزَّوْج، ولكن للرِّجالِ خُلِقَ النِّساءُ، كمَا لَهُنَّ خُلِقَ الرِّجالُ.

أي بنيَّة إنَّكِ قد فارَقْتِ الحِواءَ الذي منه خَرَجْتِ، والوكرَ الذي منه دَرَجْتِ، والوكرَ الذي منه دَرَجْتِ، إلى وكر لَمْ تَعرفيه، وَقَرين لَمْ تَالفيهِ، فأصبَحَ بملكِهِ عَلَيْكِ مَلكًا، فكوني لَهُ أُمَةً يَكُنْ لك عَبْدًا، وأحفظي عَنِّي خصالاً عَشْرًا، تكِنْ

<sup>(</sup>١) هي أمامة بنت الحارث الشيبانيّة، فصيحة نبيلة جاهليّة، كانت زوجة عوف بن محلّم الشّيباني أحد أشراف العرب في الجاهليّة (الزركلي: الأعلام ١١/٢).

<sup>(</sup>٢) هو الحارث بن عمرو بن عديّ بن نصر اللّخميّ، من ملوك الدولة اللخميّة في الحيرة. ولي بعد موت أخيه امرىء القيس، وطالت مدّته (الزركلي: الأعلام /١٥٦/).

<sup>(</sup>٣) العقد الفريد ٦/ ٨٣ \_ ٨٤؛ والمعمرون ص١١٩؛ وجمهرة الأمثال ١/ ٥٧١ \_ ٥٧٢.

لَكِ دَرَكًا وَذِكرًا.

فأمّا الأولى والثَّانيةُ، فالمعاشَرَةُ لهُ بٱلقَناعةِ، وحُسْنُ السَّمَعِ له والطَّاعَةُ، فإنَّ في القناعةِ راحَةَ ٱلقَلْبِ، وَحُسْنَ السَّمْعِ والطاعَةِ رأفةَ الرَّبِّ.

وأمّا الثَّالثةُ والرَّابعةُ، فلا تَقَعْ عيناهُ مِنْكِ على قَبيح، ولا يَشَمَّ أَنفُهُ مِنْكِ إلاَّ طيبَ الرِّيح، وٱعلَمي \_ أيْ بنيَّة \_ أنَّ الماءَ أطيَبُ الطِّيبِ المفقودِ، وأنَّ الكُحْلَ أَحْسَنُ الحُسْنِ الموجودِ.

وأما الخامِسَةُ والسَّادسةُ، فالتَّعَهُّد لوقتِ طعامِهِ، والهُدُوُّ عند منامِه، فإنَّ حرارَةَ الجوع مَلْهَبَةُ، وتَنْغيصَ النَّومَةِ مَغضَبَةٌ.

وأمَّا السَّابعةُ والثَّامِنَةُ، فلاحتفاظُ بمالِه، والرَّعَايةُ على حشَمهِ وعِيالهِ فإنَّ الاحتِفَاظ بألمالِ مِن حُسْنِ التَّقديرِ، والرَّعايةَ على ٱلحَشَمِ وٱلعِيالِ من حُسْنِ التَّدبيرِ.

وأمّا التاسِعَةُ والعاشِرَةُ، فلا تُفشي لهُ سِرًا، ولا تَعصَيْ لَهُ أمرًا، فإنَّكِ إنْ أَفْشَيْتِ سِرَّهُ لَمْ تأمَني غَدْرَهُ، وإنْ عَصَيْت أَمْرَةُ أُوغَرْتِ صَدْرَهُ.

واتَّقي ٱلفَرَحَ لَدَيْهِ إذا كانَ تَرِحًا، والاكتئابَ عِنْدِهُ إذا كان فَرحًا، فإنَّ الأُولى مِن التَّقصيرِ، والثَّانِيَةَ مِنَ التَّكديرِ، وأعلَمي أنَّكِ لَنْ تَصِلي إلى ذلك مِنْهُ حتَّى ثُؤثري هَواهُ على هَوَاكِ، ورِضاهُ على رِضاكِ فيما أَحْبَبْتِ وَكَرِهْتِ، والله يخيرُ لكِ، وَيَصْنَعُ لَكِ بِرَحْمَتِه.



### الفصل الثاني:

# عامر بن الظرب العدوانيّ يُوصي ابنته

قال عامر بن الظرب العدواني (١) يُوصي ابنته، وقد زوَّجها ابن أخيه، موجِّهًا كلامه إلى امرأته ماويّة بنت عوف بن فهر (٢):

يا هذه، مري أبنتك، فَلا تَنْزِلَنَّ فَلاةً إلا مَعَها ماء، وأنَ تُكثِرَ ٱستِعمالَ الماء، فَلا طببَ أطْيَبُ مِنْه، وإنَّ الماءَ جُعِلَ للأعلى جِلاءً، وللأسْفَلِ نَقاءً، وإياكِ أنْ تميلي إلى هَوَاكِ وَرَأيكِ، فإنَّه لا رأيَ لِلْمَرأةِ، وإيايَ وَوَصَّيْتُك، فإنَّه لا وَصِيَّةَ لَكِ.

أخبري ٱبنَتَكِ أَنَّ ٱلعِشْقَ حُلُوٌ، وأَنَّ الكرامَةَ المؤاتاةُ، فَلا تَسْتَكْرِهَنَّ زَوْجَها مِنْ نَفْسِها، ولا تَمْنَعُهُ عِنْد شَهْوَتِه، فإنَّ ٱلرِّضا الإتيانُ عند اللَّذَةِ، ولا تُكْثِرْ مُضاجَعَتَهُ، فإنَّ الجَسَدَ إذا مَلَّ مَلَّ ٱلقَلْبُ.

ومُرِيها فَلا تَمْزَحَنَّ مَعَهُ بِنَفْسِه، فإنَّ ذلك يكونُ مِنْه الانقباضُ، ومُريها فَلْتَخْبَأُ سوءَتَها مِنه، فإنَّه وإنْ لا بُدَّ مِن أنْ يراها، فإنَّ كَثْرَةَ النَّظَرِ إليها أَسْتِهانَةٌ وخِفَّة.

<sup>(</sup>١) هو عامر بن الظرب بن عمرو بن عياذ العدوانيّ، حكيم، خطيب، ورئيس من الجاهليين. كان إمام مضر وحكمها وفارسها، وممَّن حرَّم الخمر في الجاهليّة. وكانت العرب لا تعدل بفهمه فهماً ولا بحكمه حكمًا (الزركلي: الأعلام ٣/ ٢٥٢).

<sup>(</sup>٢) المعمرون ص٦٠.

وقال يوصي صعصعة بن معاوية (١) حين خطب إليه عمرة (٢): يا صَعْصَعُ، قَدْ جِئْتَ تَشْتري مِنِّي كَبِدي، وأكرَمَ ولدي عِنْدي، مَنَعْتُكَ أُو بِعْتُكَ، النكاحُ خَيْرٌ مِنَ الأَيْمَةِ، وٱلحَسَبُ كِفاءُ ٱلحَسَبِ، والزَّوْجُ الصَّالِحُ يُعَدّ أَبًّا، قَد أَنكَحْتُكَ خَشْيَةَ أَلَّا أَجِدَ مِثْلَكَ.

يَا مَعْشَرَ عَدُوان، خَرَجَتْ كَرِيمتُكُمْ مِن بَيْنِ أَظْهُرِكُمْ، مِن غَيْرِ رَغْبَةٍ عَنْكُمْ، ولكنَّهُ مَنْ خُطَّ لهُ شَيءٌ جاءَهُ، رُبَّ زارع لِنَفْسِه ما حاصِدُهُ غَيْرُه، ولولاً قَسْمُ ٱلحُظُوظ ما أَدْرَكَ الآخِرُ مَعَ الأَوَّلِ شيئًا يعيشُ بهِ، ولكن رِزْقُ آكلِ من آجلِ وَعَاجلِ، إنَّ الذي أَرْسَلَ ٱلحَيا(٣) أَنْبَتَ المرعى ثمَّ قَسَمَه، وكَلاَّ لِكُلِّ فَم بَقْلَةً، ومِنَ الماءِ جُرْعَةً، تَرَوْنَ ولا تَعْلَمُونَ، ولنْ يرى ما أصِفُ لَكُمْ إلا كُلُّ قَلْبِ واع، ولِكُلِّ مرعَى راع، ولِكُلِّ رزقٍ ساع، ولِكُل خَلْقِ خُلْقٌ، كَيْسٌ أو حُمْقٌ، وما رأيتُ شيئًا قُطُّ إلاّ سَمِعْتُ حِسَّةُ، وَوَجَدْتُ مَسَّه، وما رأيتُ شَيئًا خَلَقَ نَفْسَهُ، وما رأيْتُ موضوعًا إِلاَّ مَصْنوعًا، وما رأيتُ جائِيًا إِلاَّ ذاهِبًا، ولا غانمًا إِلاَّ خائبًا، ولا نِعْمَةً إلا وَمَعَها بؤسن، ولو كانَ يُمِيتُ النَّاعس الدَّاءُ لأعاشَهُمُ الدَّواءُ، فَهَلْ لَكُمْ في ٱلعِلْمِ ٱلعَلَيمِ؟ قيل: وما هو؟ فقد قُلْتَ فأصَبْتَ، وأخبَرُتَ فصَدَقْتَ.

فقال: أرى أمورًا شتَّى، وشَيئًا شَيْئًا حَتَّى.

قالوا: وما حتّى؟

قال: حتّى يَرْجِعَ الميِّتُ حَيًّا، ويعودَ لا شيءٌ شيئًا، ولذلك خُلِقتِ الأرضُ والسماواتُ. فَتَوَلُّوا عَنْه ذاهبينَ. فقال:

وَيْلُ ٱمُّهَا نَصِيحةً، لو كان لها مَنْ يَقْبَلُها بِقَبولها.

<sup>(</sup>١) لم أقع على ترجمة له.

<sup>(</sup>٢) المعمرون ص٦٣ ـ ٦٤؛ والعقد الفريد ٣/ ٢٢٣.

<sup>(</sup>٣) الحيا: المطر.

### الفصل الثالث:

# أسماء بن خارجة يُوصي ابنته

قال أسماء بن خارجه الفزاريّ (۱) يوصي ابنته هندًا عند هدائها  $(7)^{(1)}$ :

يا بُنيَّة، إِنَّ الأُمهاتِ يؤدِّبنَ البنات، وإِنَّ أُمَّكِ هَلَكَتْ وأَنْتَ صغيرَة، فعليك بأطيَبِ الطيبِ، الماءِ، وأحْسَنِ ٱلحُسْنِ الكُحْلِ، وإيّاكِ وكثرَةِ ٱلمعاتَبَةِ، فإنَّها قطيعَةٌ للوُدِّ، وأيّاكِ والغَيْرَةَ، فإنَّها مفْتاحُ الطَّلاقِ، وكُوني لِزوْجِك أَمَةً، يكُن لكِ عَبْدًا، واعلمي أنّي القائلُ لأمِّكِ:

خدى ٱلعَفْوَ منَّى تَسْتَديمي مَودَّتي ولا تَنْطِقي في سَورتي حينَ أغضبُ ولا تَنْطِقي في سَورتي حينَ أغضبُ ولا تَنْقُريني نَقْرَةَ السَّدُّفِ مَسرَّةً فإنَّكِ لا تَدرينَ كيف المُغَيَّبُ فإنِّي وَجَدْتُ الحُبُّ في الصَّدْرِ والأذَى إذا ٱجْتَمَعا لمْ يَلْبَثِ ٱلحْبُ يذهَبُ

\* \* \*

<sup>(</sup>۱) هو أسماء بن خارجة بن حصن بن حذيفة الفزاريّ (۰۰۰ ـ ٢٦هـ/ ٢٨٦م) تابعيّ من رجال الطبقة الأولى من أهل الكوفة بالعراق، كان سيّد قومه، جوادًا مقدَّمًا عند الخلفاء (الزركلي: الأعلام ٢/ ٣٠٥).

<sup>(</sup>٢) الأغاني ١٨/ ١٨؛ والبيان والتبيين ٢/ ٤٥.

### الفصل الرابع:

## عبد الله بن جعفر يُوصى ابنته

قال عبد الله بن جعفر (١) يوصي ابنته عند هدائها (زواجها)(٢):

يا بُنيَّة، إيّاكِ وٱلغَيْرَةَ، فإنَّها مِفْتاحُ الطَّلاقِ، وإيّاكِ والمعاتَبَةَ، فإنَّها تورثُ البُغْضَة، وعَلَيْكِ بالزِّينَةِ والطِّيب، وٱعلَمي أنَّ أزينَ الزِّينةِ الكُحْلُ، وأطيبَ الطيبِ الماءُ.



<sup>(</sup>۱) هو عبد الله بن جعفر بن أبي طالب بن عبد المطلب الهاشمي القرشي، (۱هـ/ ۲۲۲م ـ ۸۰هـ/ ۲۷۰م) صحابيّ وُلد بأرض الحبشة لمّا هاجر أبوه إليها. وهو أوّل من وُلد بها من المسلمين، وأتى البصرة والكوفة والشام، وكان كريمًا يُسمّى بحر الجود، وللشعراء فيه مدائح، وكان أحد الأمراء في جيش علي بن أبي طالب يوم صفّين (الزركلي: الأعلام ٤/ ٧٧).

<sup>(</sup>۲) البيان والتبيين ۲/ ۸۸.

# 

### الفصل الأوَّل:

# الإمام الأوزاعي(١) يَعظ المنصور

قال الأمام عبد الرحمن بن عمرو الأوزاعي يعظ أبا جعفر المنصور (٢)، الخليفة العبّاسيّ (٣):

قال: دَخَلْتُ عليه فقال: ما ٱلذي بَطَّاً بِكَ عَنِي؟ قُلْتُ: يا أميرَ المؤمنينَ، وما ٱلذي تُريدُ مِنِي؟ فقال: الاقتباسُ مِنْكَ، قُلْتُ: ٱنظُر ما تقولُ، فإنَّ مكحولاً حَدَّثني عن عَطِيَّة بن بَشيرٍ أنّ رسولَ اللهِ صلى اللهُ عَلَيْهِ وسلَّمَ قال: «مَنْ بَلَغَهُ عَنِ اللهِ نَصِيحَةٌ في دينِهِ فَهِي رَحمةٌ مِنَ اللهِ عَلَيْهِ سِيقَتْ إليْهِ، فإنْ قَبِلَها مِنَ اللهِ بِشُكرٍ وإلاَّ كانَتْ حُجَّةً مِنَ اللهِ عَلَيْهِ سِيقَتْ إليهِ، فإنْ قَبِلَها مِنَ اللهِ بِشُكرٍ وإلاَّ كانَتْ حُجَّةً مِنَ اللهِ عَلَيْهِ لِيَزدادَ إثمًا ولِيَزدادَ اللهُ عَلَيْهِ غَضَبًا، وإنْ بَلَغَهُ شيءٌ مِنَ ٱلحَقِّ فَرَضِي فَلَهُ الرِّضَا، وإنْ سَخِطَ فَلَهُ السُّخْطُ، وَمَنْ كَرِهَهُ فَقَدْ كَرِهَ اللهَ، لأنَّ اللهَ هُو الحقُ المبين»، فَلاَ تَجهَلَنَّ، قال: وَكَيْفَ أَجْهَلُ؟ قال: تَسْمَعُ وَلاَ تَعْمَلُ بِمَا تَسْمَعُ .

<sup>(</sup>۱) هو عبد الرحمن بن عمرو بن يحمد الأوزاعي (۸۸هـ/ ۷۰۷م ــ ۱۵۷هـ/ ۷۷۲م) إمام الديار الشاميّة في الفقه والزهد، وأحد الكتّاب المترسّلين. ولد في بعلبك، ونشأ في البقاع، وسكن بيروت وتوفي بها (الزركلي: الأعلام ۳۲۰).

<sup>(</sup>٢) تقدّمت ترجمته في الفصل الخامس من الباب الثاني.

<sup>(</sup>٣) عيون اللأخبار ٢/ ٣٣٨ ـ ٣٤١؛ والعقد الفريد ١/ ٣٠٥.

إِنَّكَ قَد أَصْبَحْتَ مِن هذه ٱلْخِلافَةِ بِٱلذي أَصْبَحْتَ بِه، واللهُ سائِلُكَ عَنْ صَغِيرِها وَكَبِيرِها وَفَتيلِها وَنقيرِها، ولَقد حدَّثَني عُرْوَةُ بِنُ رُوَيم أَنَّ رَسُولَ اللهِ صلَّى اللهُ عليه وسلَّم قال: «ما مِن راع يَبِيتُ عاشًا لرعيَّتِهِ إلا رسولَ اللهِ عليهِ رائحة الجنَّةِ»، فحقيقٌ على الوالي أن يكونَ لِرَعِيَّتِهِ ناظِرًا، وَلِما استطاعَ مِن عَوْراتِهِم ساتِرًا، وبالقِسْطِ فيما بَيْنَهُم قائِمًا، لا يَتَخَوَّفُ مُحْسِنُهُمْ منه رَهَقاً، وَلا مُسيئُهُمْ عُدْوَانًا، فَقَدْ كَانَتْ بِيدِ رَسُولِ اللهِ صلى الله على الله على عَرْدَةٌ اللهِ على الله على الله عَلَيْهِ وَسَلَّم جَريدَةٌ (١) يَسْتَاكُ بِها وَيَرْدَعُ عَنْه ٱلمنافِقينَ، فأتاهُ جِبْريلُ فقال: «يا مُحَمَّدُ ما هذه ٱلجَرِيدَةُ بِيدِكَ! اقْدِفْها لا تَمْلاُ قُلوبَهُمْ رُعْبًا»، فَعَلْد عَنْ المنافقينَ، وأنهَبَ أموالَهُمْ! يا أميرَ فقال: «يا مُحَمَّدُ ما هذه ٱلجَرِيدَةُ بِيدِكَ! اقْدِفْها لا تَمْلاُ قُلوبَهُمْ رُعْبًا»، فَكَيْفَ مَنْ سَفَكَ دِماءَهُمْ، وَشَقَّقَ أَبْشَارَهُمْ (٢)، وأنهَبَ أموالَهُمْ! يا أميرَ المؤمنينَ، إنَّ آلمغفورَ لَهُ ما تَقَدَّمَ مِن ذَنْبِه وَمَا تأخَر (٣) دَعَا إلى ٱلقِصاصِ مِن نَفْسِه بِخَدْش خَدَشَهُ أعرابِياً لم يَتَعَمَّدُهُ، فَهَبَطَ جِبريل فقالَ: «يا مُحمَّدُ إِنَّ اللهَ لَمْ يَبْعَنْكَ جَبَّارًا تَكْسِرُ قُرونَ أَمَّتِكَ».

و أَعلَمْ أَنَّ كُلَّ مَا في يَدِكَ لا يَعْدِلُ شَرِبةً مِن شَرَابِ ٱلجنَّةِ، ولا ثَمَرَةً مِن ثِمارِهَا، قال رَسُولُ اللهِ صلى اللهُ عليه وَسَلَّم: «لَقَابُ قَوسِ أَحَدِكُمْ مِن الجَنَّةِ أَو قُذَّةٌ خَيْرٌ لَهُ مِنَ الدُّنيا بأُسْرِها» (٤٤)، إِنَّ الدُّنيا تَنْقَطِعُ وَيزولُ نعيمُها، وَلَو بَقِيَ ٱلمُلْكَ لِمَنْ قَبْلَكَ لَمْ يَصِلْ إلَيْكَ.

يا أميرَ المؤمنينَ، وَلَوْ أَنَّ ثَوبًا مِن ثِيَابِ أَهْلِ ٱلنَّارِ عُلِّقَ بِينَ السَّمَاءِ وَالأَرْضِ لآذاهم، فكيف مَنْ يَتَقَمَّصُهُ! وَلَوْ ذَنوبًا (٥) مِن صدِيدِ أَهْلِ ٱلنَّارِ

<sup>(</sup>١) الجريدة: سعفة طويلة تقشر من خوصها.

<sup>(</sup>٢) الأبشار: البشر.

<sup>(</sup>٣) يعني رسول الله صلى الله عليه وسلم.

<sup>(</sup>٤) قابُّ قوس: ما بين المقبض والقُذَّة: ريش السهم.

<sup>(</sup>٥) الذنوب: الدلو التي يستقى بها من البئر.

صُبَّ على ماءِ الأرضِ لآجَنه (١)، فكَيْفَ بِمَن يَتَجرَّعُه؟ وَلَو أَنَّ حَلَقَةً مِن سَلاسِلِ جَهَنَّمَ وُضِعَتْ على جَبَلِ لَذَابَ، فكَيْفَ مَن سُلِكَ فِيها، وَيُرَدُّ فَضْلُها على عاتقِهِ، وقد قال عمر بن الخطّاب: لا يُقَوِّمُ أَمْرَ النّاسِ إلا خصيفُ العُقْدَةِ، بَعِيدُ العِزَّةِ، لا يَطَّلِعُ النّاسُ مِنْهُ على عَوْرَةٍ، وَلاَ يُحْنِقُ في اللّهِ لَوْمَةُ لائم.

واعلَمْ أَنَّ السُّلطانَ أَرْبَعَةُ، أميرٌ يَظْلِفُ (٣) نَفْسَهُ وعُمَّالَهُ، فَذَلك لهُ أَجْرُ المُحاهِدِ في سبيلِ اللهِ، وَصَلاتُهُ سَبعونَ أَلْفَ صَلاةٍ، وَيَدُ اللهِ بالرَّحْمَةِ على رأسِه تُرَفْرِفُ، وأميرٌ رَبَعَ عُمَّالُهُ، فَذَاكَ يَحْمِلُ أَثْقَالَهُ وأَثْقَالاً مَعَ أَثْقَالِه، وأميرٌ يَظْلِفُ نَفْسَهُ وَيَرْتَعُ عُمَّالُهُ، فَذَاكَ الذي باعَ آخِرَتَه بِدُنيا غَيْرِه، وأمِيرٌ يَظْلِفُ نَفْسَهُ وَيَرْتَعُ عُمَّالُهُ، فَذَاكَ الذي باعَ آخِرَتَه بِدُنيا غَيْرِه، وأمِيرٌ يَرْتَعُ وَيَظْلِفُ عُمَّالَه، فَذَاكَ شَرُّ الأكياس.

واعلَمْ يا أميرَ المؤمنينَ أنّكَ قَد ابتليتَ بأمرِ عظيمٍ عُرِضَ على السمواتِ والارْضِ والجِبالِ فأبَيْنَ أنَ يَحْمِلْنَهُ وأَشْفَقْنَ مِنْهُ، وقَد جَاءَ عَنْ جَدِّكَ في تَفْسيرِ قولِ اللّهِ عَزَّ وَجَلَّ: ﴿لا يُغَادِرُ صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً إلّا أَخْصَاهَا﴾ (٤) ، أنَّ الصَّغِيرَةَ التَّبَشُمُ، والكَبِيرةَ الضَّحِكُ، وقال: فَما ظَنُكُمْ بُلكَلامٍ وَمَا عَمِلَتْهُ الأيدي، فأعيذُك باللّهِ أنْ يُخَيَّلَ إلَيْكَ أنَّ قرابَتَكَ بالكهِ وسَلَّم تَنْفَعُ مَعَ المخالفَةِ لأمْرِه، فقد قال رسولُ اللهِ صلَّى الله عَلَيه وسَلَّم: «يا صَفِيّةُ عَمَّةُ محمد ويا فاطِمَةُ بنتُ محمد أستَوْهِبا أنْفُسَكُما مِنَ اللّهِ إنّي لا أغني عَنْكُما مِنَ اللّهِ شيئًا» وكانَ محمد أستَوْهِبا أنْفُسَكُما مِنَ اللّهِ إنِي لا أغني عَنْكُما مِنَ اللّهِ شيئًا» وكانَ

<sup>(</sup>١) آجنه: جعله آجنًا، وماء آجن تغيّر طعمه ولونه.

<sup>(</sup>٢) أي لا ينطوي على حقد وكره.

<sup>(</sup>٣) يظلف نفسه: يكفّها عن ظلم الناس.

<sup>(</sup>٤) سورة الكهف، الآية ٤٩.

جَدُّكُ الأَكبَرُ(١)، سألَ رَسُولَ اللهُ (صلَّى اللهُ عَلَيْهِ وسلَّم) إمارةً فقال: «أَيْ عَمِّ نَفْسٌ تُحْيِيها خَيْرٌ لَكَ مِن إمارةٍ لا تُحصِيها»، نَظرًا لَعَمِّهِ وَشَفَقَةً عَلَيْهِ أَنِّ يَلِيَ فَيَجُورَ عَنْ سُنَّتِهِ جَناحَ بَعوضَةٍ، فلا يستطيعُ لهُ نَفْعًا ولا عَنْهُ دَفَعًا.

هَذه نَصِيحَتي إِنْ قَبِلْتَهَا فَلِنَفْسِكَ عَمِلْتَ، وإِنْ رَدَدْتَهَا فَنَفْسَكَ بَخَسْتَ وَالله الموفِّقُ للخيرِ والمُعِينُ عَلَيْهِ. قال: بَلَى، نَقْبَلُها وَنَشكُرُ عَلَيْها، وبالله نستَعينُ.

☆ ☆ ☆

<sup>(</sup>١) يعني العباس بن عبد المطلب عم رسول الله صلى الله عليه وسلم.

### الفصل الثاني:

## صالح بن عبد الجليل يعِظ الخليفةالمهديّ

قال صالح بن عبد الجليل(١) يعظ المهديّ(١) الخليفة العبّاسيّ(٣): إنّا لمّا سَهُلَ عَلَيْنَا ما تَوَعَّرَ على غَيْرِنا مِن ٱلوصولِ إليكَ قُمنا مَقَامَ الأداءِ عَنْهُمْ؛ وَعَنْ رسولِ اللّهِ صلى اللّهُ عليهِ وَسَلَّمْ، بإظهارِ ما في الأداءِ عَنْهُمْ؛ وَعَنْ رسولِ اللّهِ صلى اللّهُ عليهِ وَسَلَّمْ، بإظهارِ ما في أعناقِنا من فَرِيضَةِ الأمْرِ والنَّهي عند ٱنقِطاعِ عُنْرِ الكُتمانِ في التُّقيّةِ، ولا سيّما حِينَ ٱتَسَمْتَ بِمَيْسَمِ التَّواضُع، وَوَعَدْتَ اللّه وَحَمَلَة كِتابِه إيثارَ ٱلْحَقِّ على ما سِوَاهُ، فَجَمَعَنَا وإياكُ مَشَهْلٌ مِن مَشَاهِدِ التَّمحِيصِ، ليُتِمَّ مؤدِّينا على مَوْعِدِ الأداءِ عَنْهُمْ، وَقَابِلُنَا على مَوْعِدِ ٱلقبولِ، أو يَرُدُنا مؤدِّينا على مَوْعودِ الأداءِ عَنْهُمْ، وَقَابِلُنَا على مَوْعِدِ ٱلقبولِ، أو يَرُدُنا تَمحيصُ اللّهِ إيّانا في ٱختلافي السِّرِّ وٱلعَلاَنِيّةِ، وَيُحَلِّينا بِحِلْيَةِ ٱلكَاذبينَ، تمحيصُ اللّهِ إيّانا في ٱختلافي السِّرِّ وٱلعَلاَنِيّةِ، وَيُحَلِّينا بِحِلْيَةِ ٱلكَاذبينَ، فقد كانَ أصحابُ رسولِ اللّهِ صلى اللّهُ عليهِ وَسَلّم يَقُولُونَ: مَنْ حَجَبَ اللّهُ عَنْهُ مَعَلَّبَهُ على ٱلجَهْلِ، وأشَدَّ منه عَذابًا مَنْ أَقْبَلَ إليهِ ٱلعِلْمُ وَاللّهُ عَنْهُمْ، وَمَنْ أَهْدى اللّهُ إليكَ مِنْ أَلْسِنَتِنَا قُبُولَ تَحْقِيقٍ وَعَمَلٍ، لا قُبُولًا فيه سُمْعَةٌ وَرِياءُ، فإلَّه لا يَخْلِفُك مِنّا إعْلامٌ لِمَا تَحْهَلُ، أو مَوْاطَأَةٌ قُبُولًا فيه سُمْعَةٌ وَرِياءُ، فإلَّه لا يَخْلَفُك مِنّا إعْلامٌ لِمَا تَحْهَلُ، أو تذكِيرٌ لَكَ مِن غَفْلَةٍ، فَقَد وَطَّنَ اللّهُ تبارَكَ وتَعالى نَبَيّهُ على ما تَعْلَمُ، أو تذكِيرٌ لَكَ مِن غَفْلَةٍ، فَقَد وَطَّنَ اللّهُ تبارَكَ وتَعالى نَبِيّهُ

<sup>(</sup>١) لم أقع على ترجمة له.

<sup>(</sup>٢) تقدَّمت ترجمته في الفصل الخامس من الباب الثاني من كتابنا هذا.

<sup>(</sup>٣) البيان والتبيين ٢/ ٣٤٩ ـ ٣٥٠؛ وعيون الأخبار ٢/٣٣٣.

صلى الله عليه وَسَلَّمَ على نُزُولِها تَعْزِيةٌ عَمَّا فاتَ، وَتَحصِينًا مِنَ الشَّيطانِ نَزْغٌ التَّمادي، ودِلالَةٌ على المَخْرَجِ فقال: ﴿ وَإِمَّا يَنْزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيطانِ نَزْغٌ فَاسْتَعِدْ بِاللّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّميعُ العَليمُ ﴿ (١)، فَاطَّلَعَ اللّهُ على قَلْبِكَ بِما يُنَوِّرُ اللهُ بهِ القُلوبَ مِن إيثارِ الحَقِّ، وَمُنَابَذَةِ الأَهْواء، فإنَّكَ إِنْ لَمْ تَفْعَلْ ذلِكَ يُرى أَثَرُكَ وأثرُ اللهِ عَلَيْكَ فيهِ ولا حَوْل وَلاَ قُوَّةَ إلاّ باللهِ.

\* \* \*

<sup>(</sup>١) سورة فصلت، الآية ٣٦.

### الفصل الثالث:

## رجل من الزهّاد يعِظ المنصور

قال رجل من الزهّاد يعِظ أبا جعفر المنصور (١)، الخليفة العبّاسيّ (٢): بيننما المنصُورُ يَطُوفُ لَيْلاً إذْ سَمِعَ قائلاً يقول: اللّهُمَّ إِنِي أَشكُو إِلَيْكَ ظُهُورَ البَغْيِ والفَسَادِ في الأرْضِ، وما يَحُولُ بينَ الحقِّ وأهْلِهِ من الطَّمَعِ. فَخَرجَ المنصورُ فَجَلَسَ ناحِيَةً مِنَ المَسْجِدِ وأَرْسَلَ إلى الرَّجُلِ يَدْعُوهُ، فَصَلَّى الرَّجُل رَكْعَتَيْنِ واسْتَلَمَ الرّكْنَ، وأَقْبَلَ مَعَ الرَّسُولِ فَسَلَّمَ عَلَيْهِ بِالخِلافَةِ، فقال المنصور: ما الذي سَمِعْتُكَ تَذْكُرُ مِن ظُهُورِ البَغْي عَلَيْهِ بِالخِلافَةِ، فقال المنصور: ما الذي سَمِعْتُكَ تَذْكُرُ مِن ظُهُورِ البَغْي والفَسادِ في الأرْضِ وما يَحُولُ بينَ الحَقِّ وأَهْلِهِ مِنَ الطَّمَع؟ فَوَاللّهِ لَقَدْ حَشْوْتَ مَسَامِعي ما أَرْمَضَنِي (٣)، فقالَ: يا أميرَ المؤمنينَ إِنَّ أَمَّنتَني على خَشْوْتَ مَسَامِعي ما أَرْمَضَنِي (٣)، فقالَ: يا أميرَ المؤمنينَ إِنَّ أَمَّنتَني على نَفْسِي أَنْباتُكُ بالأُمُورِ مِن أُصولِها، وإلاَّ احتجَزْتُ مِنْكَ واقتَصَرتُ على نَفْسِي فَيْها لي شاغِلٌ، فقال: أَنْتَ آمِنٌ على نَفْسِكَ فَقُلْ، فقال:

إِنَّ ٱلذِي دَخَلَهُ الطَّمَعُ حتَّى حالَ بَيْنَ مَا ظَهَرَ مِنَ ٱلبَغْي وٱلفَسادِ لأَنْتَ، قالَ: وَيُحَكَ وَكَيْفَ يَدْخُلُنِي الطَّمَعُ والصَّفْراءُ وٱلبَيضَاءُ في

<sup>(</sup>١) تقدّمت ترجمته في الفصل الخامس من الباب الثاني من كتابنا هذا.

<sup>(</sup>٢) العقد الفريد ١/٤٣٣؛ وعيون الأخبار ٢/٣٣٣؛ وجمهرة وصايا العرب ٣/٩١٣ ـ ٣٢١.

<sup>(</sup>٣) أرمضني: آلمني.

### قَبْضَتي، وٱلحُلْوُ وٱلحامِضُ عِنْدِي! قال:

وهَلْ دَخَلَ أَحَدٌ مِنَ ٱلطَّمَع ما دَخَلَكَ! إنَّ اللَّه تَبَارَكَ وتَعَالَى ٱستَرعَاكَ ٱلمسلِمِينَ وأموالَهُمْ، فأغْفَلَّتَ أُمُورَهُمْ، واهْتَمَمْتَ بِجَمْع أَمُوالِهِمْ، وجَعَلْتَ بَيْنَكَ وَبَيْنَهُمْ حِجابًا مِنَ ٱلجُصِّ والآجُرِّ؛ وأبوابًا مِنَ ٱلحَدِيدِ، وَحَجَبَةً مَعَهُم السِّلاحُ، ثمَّ سَجَنْتَ نَفْسَكَ فِيها عَنْهُمْ، وَبَعَثْتَ عُمَّالَكَ في جِبَايَةِ الأموالِ وَجَمْعِها، وَقَوَّيتَهُمْ بِٱلرِّجالِ وٱلسِّلاحِ وٱلكُراع، وأمَرْتَ بِأَلاَّ يَدْخُلَ عَلَيْكَ مِنَ ٱلنَّاسِ إِلاَّ فُلانٌ وَفُلانٌ نَفَرٌ سَمَّيتَهُمْ، وَلَمْ تأمُرُ بإيصالِ ٱلمَظْلُوم وَلاَ ٱلمَلْهُوفِ، وَلاَ الجائِع العَادِي، وَلاَ الضَّعِيفِ ٱلْفَقيرِ، وَلاَ أَحَدُّ إلا وَلَهُ في هذا ٱلمالِ حَقٌّ، فَلَمَّا رآك هَؤلاءِ النَّفَرُ ٱلذينَ ٱستَخْلَصْتَهُمْ لِنَفْسِكَ وآثَرْتَهُمْ على رَعِيَّتِكَ وأمَرْتَ ألاَّ يُحْجَبُوا عَنْكَ، تَجبي الأَمْوالَ وَتَجْمَعُها ولا تَقْسِمُها قالوا: هذا قَدْ خانَ اللَّه فَما بالُّنا لا نَخونُه وَقَد سَجَنَ لَنَا نَفْسَهُ! فأتَمَرُوا بألاًّ يَصِلَ إلَيْكَ مِن عِلْمِ أَخبَارِ الناسِ شَيٌّ إلا ما أرادُوا، وَلاَ يَخْرُجَ لَكَ عامِلٌ فَيُخَالِفَ أَمرَهُمْ ۚ إلا قَصَبُوهُ (١) عِنْدَكَ، وَنَفَوهُ حتى تَسْقطَ مَنْزِلَتُه وَيَصْغُرَ قَدْرُهُ، فَلَمَّا ٱنتَشَرَ ذلِكَ عَنْكَ وَعَنْهُم، أَعْظَمَهُمُ النَّاسُ وَهَابُوهُمْ، فكانَ أَوَّل مَنْ صانَعَهُمْ عُمَّالُكَ بِٱلهَدَايا والأَمْوالِ لِيَقَوَوْا بِهَا عَلَى ظُلْمِ رَعِيَّتِكَ، ثُمَّ فَعَلَ ذلِك ذوو ٱلقُدْرَةِ وٱلثَّروةِ مِن رَعِيَّتِكَ لِيَنَالُوا بِهِ ظُلْمَ مَنْ دُونَهُمْ، فأمتَلات بِلادُ اللَّهِ بٱلطَّمَع بَغْياً وفسادًا، وَصَارَ هؤلاءِ ٱلقَومُ شُرَكاءَك في سُلْطانِكَ وأنتَ غَافِلٌ، فإنَّ جاءَ مُتَظَلِّمٌ حِيلَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ دُخولِ مَدِينَتِكَ، فإنْ أرادَ رَفْعَ قِصَّتهِ إلَيْكَ عِنْدَ ظُهورِكَ وَجَدَكَ قَد نَهَيْتَ عَنْ ذلِكَ؛ وأوقَفْتَ للنَّاسِ رَجُلاً يَنْظُرُ في مَظَّالِمِهِمْ، فإنْ جاء ذلِكَ الرَّجُلُ فَبَلِّغَ بطانتَكَ خَبَرُهُ سألُوا صاحِبَ

<sup>(</sup>١) قصبوه: شتموه.

ٱلمظالِمَ ألا يَرْفَعَ مَظْلِمَتَهُ إلَيْكَ، فإنَّ المتظلِّمَ مِنْهُ لَهُ بِهِمْ حُرْمَةٌ، فأجَابَهُمْ خَوفًا مِنْهُمْ، فَلاَ يَزالُ ٱلمَظْلُومُ يَخْتَلِفُ إليهِ وَيَلوذُ بِهِ، ويَشْكُو وَيَسْتَغيثُ، وَهُوَ يَدُفَعُهُ وَيَعْتَلُ عَلَيْهِ، فإذا أُجْهِدَ وأُحرِجَ وَظَهَرْتَ، صَرَخَ بينَ يَدَيْكَ، فَضُرِبَ ضَرْبًا مُبَرِّحًا لِيَكُونَ نَكَالاً لِغَيْرِهِ، وأَنْتَ تَنْظُرُ فَلاَ تُنكِرُ، فَما بَقَاءُ الإسلام عَلَى هذا! وَقَدْ كُنْتُ يا أميرَ المؤمنينَ أَسَافِرُ إلى ٱلصِّينِ، فَقَدِمْتُها مَرَّةً وَقَد أُصِيبَ مَلِكُها بِسَمْعِهِ، فَبَكى يومًا بُكاءً شَديدًا، فَحَثَّهُ جُلَسَاؤُهُ على الصَّبْرِ فَقَالَ: أما إنِّي لَسْتُ أبكي لِلْبَلِيَّةِ النازِلَةِ بي، ولكنِّي أبكي لِمَظلوم بٱلبابِ يَصْرُخُ وَلاَ أَسْمَعُ صَوْتَهُ ثُمَّ قالَ: أُمَّا إذا ذَهَبَ سَمْعي فإنَّ بَصَري لَمْ يذهَبْ، نادُوا في النَّاس ألاَّ يَلْبَسَ ثَوبَا أَحْمَرَ إلاّ مُتَظَلِّمٌ، ثُمَّ كَانَ يَرْكَبُ ٱلفِيلَ طَرَفَي نَهارِهِ، وَيَنْظُرُ هَلْ يَرَى مَظلومًا، فهذا يا أميرَ المؤمنينَ مُشْرِكٌ بٱللَّهِ غَلَبَتْ رأفَتُهُ بٱلْمُشْرِكِينَ شُحَّ نَفْسِهِ، وأنْتَ مُؤمِنٌ بِٱللَّهِ ثُمَّ مِن أَهْلِ بَيْتِ نَبِيَّهِ؛ لا تَغْلِبُ رأفَتُكَ بٱلمسلمينَ على شُحِّ نَفْسِكَ، فإنْ كُنْتَ إِنَّمَا تَجمَعُ ٱلمَالَ لِوَلَدِكَ، فَقَد أراكَ الله عِبَرًا في الطِّفْلِ يَسْقُطُ مِن بَطْنِ أُمِّهِ، وَمَا لَهُ على الأرْضِ مالٌ، ومَا مِن مالٍ إلاّ وَدُونَهُ يَدٌ شَجِيحَةٌ تَحْوِيهِ، فَمَا يَزَالُ اللَّهِ يَلْطُفُ بَذَلِكَ الطُّفْلِ حَتَّى تَعْظُمَ رَغْبَةُ الناسِ إليهِ، وَلَسْتَ بِٱلَّذِي يُعْطِي بَلِ اللَّه يُعْطِي مَنْ يَشَاءُ ما يشاءُ، وإِنْ قُلْتَ، إِنَمَا أَجْمَعُ ٱلمالَ لِتَشدِيدِ ٱلسُّلطانِ، فقد أَرَاكَ اللَّه عِبَرًا في بَني أُمَّيَّة، مَا أَغْنَى عَنْهُم مَا جَمَعُوا مِنَ الذَّهَبِ وٱلفِضَّةِ، وأَعَدُّوا مِنَ الرِّجَالِ وٱلسِّلاحِ وٱلكُراعِ حتى أرادَ اللَّه بِكُمْ مَا أَرَادَ، وإِن قُلْتَ إِنَّمَا أَجْمَعُ ٱلمالَ لِطَلَّبِ عَايَةٍ مِي أَجْسَمُ مِنَ ٱلغايَةِ ٱلَّتِي أَنَا فيها، فَوٱللَّهِ مَا فَوقَ مَا أَنْتَ فِيهِ إِلاَّ مَنْزِلَةٌ لا تُدْرَكُ إِلاَّ بِخِلاَفِ ما أَنْتَ عَلَيْهِ يا أَمِيرَ ٱلمُؤْمِنِينَ، هَلْ تُعَاقِبُ مَنْ عَصَاكَ بأشَدَّ مِنَ ٱلقَتْل؟ قال ٱلمنصورُ: لا، قالَ: فَكَيْفَ تَصْنَعُ بِٱلْمَلِكِ ٱلذي خَوَّلَكَ مُلْكَ الدُّنيا وَهُوَ لا يُعاقِبُ مَنْ

عَصَاهُ بِالْقَتْلِ! وَلَكِنْ بِالْخُلُودِ في الْعَذَابِ الأليمِ، قد رأى ما قد عُقِدَ عَلَيْهِ قَلْبُك؟ وَعَمِلَتْهُ جوارِحُكَ، وَنَظَرَ إليهِ بَصَرُكَ، واُجْتَرَحَتْهُ يَدَاكَ، وَمَشَتْ إليهِ رِجْلاكَ، هَلْ يُغْنِي عَنْكَ ما شَحَحْتَ عَلَيْهِ مِنْ مُلْكِ الدُّنيا إذا النَّنيا إذا النَّزَعَهُ مِن يَدِكَ وَدَعَاكَ إلى الحِسابِ؟ فبكى المنصورُ وقال: يا لَيْتَنِي لم أَخْلَقْ! وَيْحَكَ! فَكَيْفَ أحتالُ لِنَفْسِي \* قال: يا أميرَ المؤمنين، إنَّ للناسِ أَخْلَقْ! وَيْحَكَ! فَكَيْفَ أحتالُ لِنَفْسِي \* قال: يا أميرَ المؤمنين، إنَّ للناسِ أعلامًا يَفْزَعُونَ إليهِمْ في دينِهِمْ، ويَرْضُونَ بِهِمْ، فاجعَلْهُمْ بِطَانَتَكَ عَلَيْهُمْ فَهَرَبُوا يَرْشُوكَ، والله: قد بَعَثْتُ إليهم فَهَرَبُوا يَرْشُدوكَ، والله: قد بَعَثْتُ إليهم فهرَبُوا مِنِي الله على الله الله والله والصّدة والمُعلوم والم

\* \* \*

# 

### الفصل الأوّل:

# لقمان الحكيم يوصي ابنه

قال لقمان الحكيم (١) يوصي ابنه (٢):

يا بُنَيَّ، إذا سافَرْتَ فلا تَنَمْ على دابَّتِكَ، فإنَّ كثرة النَّومِ سَرِيعٌ في دَبَرِها، فإذا نَزَلْتَ أرضًا مُكلِئَة (٢) فأعْطِها مِنَ الكلاِّ، وأبدأ بِعَلَفِها وَسَقْبِها قبل نَفْسِكَ، وإذا بَعُدَتْ عَلَيْكَ المنازِلُ فَعَلَيْكَ بالدَّلْجِ (٤)، فإنَّ الأرْضَ تُطوى بالليلِ، وإذا أرَدْتَ النُّرُولَ، فلا تنزِلْ على قارِعَةِ الطَّريقِ، فإنَّها مأوى الحيَّاتِ والسِّباعِ، ولكنْ عَلَيْكَ مِن بِقاعِ الأرْضِ بأَحْسَنِها لَوْنَا، وَقُلْ: ﴿رَبِّ أَنْزِلْنِي مُنْزَلًا مُبارَكًا وأنتَ خَيْرُ ٱلمُنْزِلِينَ ﴾ (٥).

وإذا أرَدْتَ قضاءَ حاجةٍ، فأبعدِ ٱلمَدْهَبَ في الأَرْضِ، وَعَلَيْكَ بالسُّتْرَةِ، وإذا أرتَحَلْتَ مِن مَنْزِلٍ فَصَلِّ رَكْعَتَيْنِ، وَوَدِّعِ الأَرْضَ التي السُّتْرَةِ، وإذا أرتَحَلْتَ مِن مَنْزِلٍ فَصَلِّ رَكْعَتَيْنِ، وَوَدِّعِ الأَرْضَ التي أرتَحَلْتَ عَنْها، وَسَلِّمْ عَلَيْها وعلى أَهْلِها، فإنَّ لِكُلِّ بُقْعَةً مِنَ الأَرْضِ أَهْلاً مِنَ الملائِك.

وإذا مَرَرْتَ بِبُقعَةٍ مِنَ الأَرْضِ، أو وادٍ، أو جَبَلٍ، فأكثِرْ مِن ذكرِ اللّهِ،

<sup>(</sup>١) تقدّمت ترجمته في الفصل الثالث من الباب الخامس من كتابنا هذا.

<sup>(</sup>۲) عيون الأخبار ١/ ١٣٥.

<sup>(</sup>٣) مكلئة: معشبة.

<sup>(</sup>٤) الدلج: السّير آخر الليل.

<sup>(</sup>٥) سورة المؤمنون، الآية ٢٩.

فإنَّ ٱلجِبالَ وٱلبِقاعَ يُنادِي بَعْضُها بَعْضًا: هَلْ مَرَّ بِكُنَّ ٱليَوْمَ ذاكِرٌ للهِ؟ وإنِ ٱستَطعتَ ٱلاَّ تُطعَمَ طَعامًا حتى تَتَصَدَّقَ مِنْه فَافْعَلْ، وَعَلَيْكَ بذكرِ اللهِ جَلَّ وَعَزَّ ما دُمْتَ راكِبًا، وبٱلتَّسبيحِ ما دُمْتَ صائِمًا، وبالدُّعاءِ ما دُمْتَ خالِيًا.

واِيَّاكَ والسَّيْرَ في أوَّل الليلِ؛ وعليك بالتَعريسِ، والدُّلْجَةِ مِن نصفِ الليل إلى آخرِه، وإيّاكَ وَرَفْعَ الصَّوْتِ في سَيْرِكَ إلاَّ بذكرِ اللّهِ.

وسافِرْ بِسَيْفِكَ، وقوسِكَ، وجميع سِلاحِكَ، وخُفِّكَ، وعمامَتِكَ، والرَّبِكَ، وخُفِّكَ، وعمامَتِكَ، وإبرَتِكَ، وخُيوطِكَ، وتَزْقَدْ مَعَكَ الأدوِيَةَ، تَنْتَفِعْ بها، وتَنْفَعَ مَنْ صَحِبَكَ مِنَ المرضى وٱلزَّمْنَى.

وكُنْ لأصحابِكَ موافِقًا في كُلِّ شيء يُقرِّبُكَ إلى اللهِ، ويُباعِدُكَ عن مَعْصِيتِه، وأكثِرِ التَّبَسُمَ في وُجوهِهِمْ، وَكُنْ كريمًا على زادِكَ بَيْنَهُمْ، وإذا دَعوكَ فأجِبْهُم، وإذا ٱسْتَشْهَدوكَ على ٱلحقِّ فأشهَدْ لَهُمْ، وإذا ٱسْتَشْهَدوكَ على ٱلحقِّ فأشهَدْ لَهُمْ، وأجهِدْ رأيكَ، وإذا رأيتَهُمْ يمشونَ فأمشِ مَعَهُمْ، أو يَعْمَلُونَ فأعملُ مَعَهُمْ، وإنْ تَصَدَّقُوا أو أعْطوا فأعْطِ، وآسمَعْ لِمَنْ هِوَ أَكْبَرُ مِنْكَ.

وإِنْ تَحَيَّرْتُمْ في طَريقِ فَانْزِلُوا، وإِن شَكَكْتُمْ في ٱلقَصْدِ فَتَثَبَّتُوا وَآمَرُوا، وإِن رأيتُم خيالاً واحدًا فلا تسألوه عَنْ طريقِكُمْ، فإنَّ الشَّخصَ الواحِدَ في الفَلاةِ هُوَ الذي حَيَّرَكُمْ، وأحذَروا الشَّخْصَينِ أَيْضاً؛ إلاَّ أَنْ تَروا ما لا أَرَى، فإنَّ الشَّاهِدَ يَرى ما لا يَرَى ٱلغَاثِبُ، وإِنَّ العاقِلَ إذا أَبْصَرَ شيئًا بِعَيْنِهِ عَرفَ ٱلحقَّ بِقَلْبِهِ.



### الفصل الثاني:

# أعرابيّة توصى ابنها

قالت أعرابيّة تُوصى ولدًا لها أراد سفرًا(١):

أي بُنَيَّ، اجلِسْ أمنَحكَ وَصِيَّتي، وبِٱللَّهِ تَوْفِيقُك، وقَليلُ إجدائِهِ (٢) عَلَيْكَ، أَنْفَعُ مِنْ كَثيرِ عَقْلِكَ.

إِيَّاكَ وَالنَّمَاثِمَ، فَإِنَّهَا تَزْرَعُ الضَّغَائِنَ، وَتُقَرِّقُ بِينَ ٱلمُحِبِّينَ، ولا تَجْعَلْ نَفْسَكَ غَرَضاً للرُّماةِ، فإنَّ ٱلهَدَفَ إذا رُمِيَ لَنْ يَلْبَثَ أَنْ يَنْثَلِمَ.

وَمَثَّلُ نَفْسَكَ مِثالَ مَا ٱسْتَحْسَنْتَهُ مِن غَيْرِكَ فَاعَمَلْ بِهِ، وَمَا كَرِهْتَهُ مِنْهُ فَدَعْهُ وَآجَتَنِبْهُ، وَمَنْ كانت مَوَدَّتُه بِشْرَهُ، كانَ كالريح في تَصَرُّفِها.

إذا هَزَزْتَ فَهُزّ كَريمًا، فإنَّ الكَرِيمَ يَهْتَرُّ لِهِزَّتِكَ، وإيَّاك واللَّثيمَ، فإنَّهُ صَخْرَةٌ لا يَنْفَجِرُ مَاؤُها، وإيَّاكَ والعُذْرَ، فإنَّهُ أَقْبَحُ مَا تُعومِلَ بِهِ.

وعَلَيْكَ بِٱلوَفَاءِ، فَفيهِ النَّمَاءُ، وَكُنْ بِمَالِكَ جَوَادًا، وَبِدينِكَ شَحيحًا وَمَنْ أَعْطِيَ السَّخاءَ وٱلحِلْمَ، فَقَد ٱستجاد ٱلحلَّة رَيْطَتَها وسربالَها. انهض على اسم الله.



<sup>(</sup>۱) زهر الآدا*ب ۲/ ۱۰۰*.

<sup>(</sup>٢) الإجداء: العطاء.

### الفصل الثالث:

# امرأة تُوصي ابنها

قالت امرأة توصى آبنًا لها وقد أراد سفرًا(١):

إي بُنَيَّ، أوصِيكَ بِتقوى اللهِ، فإنَّ قليلَهُ أَجْدَى عَلَيْكَ من كثيرِ عَقْلِكَ، وإياكَ والنّمائِم، فإنَّها تُورِثُ الضَّغائِنَ، وتُفَرِّقُ بينَ المُحبينَ وَمَثِّلْ لِنَفْسِكَ مِثالاً، ما تَسْتَحْسِنُ لِغَيْرِكَ ثَمَّ ٱتَّخِذَهُ إمامًا، وما تَستَقْبح مِن غَيْرِكَ فأَجتَنِبْهُ، وإيّاكَ والتَّعَرُّضَ للعُيوبِ؛ فَتُصَيِّرَ نَفْسَكَ غَرَضًا، وخليقٌ أَنْ لا يَلْبَثَ الغَرضُ (٢) عَلَى كَثْرَةِ السهام، وإيّاكَ والبُخْلَ بِمالِك، وألجودَ بدينِكَ.

وَٱلعُذْرُ أَقْبَحُ مَا يُعَامَلُ بِهِ الإخوانُ، وَكَفَى بِٱلوَفاءِ جامِعًا لِمَا تَشَتَّتَ مِن الإِخاءِ، وَمَنْ جَمَعَ ٱلحِلْمَ والسَّخَاءَ فَقَدِ ٱستجادَ ٱلحلَّةَ، والفُجورُ أَقْبَحُ حُلَّة، وأبقى عارًا.



<sup>(</sup>١) بلاغات النساء ص ٥٧ ـ ٥٨.

<sup>(</sup>٢) الغرض: هدف الرامي.

وقالت أمرأة اخرى توصي أبنها وقد أراد سَفَرًا(١): يا بُنَيَّ، إِنَّكَ تُجاوِرُ ٱلغُرَبَّاءَ، وَتَرْحَلُ عَنِ الأُصدِقاءِ، ولَعَلَّكَ لا تَلْقَى غَيْرَ الأعْداءِ، فَخالِطِ النَّاسَ بِجَميلِ ٱلبشرِ، وٱتَّقِ اللَّه في ٱلعَلانيةِ وٱلسرِّ.

(۱) زهر الآداب ۹۹/۲.

### الفصل الرابع:

# رجل يوصي آخر

قال رجل يوصي آخر أراد سفرًا(١):

آثِرْ بِعَمَلِكَ مَعَادَكَ، ولا تَدَعْ لِشَهْوَتِكَ رَشَادَكَ، وليَكُنْ عَقْلُكَ وَزِيرَكَ الذي يَدْعُوكَ إلى ٱلهُدى، وَيَعْصِمُكَ مِنَ الرَّدَى.

ألجِمْ هَواكَ عَنِ الفَواحِشِ، وأطلِقْهُ في ٱلمَكارِمِ، فإنَّكَ تَبَرُّ بِلَالِكَ سَلَفَكَ، وتَشيدُ شَرَفَكَ.

\* \* \*

<sup>(</sup>١) أمالي القالي ١/١٩٧؛ وزهر الآداب ٢/٩٩.

#### الفصل الخامس:

## حكيم يُوصي صديقه

قال حكيم يوصي صديقًا له أراد سفرًا(١):

إِنُّكَ تَدخُلُ بَلَدًا لا تَعْرِفُه، ولا يَعْرِفُكَ أَهْلُه، فَتَمَسَّكْ بِوَصِيَّتِي تَنْفُقْ بِهَا فيهِ.

علَيْكَ بِحُسْنِ السَّمائِلِ، فإنها تَدُلُّ على ٱلحُرِّيَّةِ، وَنَقَاءِ الأطرافِ فإنَّها تَشْهَدُ بٱلملوكيَّة، وَنَظافَةِ ٱلبزَّةِ، فإنَّها تُنْبِيء عن النَّشء في النَّعمة، وطيبِ الرائحة فإنَّها تُظْهِرُ ٱلمروءَة، والأدبِ ٱلجَميلِ، فإنَّهُ يُكْسِبُ ٱلمحبَّة.

ولْيَكُنْ عَقْلُكَ دُونَ دِينِكَ، وَقَوْلُك دُونَ فِعْلِكَ، وَلِبَاسُكَ دُونَ قَدْرِكَ. وَلَيَاسُكَ دُونَ قَدْرِكَ. والزَمِ ٱلحَيَاءَ والأَنْفَةَ، وإنَّكَ إِنِ ٱستَحْيَيْتَ مِنَ ٱلغَضاضَةِ، ٱجتَنَبْتَ ٱلخَساسَةَ، وإِنْ أَنِفْتَ عَنْ الغَلَبَةِ لَمْ يَتَقَدَّمْكَ نِظِيرٌ فِي مَرْتَبَةٍ.



<sup>(</sup>۱) زهر الآداب ۲/۹۹؛ وشرح مقامات الحريري ۱/۳۶۹ ـ ۳۴۰. ۱۶۳

## الفصل الأوَّل:

## ذو الإصبع العدوانيّ يُوصي ابنه

قال ذو الإصبع العدوانيّ (١) يُوصي ابنه أسيداً لمّا حضرته الوفاة (٢): يا بُنيّ، إنَّ أباكَ قَد فَنِيَ وَهُوَ حَيُّ، وعاش حتى سَيْمَ ٱلعَيْش، وإنّي موصِيكَ بما إنْ حَفِظْتَهُ بَلَغْتَ في قَوْمِكَ ما بَلَغْتُهُ فٱحفَظْ عنِّي:

أَلِنْ جانِبَكَ لَقُومِكَ يُحِبُوكَ، وتَواضَعْ لَهُمْ يَرْفَعُوكَ، وابسُطْ لهم وَجُهَكَ (٣) يُطيعُوك، ولا تستأثِرْ عَلَيْهِمْ بِشَيء يُسَّوِّدُوكَ، وأكرِمْ صِغارَهُمْ كما تُكرِمْ كبارَهُمْ، يُكرِمْكَ كبارُهُمْ، ويكبَرْ على مَوَدَّتِكَ صِغارُهُمْ، وأسمح بمالِك، وأحْم حَريمَك، وأعزُرْ جارَك، وأعِنْ مَنْ أستعانَ بِك، وأكرِمْ ضَيْفَك، وأسرِع النَّهْضَةَ في الصَّريخ (٤)، فإنَّ لَكَ أجلاً لا يعدوك (٥)، وَصُنْ وَجُهَكَ عَنْ مسأَلَةِ أَحَدِ شيئًا، فبذلك يَتِمُّ سُؤْددُكَ. ثمَّ أنشأ يقول:

أأسيدُ إن مالاً مَلَكُ بَ يَ فَسِرْ بِهِ سَيْرًا جَميلا

<sup>(</sup>۱) هو حرثان بن الحارث بن محرث (۰۰۰ ـ نحو ق هـ/ نحو ۲۰۰م) شاعر جاهليّ حكيم. لقب بذي الإصبع لأنّ حيَّةً نهشت إصبع رجله فقطعها، وقيل: كانت له إصبع زائدة ، شعره مليء بالفخر والحكمة (الزركلي: الأعلام ٢ /١٧٣).

<sup>(</sup>۲) ديوانه ص ۱۵

<sup>(</sup>٣) أي: أحسِنْ استقبالهم.

<sup>(</sup>٤) أي: عند طلب المساعدة.

<sup>(</sup>٥) أي: لا يتقدّم ولا يتأخر.

آخ ٱلكِـــرامَ إِنِ ٱستَطَعْ حَتَ إلى إخائهم سَبيلا وأَشْرِبُ بِكَاسِهِ مِ وإنْ شَرِبُوا بِهِ السُّمَّ الْثَّميلا(١) أهِ إِن اللَّهِ عَمْ وَلا تَكُ نُ لَإِحْ اللَّهِ مُ جَمَلًا ذَل ولا إِنَّ الكِــــرامَ إِذَا تـــوا خيهِمْ وَجَـدْتَ لَهُمْ فُضُـولا أَبُنَ عِيْ إِذَا فَقَدَ البَخيلِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهُ البَخيلِ اللهِ اللهُ البَخيلِ اللهِ اللهُ اللهُ الله أأسِيكُ إِنْ أَزْمَعْتَ مِن بَلَدٍ إلى بَلَدٍ رحيلا ف احفَظْ وإنْ شَحَطَ المزا رُ أخما أخيك أو الرَّميلا(٣) وأركب بِنَفْسِكَ إِن هَمَمْ تَ بِهَا ٱلحَزُونَـةَ والسُّهـولا(٤) وَصِـل الكِـرامَ وكُـنْ لِمَـنْ تَـرجـو مَـوَدَّتَـهُ وَصـولا وَدَع التَّــوانــيَ فــي الأمــو رِ وكُـنْ لَهـا سَلِسَـا ذَلــولا(٥) وٱبسُطْ يمينَكَ بِالنَّدى وأمدُد لَها باعًا طويلا(٢) وأبسُطْ يديكَ بما مَلَك يتَ وَشَيِّدِ ٱلحَسَبَ الأثيلا(٧) وأعـــزِمْ إذا حــاوَلْــتَ أمْ حِرًا يُفْـرِجُ ٱلهَـمَّ الــدخيــلا 

وأحلُ ل على الأيفاع لل عَافِينَ وأجتَنِبِ ٱلمَسيلا(^)

<sup>(</sup>١) الثميل: القليل.

<sup>(</sup>٢) أي يعدها بالكرم ثم لا يفعل.

<sup>(</sup>٣) شحط المزار: بعُد المكان.

<sup>(</sup>٤) الحزونة: الأرض الخشنة.

<sup>(</sup>٥) التواني: التأخير في الأمور والكسل في القيام بها.

<sup>(</sup>٦) الباع: قدر مدّ اليدين.

<sup>(</sup>٧) الأثيل: الأصيل.

<sup>(</sup>٨) الأيفاع: جمع يفع، وهو المرتفع من الأرض.

وإذا ٱلقُرومُ تَخاطَرتُ يَومًا وأرعَدَتِ ٱلخَصِلا(١) في الخَصِلا(١) في المُصِرِ الله ثِ خَطَّبَ مِن فَرِيَستهِ التَّليلا(٢) وأنسزِلْ إلى الهيْجا إذا أبطالُها كَرِهُوا النُّرولا وإذا دُعِيتَ إلى ٱلمُهِم فكُنْ لِفَادِجِهِ حَمولا(٣) وإذا دُعِيتَ إلى ٱلمُهِم مُنْ لِفَادِجِهِ حَمولا(٣)

(١) القروم: جمع قرم وهو السيّد. الخصيل: كل لحمة فيها عصب، وأراد معنى التهيؤ والاستعداد للمعركة.

<sup>(</sup>٢) التليل: العنق.

<sup>(</sup>٣) المهم: صفة لكل أمرٍ عظيم جلل.

## الفصل الثاني:

# الإمام عليّ بن أبي طالب يُوصي

كتب الإمام على (١)، كرّم الله وجهه، إلى ابنه الحسين (٢) يقول:

أَحُسَيْنُ إِنَّى وَاعِظٌ وَمُودِّبُ فَافْهَمْ فَإِنَّ ٱلعَاقِلَ ٱلمُتَأدِّبُ وَٱحْفَظْ وَصِيَّةً وَالِدِ مُتَحَنِّن يَغْذُوكَ بِٱلآدابِ كَيْدَلَ تُعْطَبُ فَعَلَيْكَ بِالإِجْمِالِ فِيمَا تَطْلُبُ وَثُقَّى إلهكَ فَٱجْعَلَنْ مَا تَكْسِبُ وَٱلْمَالُ عَارِيَةٌ تَجِيءُ وَتَلْهَبُ سَبَبًا إِلَى ٱلإنْسَانِ حِينَ يُسَبَّبُ وَٱلطَّيْسِ لِـلاِّوْكـارِ حِيـنَ تُصَـوِّبُ فَمَن ٱلَّذِي بِعِظَاتِهِ يَتَاذَّبُ وَٱنْصِتْ إِلَى ٱلأَمْثَالِ فيما تُضْرَب تَصِفُ الْعَذَابَ وَدَمْعُ عَيْنِكَ يَسْكُبُ لاَ تَجْعَلَنِّي فِي ٱلَّـٰذِينَ تُعَـٰذِّبُ هَـذا وَهَـل إلا إليّبك المهرب ا وَصْفُ ٱلوَسِيلَةِ وَٱلنَّعِيمِ ٱلمُعْجِبُ

أَبُنَــيَّ إِنَّ ٱلــرِّزْقَ مَكَفُــولٌ بِــهِ لا تَجْعَلَىٰ ٱلْمَالَ كَسْبَكَ مُفْرَدًا كَفَـلَ ٱلإلَـهُ رِزْقَ كُـلٌ بَـريئـةِ وَٱلرِّزْقُ ٱسْرَعُ مِن تَلَقُتِ نَاظِرِ وَمِنَ ٱلسُّيُولِ إِلَى مَقَرٍّ قَرَادِهَا أَبْنَى إِنَّ ٱللَّذِّكْرَ فِيهِ مَوَاعِظٌ وَٱعْبُدُ إِلهَكَ ذَا ٱلْمَعَارِجِ مُخْلِصًا وَإِذَا مُسرَرُتَ بِسَايَسَةٍ مَخْشِيَّسَةٍ يَا مَنْ يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ بِعَذلِهِ إنسى أبسوء بعشرتسى وخطيئتسى وإذا مَرَرُتَ بِآيَةِ في ذِكْرِها

<sup>(</sup>١) تقدّمت ترجمته في الفصل الثالث من الباب الأوّل من كتابنا هذا.

<sup>(</sup>٢) تقدّمت ترجمته في الفصل السابع من الباب الخامس من كتابنا هذا.

فَأَسْأَلُ إِلهَكَ بِٱلإِنَابَةِ مُخْلِصًا وَازَ ٱلْخُلُودِ سُوَّالَ مَنْ يَتَقَرَّبُ وَٱجْهَدْ لَعَلَّكَ أَنْ تَحُلَّ بِأَرْضِهَا وَتَنَالَ مُلْكَ كَرَامَةِ لاَ تُسْلَبُ بَادِرْ هَـوَاك إِذَا هَمَمْتَ بِصَـالِح خَوْفَ ٱلغَوَالِبِ إِذْ تَجِيءُ وَتَغْلِبُ وَإِذَا هَمَمْتَ بِسَيِّى عِ فَأُغْمِضْ لَهُ كَابِ عَلَى أَوْلاَدِهِ يَتَحَابُ وَإِذَا هَمَمْتَ بِسَيِّى عَلَى وَٱلضَّيْفَ أَكْرِمْ مَا ٱسْتَطَعْتَ جِوَارَهُ حَتَّى يَعُدُّكَ وَارِثَا يَتَنَسَّبُ وَٱجْعَلْ صَدِيقَكَ مَنْ إِذَا آخَيْتَهُ حَفِظَ ٱلإِخَاءَ وَكَانَ دُونَكَ يَقْرُبُ وَٱطْلُبْهُمُ طَلَبَ ٱلْمَرِيضِ شِفَاءَهُ وَدَعِ ٱلكَذُوبَ فَلَيْسَ مِمَّنْ يُصْحَبُ يُعْطِيكَ مَا فَوَقَ ٱلمُنَى بِلِسَانِهِ وَيَرُوغُ عَنْكَ كَما يَرَوغُ ٱلثَّعْلَبُ وَٱحْذَرْ ذَوِي ٱلْمَلَقِ ٱللِتَامَ فَإِنَّهُمْ فِي ٱلنَّائِبَاتِ عَلَيْكَ مِمَّنْ يَحْطَبُ يَسْعَوْنَ حَوْلَ ٱلْمَاءِ مَا طَمِعُوا بِهِ وَإِذَا نَبَا دَهْرٌ جَفَوا وَتَغَيَّبُوا وَلَقَدْ نَصَحْتُكَ إِنْ قَبِلْتَ نَصِيحَتي وَٱلنُّصْحُ أَرْخَصُ مَا يُبَاعُ وَيُوهَب

☆ ☆ ☆

#### وكَتَبَ لَهُ أيضًا:

عَلَيْكَ بِبِرِّ ٱلوَالدَيْنِ كِلَيْهِمَا فَلاَ تَصْحَبَنْ إلاَّ تَقِيَّا مُهَلَّاتِها عَفِيفًا زَكِيًّا مُنْجِدًا لِلْمَوَاعِدِ وَكُفَّ ٱلأذَى وَٱحفظْ لِسَانَكَ وَٱتَّقي فَدَيْتُكَ فِي وِدِّ الخليلِ المُستاعدِ ونافِسْ بِبَذْلِ المالِ في طَلَبَ العُلى بهمَّةِ محمودِ الخلائقِ ماجدِ وكُنْ وَاثِقًا بِٱللَّهِ فِي كُلِّ حَادِثٍ يَصُنْكَ مَدَى ٱلأَيَّامِ مِنْ عَيْنِ حَاسِدِ وَبِاللَّهِ فَاسْتَعْصِمْ وَلاَ تَرْجُ غَيْرَهُ وَلاَ تَكُ فِي ٱلنَّعْمَاءِ عَنْهُ بِجَاحِدِ وغُضَّ عَنِ ٱلْمَكْرُوهِ طَرْفَكَ وَٱجْتَنِبْ أَذَى ٱلْجَارِ وَٱسْتَمْسِكْ بِحَبْلِ ٱلمَحامِدِ وقَالَ أَيْضًا:

وبِرِّ ذَوي ٱلقُرْبَى وبِرِّ ٱلأَبَاعِدِ

قَدُّمْ لِنَفْسِكَ فِي ٱلْحَيَاةِ تَزَوُّدًا فَلَقَدْ ثُفَارِقُهَا وَأَنْتَ مُسوَدُّعُ وَٱهْتَامًا لِلسَّفَرِ ٱلقَرِيبِ فَإِنَّهُ أَنْاى مِنَ ٱلسَّفَرِ ٱلبَّعِيدِ وَأَشْنَعُ

وَٱجْعَلْ تَزَوُّدَكَ ٱلمَخافَةَ وَٱلتُّقَى وَٱقْنَعْ بِقُوتِكَ فَٱلْقَنَاعُ هُوَ ٱلَغِنَى وٱخْـذَرْ مُصَاحَبَةَ ٱللَّثَـام فَانَّهُمْ أَهْلُ ٱلْمَوَدَّةِ مَا أَنْلْتَهُمُ ٱلرِّضَا لا تُفْشِ سِرًا مَا ٱسْتَطَعْتَ إِلَى ٱمْرِىءِ فكَمَا تَرَاهُ بِسِرٌ غَيْرِكَ صَانِعًا لاَ تَبْدَأْنُ بِمَنْطِقِ فِي مَجلِسٍ فَالصَّمْتُ يُحْسِنُ كُلَّ ظُنِّ بِٱلفَتَى ۗ وَدَع ٱلْمُزَاحِ فَرُبَّ لَفْظَةِ مَازِحِ وَحِفَىاظَ جَـَارِ لاَ تُضِعْـهُ فَـإِنَّـهُ وَإِذَا ٱسْتَقَالَكَ ذُو ٱلأساءَةِ عَشْرَةً وَإِذَا ٱلْتُتُمِنْتَ عَلَى ٱلسَّرَائِرِ فَٱخْفِهَا لاَ تَجْزَعَنَ مِنَ ٱلْحَوادِثِ إِنَّمَا وَأَطِعْ أَبَاكَ بِكُلِّ مَا أَوْصَى بِهِ وقال أيْضًا:

صُن ٱلنَّفْسَ وَٱحْمِلْهَا عَلَى مَا يَزِينُهَا

فَلَعَلَّ حَتْفَكَ فِي مَسَائِكَ أَسْرَعُ وَٱلفَقْــرُ مَقْــرُونٌ بِمَــنْ لاَ يَقْنَــعُ منَعُــوكَ صَفْــوَ وَدَادِهِــمْ وَتَصَنَّعُــوا وَإِذَا مَنَعْتَ فَسَمُّهُم لَكَ مُنْقَعُ يفْشِي إلَيْكَ سَرَائِكًا يَسْتَوْدِعُ فَكَسَدًا بِسِسِرِّكَ لاَ مَحَالَةَ يَصنَعُ قَبْلَ السُّوَالِ فَإِنَّ ذَلِكَ يَشْنُعُ وَلَعَلِّمَ خَرِقٌ سَفِيمَ ٱرْقَمَعُ جَلَبَتْ إِلَيْكَ بَلاَبِلاً لاَ ثُدْفَعُ لاَ يَبْلُغُ ٱلشَّرَفَ ٱلجَسِيمَ مُضَيِّعُ فَاقِلْهُ إِنَّ ثَوَابَ ذَلِكَ أَوْسَعُ وَٱسْتُرْ عُيُوبَ أَخِيكَ حِينَ تَطَلَّعُ خَرِقُ ٱلرِجالِ عَلَى ٱلْحَوادِثِ يَجْزَعُ إِنَّ ٱلْمُطِيعَ أَبَاهُ لاَ يَتَضَعْضَعُ

تَعِشْ سَالِمًا وَٱلْقَوْلُ فِيكَ جَمِيلُ وَلاَ تُسريَسنَ ٱلنَّاسَ إلاَّ تَجَمُّلاً نَبَا بِكَ دَهْرٌ أَوْ جَفَاكَ خَلِيلُ وإنْ ضَاقً رِزْقُ ٱليَوْمِ فَٱصْبِرْ إلى غَدِ عسَى نَكَبَاتُ ٱلدَّهْرِ عَنْكَ تَرُولُ يَعِنُ غَنِيُّ ٱلنَّفْسِ إِنْ قَلَّ مَالُّهُ وَيَغْنَى غَنِيُّ المَالِ وَهُو ذَلِيلُ وَلاَ خَيْسَرَ فِسِي وِدُّ ٱمْسِرِيءِ مُتَلَـوِّنِ إِذَا ٱلرِّيحُ مَالَتْ مَالَ حَيْثُ تَمِيلُ ا جَوَادٌ إذا ٱسْتَغْنَيْتَ عَنْ أَخْذِ مَالِهِ وَعِنْدَ ٱحْتِمَالِ ٱلفَقْرِ عَنْكَ بَخِيلُ فَمَا أَكْثَرَ ٱلإِخْوَانَ حِينَ تَعُدُّهُمْ وَلَكِنَّهُم فِي ٱلنَّائِبَاتِ قَليلُ

#### الفصل الثالث:

## ابن الوردي يُوصي

قال ابن الورديّ<sup>(١)</sup>:

إغترا فرخر الأغاني والغران وورع السنا ورع السنة كسر الأيسام الصبا ورع السنة كسر الأيسام الصبا والشرك الغسادة لا تخفل بها وافتكر في منتهى حسن الله ما وافتكر الخمرة إن كنست فتى واتسق الله ما في الله ما كيس من يقطع طرقا بطلا كيس من يقطع طرقا بطلا كيس من نفرود وكنعان ومسن أيسن نمسرود وكنعان ومسن أين من سادوا وشادوا وبنوا أين أرباب الحجي الهل اللهي

وَقُلِ الْفَصْلَ وَجانِبُ مَنْ هَزَلُ فَ الْمَسِ فِي عِنْ رَفِيعٍ وَتُجَلُ تُمْسِ فِي عِنْ رَفِيعٍ وَتُجَلُ أَفُسِلُ الْمَسِ فِي عِنْ رَفِيعٍ وَتُجَلُ أَفْسِلُ الْمَسِ فِي عِنْ رَفِيعٍ وَتُجَلُ أَفْسِلُ الْمَسِلُ الْمَسِلُ الْمَسِلُ الْمَسِلُ الْمَسِلُ الْمَسِلُ الْمَسْلِ الْمَسْلِيءِ إِلاَّ وَصَلُ كَيْفَ يَسْعَى في جُنُونٍ مَنْ عَقَلُ النَّهِ الْمَسِيءِ إِلاَّ وَصَلُ النَّما مَسنُ يَتَقَسِي اللّهِ الْبَطَلُ وَصَلُ النَّما مَسنُ يَتَقَسِي اللّهِ الْبَطَلُ لَ فَلَ اللّهِ الْمُرْضِ وَوَلَسَى مِنْ دُولُ مَلَى مِنْ دُولُ مَلَ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهِ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهِ اللّهُ الللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ الللّهُ الل

<sup>(</sup>۱) هو عمر بن مظفر بن عمر محمد (۱۹۱هـ/۱۲۹۲م \_ ۷۶۹هـ/۱۳۴۹) شاعر أديب مؤرخ. ولد في معرّة النعمان بسورية، وولي قضاء منبج، وتوفي بحلب. له ديوان شعر، ومن مؤلفاته «بهجة الحاوي»، و«الشهاب الثاقب» (الزركلي: الأعلام ۲۷/۵).

حِكَماً خُصَّتْ بِها خَيْرُ ٱلْمِلَلْ أَبْعَدَ الْخَيْرَ عَلَى أَهْلِ ٱلكَسَلْ تَشْتَغِلْ عَنْهُ بِمِالٍ وَخَوْلُ يَعْرِفِ ٱلمَطْلُوبَ يَحْقِرْ مَا بَلْالْ كُلُّ مَنْ سارَ عَلَى ٱلدَّرْبِ وَصَلْ وجَمالُ ٱلعِلْمِ إِصلاحُ ٱلْعَمَلُ يُحْرَمِ ٱلإِعْرَابُ بِٱلنُّطْتِ ٱخْتَبَلْ في ٱطِّراَحِ ٱلرِّفْدِ لا تَبْغِ ٱلنِّحَلْ أَصْمَ يُبْتَذَلُ أَحْسَنَ ٱلشَّعْرَ إِذَا لَمْ يُبْتَذَلُ قَطْعُها أَجْمَلُ مِنْ تِلْكَ ٱلْقُبُلُ وَعَنِ ٱلبَحْرِ ٱجْتِزاءٌ بِٱلْوَشَلُ تَخْفِضُ ٱلْعالَي وَتُعْلِي مَنْ سَفَلْ عِيشَةُ ٱلْجِاهِلِ فيها أَوْ أَقَلْ وَعَلِيهِ باتَ مِنْها في عِلَلْ وَجبانٌ نالَ غاياتِ ٱلأَمَالُ إِنَّما ٱلْحِيلَةُ فِي تَـرْكَ ٱلحِيَـلُ إِنَّما أَصْلُ ٱلْفَتَى ما قَدْ حَصَلْ وَبِحُسْنِ ٱلسَّبْكِ قَدْ يُنْفَى ٱلدَّغَلْ ينُبُتُ ۚ ٱلنَّـرْجِسُ إِلاَّ مِنْ بَصَـلْ أَكْثَرَ ٱلإِنْسَانُ مِنْهُ أَمْ أَقَلَ وَكِــلا لهَــذَيْــنِ إِنْ زَادُ قَتَــلُ حاوَلَ ٱلْعِـزْلَـةَ فِي رَأْسِ ٱلجَبَـلُ لَمْ تَجِدْ صَبْراً فَمَا أَخْلَى النُّقَلْ جانِبِ ٱلسُّلْطانَ وَٱحْدَرْ بَطْشَهُ لا تُعَانِدْ مَنْ إِذَا قَالَ فَعَالِ

يا بُنَيَّ أَسْمَعْ وَصايا جَمعَتْ أُطْلُبِ ٱلْعِلْمَ ولا تَكْسَلُ فَما وأختَفِـلُ لِلْفِقْـهِ فِـي ٱلــدِّيــنِ ولا وٱهْجُرِ ٱلنَّـوْمَ وَحَصِّلْـهُ فَمَـنْ لا تَقُــلْ قَــدْ ذَهَبَــتْ أَرْبِــالبُــهُ فِي آزْدِيادِ ٱلعِلْمِ إِرْغَامُ ٱلعِدَى جَمُّ لِ ٱلمُنْطِقَ بِأَلنَّحْوِ فَمَنْ اِنْظِمَ ٱلشَّعْرَ ولازِمْ مَدْهَبي فَهْــوَ كُمُنْــوانٌ عَلَــى ٱلْفَضْــلِ وَمــا أنا لا أختار تَقْبِيلَ يَدِ مُلْكُ كِسْرَى عَنْهُ ثُغْني كِسْرَةٌ إطْرَح ٱلدُّنْيا فَمِنْ عَادَاتِها عَيْشَةٌ ٱلرّاغِبِ فِي تَحْصِيلِها كم جَهُـولٍ باتَ فيهـا مُكْثـراً كم شجاع لَمْ يَنَلْ فِيها ٱلْمُنَّى فَأَتُّوكِ ٱلْحِيلَةَ فِيهَا وَٱتَّكِلْ لا تَقُدلُ أَصْلَى وَفَصْلَى أَبَداً قَــدْ يَسُــودُ ٱلْمَــرْءُ مِــنْ دُونِ أَبِ إنَّما ٱلْوَرْدُ مِنَ ٱلشَّوْكِ وَما قِيمةُ ٱلإِنْسانِ ما يُحْسِنُهُ بَيْنَ تَبُدِيدٍ وَبُخْدٍ رُثُبَةٌ لَيْسَ يَخْلُو ٱلْمَرْءُ مِنْ ضِيدٌ وَلُو دَارِ جَــارَ ٱلسُّــوْءِ بِــاَلصَّبْــرِ وَإِنْ لا تَالِ ٱلأَخْكَامَ إِنْ هُمْ سَأَلُوا رَغْبَةً فيك وَحَالِف مَن عَذَلْ

إِنَّ نِصْفَ ٱلنَّاسِ أَعْداءٌ لِمَنْ وَلِي ٱلأَحْكَامَ لَهَذَا إِنْ عَدَلْ قَصِّيلُ ٱلْعَقْلِ تَقْصِيلُ ٱلْأَمَلُ قَصِّيلُ ٱلْعَقْلِ تَقْصِيلُ ٱلْأَمَلُ غِبُ وَزُرْ غِبًا تَلْوِدْ حُبًا فَمَنْ أَكْثَرَ ٱلتَّرْدَادَ أَقْصَاهُ ٱلمَلَلُ لَعَلَلُ الشَّمْسَ إِطْباقُ ٱلطَّفَلُ لا يَضُرُ ٱلشَّمْسَ إِطْباقُ ٱلطَّفَلُ لا يَضُرُ ٱلشَّمْسَ إِطْباقُ ٱلطَّفَلُ خُذْ بِنَصْلِ ٱلسَّيْفِ وٱثْرُكْ غِمْدَهُ وٱعْتَبِرْ فَضْلَ ٱلفَتَى دُونَ ٱلْحُلَلْ حُبُّكَ ٱلأَّوْطِانَ عَجْدٌ ظاهرٌ فَأَغْتَرِبْ تَلْقَ عَنِ ٱلأَهْلِ بَدَلْ فَبِمُخُد الْمِاءِ يَبْقَى آسِناً وَسُرَى الْبَدْرِ بِهِ الْبَدْرُ أَكْتَمَلْ

\* \* \*

#### الفصل الرابع:

## صالح بن عبد القدوس يُوصى

قال صالح بن عبد القدوس(١):

مَا ٱلنَّاسُ إِلاَّ عَامِلاَنِ فَعَامِلٌ لْكِنَّهُ فَضْلُ ٱلْمَلِيكَ عَلَيْهِم وَإِذَا ٱلجِنازَةُ وَٱلْعَرُوسُ تَلاقَيَا

المَـرْءُ يَجْمَـعُ وَٱلـزَّمَـانُ يُفَـرِّقُ وَيَظَـلُ يَـرْقَـعُ وَٱلخُطُـوبُ تُمَـزُّقُ وَلأَنْ يُعَادَى عِاقِلٌ خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَكُونَ لَهُ صَدِيقٌ أَحْمَقُ فَارْبَأْ بِنَفْسِكَ أَنْ تُصَادِقَ أَحْمَقاً إِنَّ ٱلصَّدِيقَ عَلَى ٱلصَّدِيقِ مُصَدِّقُ وَمِنَ ٱلرِّجَالِ إِذَا ٱسْتَوَتْ أَخْلاَقُهُمْ مَنْ يُسْتَشَارُ إِذَا ٱسْتُشِيرَ فَيُطْرِقُ حتَّى يَحُلِلَّ بِكُلِلِّ وَادٍ قَلْبُهُ فَيَسرَى وَيَعْرِفُ مَا يَقُولُ فَيَنْطِقُ لاَ أَلْفِيَنَّكَ ثَاوِياً فِي غُرْبَةٍ إِنَّ ٱلغَرِيبَ بِكُلِّ سَهْم يُرْشَقُ قد ماتَ مِن عَطَشٍ وآخرُ يَغْرَقُ والنَّاسُ في طَلَبِ المعاش وإنَّما البَحَدِّ يُسرِّزَقُ مِنْهُمُ مَنْ يُسرِّزَقُ لَوْ يُرْزَقُونَ ٱلنَّاسُ حَسْبَ عُقُولِهِمْ أَلْفَيْتَ أَكْشَرَ مَنْ تَرَى يَتَصَدَّقُ اللَّهُ عَرْ الهذا عَلَيْهِ مُسوَسَّعٌ وَمُضَيَّتُ وَرَأَيْتَ دَمْعَ نَـوَائِـج يَتَـرَقْـرَقُ

<sup>(</sup>١) هو صالح بن عبد القدوس بن عبدالله (٠٠٠- نحو ١٦٠ هـ/ نحو ٧٧٧م) شاعر حكيم. كان متكلَّما يعظ الناس بالبصرة. له مع أبي الهذيل العلاّف مناظرات، وشعره كلَّه أمثال وحكم وآداب (الزركلي: الأعلام ٣/ ١٩٢).

#### الفصل الخامس:

## ابو الفتح البستي يُوصي

قال أبو الفتح البستي(١):

وأرع سَمْعَــكَ أمشــالاً أَفْصِّلُهـــا أحسِنْ إلى النَّاس تَستَعبِدْ قُلوبَهُمُ وكُنْ على الدَّهرِ معواناً لذي أمَل واشدُدْ يَدَيْكَ بِحَبِلِ الدِّينِ مُعتَصِماً

زيادةُ المرء في دنياه نقصانُ وربُحُهُ غير محْضِ الخيرِ خُسرانُ وكُللَّ وِجِدانِ حَظُّ لا ثَباتَ لَـهُ فَإِنَّ مَعناهُ فِي التَّحقيقِ فِقْدانُ يا عامِراً، لخَرابِ الدَّهرِ مُجتهِداً تاللهِ! هل لخَرابِ الدَّهر عُمرانُ ويا حَريصاً على الأموالِ يَجمَعُها انْسِيتَ أَنَّ سُرورَ المالِ أَحْزَانُ زع الفـــوَّادَ عــنِ الــدُّنيــا وزُخْــرُفِهـا فصَفْوُها كَدَرٌ، والوَصلُ هِـجْرانُ كما يُفَصَّلُ يَاقِوتُ ومَرْجانُ فطالما استعبد الإنسان إحسان وإن أساءَ مُسيءٌ، فلْيَكنْ لكَ في عُسروض زَلَّتِسهِ صَفْحة وغُفرانُ يَرْجُو نَداكَ، فإنَّ الحُرَّ مِعْوانُ فإنَّهُ الرُّكُنُّ، إِنْ خانَتُكَ أركانُ

<sup>(</sup>۱) هو على بن محمد بن الحسين بن يوسف (٠٠٠- ٤٠٠هـ/ ١٠١٠م) شاعر عصره وكاتبه. ولد في بست (قرب سجستان)، وإليها نسبته. كان من كتَّاب الدولة السامانية في خراسان. له ديوان. (الزركلي: الأعلام ٢٢٦/٤).

وَيَكَفِهِ شَرَّ مَنْ عَزُّوا، ومَنْ هَانُوا فَ إِنَّ نَاصِرَهُ عَجِزٌ وَخِلْلانُ علمى الحَقِيقَةِ إخسوانٌ وأَخْسدانُ إِلَيهِ، والمالُ للإنسان فَتَانُ وعاشَ وَهُوَ قَريرُ العَينِ جَذْلانُ وما على نَفسِهِ للحِرْصُ سُلطانُ أغضى على الحَقِّ يَوماً وهُوَ خَزْيانُ لأنَّ سـوسَهُـمُ بَغْـيٌ وعُـدُوانُ فَجُملُ إِخْـوانِ هَـذا العَصـرِ خَـوّانُ عِلى حقيقةِ طَبعِ الدَّهرِ بُرهانُ نَــدامَــةً، ولِحَصَــدِ الــزَّرْعِ إِبّــانُ قَميصِهِ، مِنهُمُ، صِلٌّ وَتُعْبِانُ صَحيفَةٌ، وعَلَيها البِشْرُ عُنْـوانُ يندَمْ رَفيقٌ، ولم يذمُمْهُ إنسانُ فالخُرْقُ هَدمٌ، ورِفقُ المَرءِ بُنْيانُ فلن يَدومَ، على الإنسانِ، إمكانُ والحُرُّ، بالأصل والإحسانِ، يَزْدانُ فَكُلُّ حُرٌّ لَحُرٌّ الوَجِهِ، صَوَّانُ والوَجهُ بالبِشْرِ والإشراقِ، غَضّانُ فليسَ يسعَدُ بالخَيراتِ، كَسْلانُ وإن أظلَّتْ أوراقٌ وأغصانُ وهُــمْ عَلَيــهِ إذا عــادَتْــهُ، أعــوانُ وباقِلْ، في ثَراءِ المال، سَحْبانُ فما رعى غَنَماً في الدَّق سِرْحانُ غَرائِنُ لسنتَ تُحصِيها وَأَكنُانُ

مَنْ يَتَّقِ الله، يُحْمَدُ في عَواقِبِه منِ استعمانَ بغَيـرِ اللهِ فـي طُلَـبٍ مَنْ كَانَ للخَيرِ مَنَّاعاً، فُليسَ لَهُ مَنْ جادَ بالمالِ، مالَ النَّاسُ قاطِبَةً مَنْ سَالَمَ النَّاسَ، يَسَلَّمُ مِن غُوائِلِهِمْ مَنْ كَانَ لِلْعَقَلِ سُلطانٌ عَلَيهِ غَدا منْ مَدَّ طَرْفاً بِفَرَطِ الجَهلِ، نحو هَويّ مَنْ عاشَرَ النَّاسَ لاقى مِنهُمُ نَصَباً ومَنْ يُفَتِّشُ عنِ الإخوانِ، يقلِهِمُ من استشارَ صُرَوفَ الدَّهرِ قامَ لَهُ مَنْ يَزْرَعَ الشَّرَّ يَحصُدْ فيَ عوٰاقِبِهِ مَنِ استَنَامَ إلى الأشرارِ، نَامَ وَفَيَ كُنْ رَيِّـقَ البِشـرِ، إنّ الحُرَّ هِمَّتُـهُ ورافِقِ الرِّفْقَ في كُلِّ الأمورِ، فلَمْ ولا يَغُــرُّكَ حَــظٌ جَــرَّهُ خَــرقُ أحسِنْ، إذا كانَ إمكانٌ ومَقدِرَةٌ والرَّوضُ يَزدانُ بالنُّوَّارِ فاغِمةً، صُنْ خُرَّ وَجهكَ، لا تَهْتِكْ غَلائلَهُ وإنْ لقِيتَ عَلَوًّا، فَالْقَهُ أَبَداً دَع التكاسُلَ في الخَيراتِ تطلُّبُها لاَ ظِلَّ للمَرءِ، يعرى من تُقيَّ ونُهيّ فَالنَّاسُ أَعُوانُ مَنْ وَالَتُهُ دُولَتُهُ سخبانُ من غَيرِ مالٍ، باقِلٌ حَصراً لا تُدودِع السِّرُّ وَشَّاءٌ يبوحُ بِهِ لا تَحسبُ النَّاسَ طَبْعاً واحِداً فَلَهُمْ

نَعَمْ! ولا كُلُّ نَبْتٍ فهو سَعْدانُ فالبِرُّ يَخدِيشُهُ مَطْلُ وَلَيّانُ قدِ اسْتَوى مِنهُ إسْرارٌ وإعْدلانُ فيها، أبَرُّوا كما لِلحَربِ فُرْسانُ وكُـلُ أمـرٍ، لــهُ حَــدٌ ومِيــزانُ فليسَ يُخمَدُ، قبلَ النُّضْج، بُحْرانُ وفيــه للحُــرُ قُنْيـانٌ وَعُنيـانُ وصاحبُ الحِرْصِ، إِنْ أَثْرَى فَغَضْبَانُ إذا تحاماهُ إخسوانٌ وخُسلانُ وساكِنا وَطَنِ: مالٌ وطُغْيانُ وراءهُ في بَسيطِ الأرض أوطانُ إِنْ كُنتَ في سَنَةٍ، فالدَّهُو يَقْظانُ وهملْ يلَذُّ مَذاقٌ، وهْوَ خُطْبانُ أبشِرْ، فأنتَ بغَيرِ الماءِ رَيّانُ وأنت، مابينَها، لاشك عَطْشانُ منْ سَرَّهُ زَمَنُ ، ساءتُهُ أزمانُ منْ كأسِهِ، هلْ أصابَ الرُّشْدَ نَشُوانُ؟ فكم تَقدَّمَ قَبلَ الشَّيْبِ، شُبّانُ يكُنْ لمثلِكَ، في الإسرافِ، إمْعانُ مَا عُذْرُ أَشْيَبَ يَستهويهِ شَيْطَانُ !؟ إِنْ شُيَّعَ المَرةَ إخلاصٌ وإيمانُ وما لِكَسرِ قَناةِ الدِّينِ، جُبْرانُ إذا جَفَاك خَليلٌ كنت تَأْلَفُهُ فَاطلُبْ سِوَاهُ، فَكُلُ النَّاسِ إخوانُ

ما كُلُ ماء كصداء لوارده لا تَخدِشَنَّ بِمَطْلِ وَجْهَ عادِفَةٍ لا تَستشِرْ غيرَ نَـدْبِ حازِم يَقِظِ فلِلتدابيرِ فُـرْسـانٌ إذا ركَّضُـوا ولــــلأمُـــورِ مَـــواقيـــتٌ مُقَـــدَّرَةٌ، فلا تكُنْ عَجِلاً في الأمرِ تطلُّبُهُ، كفيمِنَ العيشِ ما قدْ سَدَّ من عَوَزِ، وذو القَناعَـةِ راضِ فــي مَعيشَتِـــهِ، حَسْبُ الفتى عَقَلُهُ خِلاً يُعاشِرُهُ هُما رضيعا لِبانٍ: حِكمَةٌ وتُقيّ، إذا نَبِا بكريم موطِنٌ، فلَـهُ، يا نائِماً فَرِحاً بالعِزِّ ساعدَهُ ما استَمْرأ الظُّلْمَ، لو أنصفْتَ آكِلُهُ يا أيُّها العَالِمُ المَرضِيُّ سيرَتُهُ، ويا أخَا الجَهلِ! قد أصبَحْتَ في لُجَج، لا تحسِبَنَّ شُـروراً دائمـاً أَبَـداً، يا رافِلاً في الشَّبابِ الوَحْفِ، مُنتشِياً، لا تَغْتَـرِرْ بشَبـابٍ وارِفٍ خَضِـلٍ، ويا أخَا الشَّيبِ، لو ناصَحْتَ نَفسَكَ، لم هب الشّبيبة تُبُلي عُلْرَ صاحِبها، كُلُّ الـذُّنـوبِ، فـإنَّ اللهَ يغفِـرُهـا وكُــلُّ كَسْــرٍ، فــإنَّ اللهَ يَجبُــرُهُ،

فَارَحُولُ فَكُولُ بِاللَّهِ اللهِ أُوطُونُ والأحْمَقُ الغُرُّ في النَّعَماءِ لُقمانُ فَأَكْيَسُ النَّاسِ مَنْ في كيسِهِ كِسَرٌ لا مَنْ يُملَدُ له في الفَضلِ مَيْدانُ النَّاسُ هَضْبُ شِمامٍ حَيْثُ مَيْسَرَةٌ لَكِنَّهُمْ حَيْثُ مالَ المالُ أغصانُ كُنّا نرى إنّما الإحسانُ مَكْرُمَةٌ فاليَوْمَ مَنْ لا يَضُرُّ النَّاسَ مِحْسانُ خُـذْها سوائِر أمثالٍ مُهَـذَّبَةٍ فيها لِمَنْ يَبْتَغي التَّبيانَ تِبيانُ مَا ضَرّ حَسَّانَهَا، والطَّبِعُ صَائِغُها، إنْ لم يقُلُها قَريْعُ الشَّعرِ حَسَّانُ

وإن نَبَتْ بِكَ أُوطَانٌ نَشَأْتَ بِهَا والصَّادِقُ البرُّ في الدُّنيا مُسَيْلَمَةٌ

☆ ☆ ☆

#### الفصل السادس:

## الشيخ ناصيف اليازجي يوصي

قال الشيخ ناصيف اليازجي (١):

دَعْ يَوْمَ أَمْسِ وَخُذْ فِي شَأْنِ يومِ غَدِ

وَٱقْنَعْ بِمَا قَسَمَ اللهُ ٱلكَرِيمُ وَلاَ

وَٱلْبَسْ لِكُلِّ زَمَانِ بُرْدَةً (٣) حَضَرَتْ

وَدُرْ مَعَ ٱلدَّهْرِ وَٱنْظُرْ فِي عَوَاقِبِهِ

مَتَى تَرَى ٱلْكَلْبَ فِي أَيَّامٍ دَوْلَتِهِ

وَاعْلَمْ بِالنَّ عَلَيْكَ ٱلْعَارَ تَلْبَسُهُ

لاَ تَأْمَلِ ٱلْخَيْرِ مِنْ ذِي نِعْمَةٍ حَدَثَتْ

وَٱحْرَصْ عَلَى ٱلدُّرِّ أَنْ تُعْطِي قَلائِدَهُ

وَٱحْرَصْ عَلَى ٱلدُّرِ أَنْ تُعْطِي قَلائِدةُ

وَاحْرَصْ عَلَى ٱلدُّرِ أَنْ تُعْطِي قَلائِدةً

وَاحْرَصْ عَلَى ٱلدُّرِ أَنْ تُعْطِي قَلائِدةً

وَآعْدِدْ لِنَفْسِكَ فِيهِ أَفْضَلَ ٱلْعُدَدِ (٢) تَبْسُطْ يَدَيْكَ لِنَيْلِ ٱلرِّزْقِ مِنْ أَحَدِ حَتَّى تُحَاكَ لَكَ ٱلأُخْرَىٰ مِنَ ٱلبُرَدِ حَتَّى تُحَاكَ لَكَ ٱلأُخْرَىٰ مِنَ ٱلبُرَدِ حَدَارِ أَنْ تُبْتَلَى عَيْنَاكَ بِالرَّمَدِ فَآجْعَلْ لِرِجْلَيْكَ أَطْوَاقاً مِنَ ٱلرَّرَدِ مِنْ عَضَّةِ ٱلْكَلْبِ لاَ مِنْ عَضَّةِ ٱلأَسَدِ مَنْ عَضَّةِ ٱلْكَلْبِ لاَ مِنْ عَضَّةِ ٱلأَسَدِ فَهُوَ ٱلحَرِيصُ عَلَى أَثُوابِهِ ٱلجُدُدِ مَنْ لاَ يُمَيِّرُ بَيْنَ ٱلدُّرِ وَٱلبَرَدِ مَنْ لاَ يُمَيِّرُ بَيْنَ ٱلدُّرِ وَٱلبَرَدِ مَلَابَتُهُ فِي أَوَانِ ٱلضِّيقِ لَمْ تَجِدِ طَلَبْتَهُ فِي أَوَانِ ٱلضِّيقِ لَمْ تَجِدِ لَى أَلْوَانِ ٱلضَّيقِ لَمْ تَجِدِ مَنْ لاَ يُمَيِّرُ بَيْنَ ٱلضَّيقِ لَمْ تَجِدِ لَى أَلَاثَةً وَالْمَالِيقِ لَمْ تَجِدِ لَا يُعْلِيقٍ لَمْ تَجِدِ لَى أَلَوْلِهِ الْمُثِيقِ لَمْ تَجِدِ لَى أَلَاثُونَ الضَّيقِ لَمْ تَجِدِ لَالْمُثِيقِ لَمْ تَجِدِ لِي أَوَانِ ٱلضَّيقِ لَمْ تَجِدِ لِي أَلَالْ السَّلِيقِ لَمْ تَجِدِ لَا يُمَالِيقٍ لَمْ تَجِدِ لَا يُعْلِيقٍ لَمْ تَجِدِ لَا يَعْلَى أَلُولُ اللّٰكِيقِ لَا مُنْ تَجِدِ لَالْمُ لَا يُعْلِيقٍ لَى أَلَالْ اللّٰمِيقِ لَى مُ تَجِدِ لِي أَلَاثُونَ اللّٰعَلَيقِ لَا مُنْ تَجِدِ لِي أَلْمَ لَا يُعْلِيقٍ لَى أَلَالِهِ الْمُثِيقِ لَى أَلْهُ اللّٰكُولِيقِ الْكِلْلِيقِ لَالْمُ لَا يُعْلِيقِ لَا مُؤْلِلُولُ اللّٰلَاقِ الْمُ لَعْلَقِ لَالْمُ لَا عُنْ اللّٰ الْمُثَلِقِ لَى أَلِي الْمُثَلِقِ لَى أَلْمُ اللْمُ لَا عُلَيْ اللْهُ الْحَرِيصِ الْمَالِيقِ اللْهُ الْمُثَالِ لَا لَمْ لَا لَيْسَالِ اللْمُ لَا لَالْمُ لَلْمُ لَا لَالْمُ لَا لَالْمُ لَا لَالْمُ لَلْمُ لَا لَالْمُ لَا لَالْمُ لَا لَالْمِ لَالِهُ لَا لَالْمُ لَا لَالْمُ لَا لَالْمُ لَا لَالْمُ لِلْمِ لَا لَالْمُ لَا لَالْمُ لَا لَالْمُ لَا لَالْمُ لَا لَا لَالْمِ لَا لَالْمُ لَا لَالْمُ لَا لَالْمُ لَا لَالْمُ لَا لَالْمُ لَالِهُ لَا لَالْمُ لَا لَالْمُ لَا لَالْمُ لَا لَالْمُ لَا لَالْمُ لِلْمُ لَا لَا لَالْمُ لَا لَالْمُ لَا لَالْمُ لَا لَالْمُ لَالْمُ لَا لَالْمُ لِلْمُ لَا لَالْمُ لَالْمُ لَا لَالْمُ لَا لَالْمُ لَا لَالْمُ لَا ل

<sup>(</sup>۱) هو ناصيف بن عبد الله بن ناصيف الشهير باليازجي (١٢١٤هـ/١٨٠٠م - ١٢٨٧هـ/ ١٨٧١م) شاعر من كبار الأدباء في عصره. أصله من حمص ومولده في كفرشيما بلبنان، ووفاته ببيروت. من مؤلفاته «مجمع البحرين» و«فصل الخطاب» وثلاثة دواوين شعريّة (الزركلي: الأعلام ٧/ ٣٥٠).

<sup>(</sup>٢) جمع عدة، وهي ما أعددته لحوادث الدهر من المال والسلاح.

<sup>(</sup>٣) واحدة البرد، وهو الثوب المخطط.

## الفصل السابع:

## إيليا أبو ماضي يُوصي

قال إيليا أبو ماضي (١):

قال: «السَّمَاءُ كئيبةٌ» وَتَجَهَّمَا قال: الصِّبَا وَلَى! فَقُلْتُ له: ٱبْتَسِمْ قال: التي كانَتْ سَمَائي في الهَوَى خانَتْ عُهُودِي بَعْدَما مَلَّكُتُها عُلْتُ: ٱبْتَسِمْ وَٱطْرَبْ فَلَوْ قارَنْتها قُلْتُ: ٱبْتَسِمْ وَٱطْرَبْ فَلَوْ قارَنْتها أو غادة مَسْلُولَة مُحْتَاجَة أو غادة مَسْلُولَة مُحْتَاجَة أو غادة مَسْلُولَة مُحْتَاجَة أَلْتُ جَالِبُ دَائها أَيْكُونُ غَيْرُكَ مُجْرِماً وتَبِيتُ في قال: العِدَى حَوْلي عَلَتْ صَيْحاتُهُمْ قال: العِدَى حَوْلي عَلَتْ صَيْحاتُهُمْ قال: العِدَى حَوْلي عَلَتْ صَيْحاتُهُمْ قُلْتُ: ٱبْتَسِمْ لم يَطْلُبُوكَ بِذَمّهِمْ فَيْدُكُ بِذَمّهِمْ لم يَطْلُبُوكَ بِذَمّهِمْ

قلْتُ: آئِتَسِمْ يكفي التَّجَهُّمُ في السما! لَنْ يُرْجِعَ الأَسَفُ الصِّبَا المتَصَرِّما صَارَتْ لِنَفْسِي في الغرامِ جَهَنَّما قَلْبِي، فَكَيْفَ أُطِيقُ أَنْ أَتَبَسَّمَا؟ قَطْبِي، فَكَيْفَ أُطِيقُ أَنْ أَتَبَسَّمَا؟ قَطَّيْتَ عُمْرَكَ كُلَّهُ مُتَالِّما! مِثْلُ المُسَافِرِ كَادَ يَقْتُلُهُ الظَّما مِثْلُ المُسَافِرِ كَادَ يَقْتُلُهُ الظَّما لِلدَم، وَتَنْفُثُ كُلَّما لَهَثَتْ دَمَا وَشِفَائها فإذا ٱبْتَسَمْتَ فَرُبُّما... وَجَلِ كَأَنْكَ أَنْتَ صِرْتَ المُجْرِما وَجَلِ كَأَنْكَ أَنْتَ صِرْتَ المُجْرِما لَوْ لَمْ تَكُن مِنْهُمْ أَجَلَ وَأَعْظَما! لَوْ لَمْ تَكُن مِنْهُمْ أَجَلَ وَأَعْظَما!

<sup>(</sup>۱) هو ايليا بن ضاهر أبي ماضي (١٣٠٦هـ/١٨٨٩م - ١٣٧٧هـ/١٩٥٧م) من كبار شعراء المهجر. ولد في قرية المحيدثة (لبنان) وسكن الإسكندرية، ثم سافر إلى أميركا. له عدّة دواوين شعريّة (الزركلي: الأعلام ٢/٣٥).

وَتَعَرَّضَتْ لي في الملابس والدُّمَى لي في الملابس والدُّمَى ليَابَ كَفِّي لَيْبَ تَمْلُكُ دِرْهَما حَيًّا، وَلَسْتَ مِنَ الأَحِبَّةِ مُعْدَما قُلْتُ: ٱبْتَسِمْ وَلِئَنْ جَرَعْتَ العَلْقَما طَرَحَ الكابَهةَ جانِبًا وَتُرزَّما أَمْ أَنْت تَخْسَرُ بِالبشاشَةِ مَغْنَما مُسلاطِمٌ وَلِلْهَا نُحِبُ الأنْجُما! يَأْتِي إلى الدُّنيا، ويذهَبُ مُرْغَما شيْرٌ فإنَّكَ بَعْدُ لَنْ تَتَبَسَّمَا

قالَ: المَوَاسِمُ قَدْ بَدَتْ أَعْلامُها وعَلَـيَّ لِـلَّاخْبَـابِ فَـرْضٌ لازِمٌ قُلْتُ: ٱبْتَسِمْ يَكْفيكَ أَنَّكَ لَم تَزَلْ قىال: اللَّيالي جَرَّعَتْني عَلْقَمًا فَلَعَــلَّ غَيْــرَكَ إِنْ رَآكَ مُــرَنَّمَــا أَتُسرَاكَ تَغْنَمُ بِالتَّبُرُّمِ دِرْهمَّا يا صاح! لا خَطَرٌ على شَفَتَيُكَ أَنْ تَتَثَلَّمَا والوَجْهِ أَنْ يَتَحَطَّما فأُضْحَكُ ْ فَإِنَّ الشُّهْبَ تَضْحَكُ والدُّجَي قال: البَشَاشَةُ لَيْسَ تُسْعِدُ كائناً قُلْتُ: ٱبْتَسِمْ ما دام بَينَكَ والرَّدى

# فهرس المحتويات

الصفحة
المقدمة
الباب الأول: من وصايا الله والرسول ٩
الفصل الأوّل: من وصايا الله
الفصل الثاني: الوصايا العشر ١٣٠
الفصل الثالث: من وصايا الرسول (ﷺ)١٥
الباب الثاني: من وصايا الملوك والخلفاء إلى ولاة العهد
الفصل الأوّل: عبد شمس بن الوائل بن الغوث يوصي بنيه بطاعة
ابنه الصوّار، ويوصيه
الفصل الثاني: أبو بكر الصدّيق يوصي عمر بن الخطاب ٣٣
الفصل الثالث: عمر بن الخطاب يوصي الخليفة من بعده ٣٥
الفصل الرابع: معاوية بن أبي سفيان يوصي ابنه يزيد ٣٨
الفصل الخامس: أبو جعفر المنصور يوصي ولده المهدي ٤١
الباب الثالث: من وصايا الخلفاء وغيرهم إلى أمراء الجيوش
(وصايا المحرب)
الفصل الأوّل: أكثم بن صيفي يوصي بني تميم
الفصل الثاني: أبجر بن جابر يوصي بنيه
الفصل الثالث: أبو بكر الصدّيق يوصي أسامة بن زيد٠٠٠
الفصل الرابع: أبو بكر الصدّيق يوصيّ خالد بن الوليد ٥٢
الفصل الخامس: أبو بكر الصدّيق يوصي سعد بن أبني وقّاص ٥٣
الفصل السادس: عمر بن الخطاب يوصي سعد بن أبي وقّاص
لمّا وجهّه لقتال الفرس
الفصل السابع: علي بن أبي طالب يوصي معقل بن قيس الرياحيّ ٥٥
الفصل الثامن: علي بن أبي طالب يوصي عسكره ٥٦
الفصل التاسع: أبو جعفر المنصور يوصي عيسى بن موسى ٥٧

الباب الرابع: من وصايا الخلفاء إلى ولاة الأمصار ٥٥
الفصل الأوّل: علي بن أبي طالب يوصي قيس بن سعد
الفصل الثاني: معاوية بن أبي سفيان يوصي عمرو بن العاص
الفصل الثالث: مروان بن الحكم يوصي ابنه عبد العزيز ٦٣
الباب الخامس: من وصايا الآباء إلى الأبناء ٢٥
الفصل الأوّل: وصية أحيقار إلى ابنه نادان ٢٧
الفصل الثاني: أكثم بن صيفي يوصي بنيه٧٥
الفصل الثالث: لقمان الحكيم يوصي ابنه٧٧
الفصل الرابع: قسّ بن ساعدة يوصي ابنه ٨٠
الفصل الخامس: أوس بن حارثة يوصي ابنه مالك ١٨٠
الفصل السادس: زرارة بن عدس يوصي بنيه وبني بنيه ٨٣
الفصل السابع: الإمام علي بن أبي طالب يوصي ابنه الحسن ٨٥
الفصل الثامن: الأشعث بن قيس الكنديّ يوصي بنيه ١٩٥
الفصل التاسع: جعفر بن محمد الصادق يوصي ابنه موسى ٩٠
الفصل العاشر: العتبيّ يوصي ابنه عبد الرحمن٩٢
الفصل الحادي عشر: عبد الرحمن الأوسط بن الحكم يوصي ولده
المنذر بن عبد الرحمن ٩٣
الفصل الثاني عشر: أحمد أمين يُوصي ابنه ٩٧
الفصل الثالث عشر: فاخر عاقل يوصي ولده
الفصل الرابع عشر: أدفيك شيبوب توصي ابنها
الباب السادس: وصايا الآباء إلى مؤدبي أولادهم١٠٥
الفصل الأوّل: عبد الملك بن مروان يوصي مؤدب ولده ١٠٧
الفصل الثاني: عمر بن عبد العزيز يوصي مؤدب ولده
الفصل الثالث: عتبة بن أبي سفيان يوصي مؤدب ولده ١١٠
الفصلُ الرابع: هارون الرشيد يوصى مؤدب ولده ١١٢

الباب السابع: من وصايا الزواج
الفصل الأوّل: أمامة بنت الحارث توصي ابنتها ﴿١١٧
الفصل الثاني: عامر بن الظرب العدواني يوصي ابنته
الفصل الثالث: أسماء بن خارجة يوصي ابنته ١٢١
الفصل الرابع: عبد الله بن جعفر يوصي ابنته
الباب الثامن: من وصايا الزهّاد
الفصل الأوّل: الإمام الأوزاعي يعظ المنصور ١٢٥
الفصل الثاني: صالح بن عبد الجليل يعظ الخليفة المهديّ١٢٩
الفصل الثالث: رجل من الزهّاد يعظ المنصور١٣١
الباب التاسع: من وصايا السفر
الفصل الأوّل: لقمان الحكيم يوصي ابنه
الفصل الثاني: أعرابية توصي ابنها
الفصل الثالث: امرأة توصي ابنها
الفصل الرابع: رجل يوصي آخر
الفصل الخامس: حكيم يوصي صديقه١٤٣
الباب العاشر: من الوصايا الشعرية
الفصل الأوّل: ذو الإصبع العدواني يوصي ابنه
الفصل الثاني: الإمام علي بن أبي طالب يوصي
الفصل الثالث: ابن الوردي يوصي ٢٥٣
الفصل الرابع: صالح بن عبد القدوس يوصي
الفصل الخامس: أبو الفتح البستي يوصي ١٥٨
الفصل السادس: الشيخ ناصيف اليازجي يوصي
الفصل السابع: إيليا أبو ماضي يوصي
فهرس المحتويات

## سلسلة «اروع ما قبل»

أروع ما قيل في الوصف أروع ما قيل في الوطنيات أروع ما قبل من الأدعية أروع ما قيل من أغان وأشعار للأطفال أروع ما قيل من الامثال أروع ما قيل من الحكايات ٢/١ أروع ما قيل من الخطب أروع ما قبل من الرباعيات أروع ما قيل من الرسائل أروع ما قيل من الطرائف أروع ما قبل من قصص العشاق ٢/١ أروع ما قيل من الموشيحات أروع ما قيل من النوادر أروع ما قيل من الوصايا

أروع ما قيل في الاجتماعيات أروع ما قيل في الإخوانيات أروع ما قيل في الحب والغزل أروع ما قيل في الحكمة أروع ما قيل في الخمرة ومجالسها أروع ما قيل في الرثاء أروع ما قبل في الزهد والتصوف أروع ما قيل في الزواج أروع ما قيل في الفخر والحماسة أروع ما قيل في المديح أروع ما قيل في الموت أروع ما قيل في الهجاء أروع ما قيل في الوجدانيات